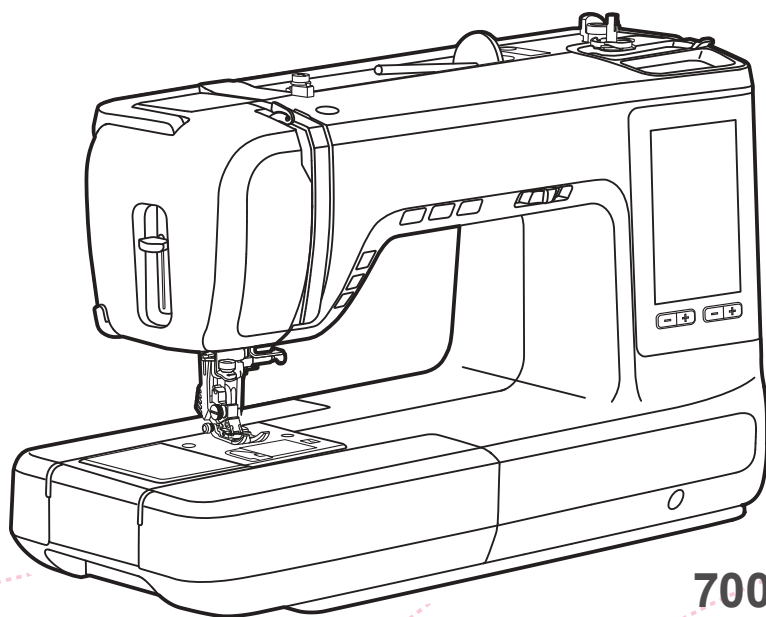


ПЕССНІ

Инструкция по эксплуатации



700

Инструкция по технике безопасности

При использовании электрических приборов следует применять основные меры предосторожности, которые описаны ниже.

Перед тем, как приступить к работе, ознакомьтесь с инструкцией.

ВНИМАНИЕ - Для снижения риска поражения током:

1. Никогда не уходите, оставив машину включенной.
2. Всегда вынимайте вилку из розетки сразу после окончания работы на машине, а также перед чисткой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!- Для снижения риска ожогов, возгорания, поражения током или иного причинения вреда здоровью:

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией перед использованием машины.
2. Храните инструкцию в удобном месте рядом с машиной. При передаче машины кому-либо не забудьте передать Руководство по эксплуатации вместе с машиной.
3. Используйте машину только в сухих помещениях.
4. Не оставляйте машину без присмотра в присутствии детей или пожилых людей, которые могут не осознавать потенциальной опасности.
5. Эта машина может быть использована детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также людьми с недостаточным опытом и знаниями только под присмотром ответственных лиц или при получении ими инструкций по безопасной эксплуатации машины и осознании рисков при работе с ней.
6. Не разрешайте детям играть с машиной.
7. Чистка и обслуживание машины не должно осуществляться детьми без присмотра взрослых.
8. Всегда выключайте машину при выполнении подготовительных операций (замена иглы, заправка нити, замена прижимной лапки и пр.).
9. Всегда вынимайте вилку из розетки, если оставляете машину без присмотра во избежание травм при ее случайном включении.
10. Всегда вынимайте вилку из розетки при замене лампы или выполнении обслуживания (смазка, чистка и пр.).
11. Не используйте машину во влажных помещениях или если она намокла.
12. Никогда не тяните за сетевой шнур. Возьмитесь за вилку и отключите машину от розетки.

13. Если перегорела или повреждена светодиодная лампа, во избежание опасности для вашего здоровья следует доверить ее замену производителю, его уполномоченному представителю или электрику, обладающему соответствующей квалификацией.
14. Не кладите ничего на педаль.
15. Никогда не работайте на машине, если закрыты вентиляционные отверстия. Следите за тем, чтобы в вентиляционных отверстиях машины и в ножной педали не скапливались пыль, ворс и обрезки ткани.
16. Во избежание опасности следует использовать машину только с ножной педалью соответствующей модели. В случае поломки ножной педали, она может быть заменена производителем, его уполномоченным представителем или специалистом, обладающим соответствующей квалификацией.
17. Уровень шума при нормальных условиях работы машины не превышает 80 дБ (А).
18. При утилизации электроприборов не выбрасывайте их в обычный бак для мусора, используйте специальные контейнеры для отдельного сбора отходов.
19. Для получения дополнительной информации по утилизации обратитесь в местные органы власти.
20. В случае, если электроприбор выброшен на открытый полигон или мусорную свалку, вредные продукты разложения могут проникнуть в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, что отрицательно скажется на здоровье окружающих.
21. Эта машина не может быть использована людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также людьми с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда такие люди работают под присмотром ответственных лиц или при получении ими необходимых инструкций (для стран, не входящих в ЕС).
22. Дети должны находиться под присмотром, чтобы исключить их игры с машиной (для стран, не входящих в ЕС).

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Машина предназначена только для домашнего использования.

Используйте швейную машину только в диапазоне температур от +5° до +40°C. При более низкой температуре нормальная работа машины может быть затруднена.

При переноске швейной машины удерживайте ее за переносную ручку одной рукой, придерживая за корпус другой рукой.

Содержание

Знакомство с машиной

Основные части машины	2
Вид спереди	2
Зона иглы	3
Вид сзади	3
Аксессуары	4
Использование отсека для аксессуаров	5
Подключение машины	6
Педаль	6

Подготовка к работе

Съемный столик	8
Свободный рукав	8
Использование расширительного столика	8
Двухшаговый рычаг подъема прижимной лапки	9
Использование коленоподъемника	9
Система верхнего транспортера (DFS)	10
Чтобы задействовать систему DFS	10
Чтобы отключить систему DFS	11
Позиционирование ткани	11
Применение сеточки для бобин	12
Намотка шпульки	13
Установка шпульки	15
Заправка верхней нити	16
Подъем шпульной нити	20
Замена иглы	21
Соответствие иглы/ ткани/ нити	22
Замена прижимной лапки	23
Снятие прижимной лапки	23
Установка прижимной лапки	23
Снятие и установка держателя прижимной лапки	23
Установка направляющей для квилтинга/ ограничитель края ткани	23
Замена игольной пластины	24
Управление зубчатой рейкой	25
Операционные кнопки	26

Инструкции

ЖК-экран	31
Главная страница	31
Функциональные кнопки и значки	32
Настройка	33
Настройка шитья	33
Настройка машины	35
Выбор строчки	40
Режим шитья	40
Выбор строчки	40
Настройка строчек	42
Изменение ширины	42
Изменение длины	42

Изменение натяжения нити	43
Изменение положения иглы	44
Настройка стежка	45
Зеркальный.....	45
Удлинение.....	46
Плотность	46
Калибровка баланса по текущему образцу стежка	47
Обратная строчка	47
Начальная автоматическая закрепка	48
Шитье одного рисунка строчки.....	48
Настройка цикличности стежков.....	48
Любимая программа	49
Сохранить шаблон.....	49
Перезаписать шаблон.....	49
Открыть шаблон.....	49
Удалить шаблон	50
Режим комбинирования	51
Комбинирование шаблонов.....	51
Добавить шаблон.....	51
Удаление шаблона	52
Параметры совмещения.....	52
Инструкции по настройке комбинированных рисунков.....	53
Создание собственного комбинированного рисунка	54
Сохранение комбинированных рисунков.....	54
Перезапись комбинированных рисунков	54
Вызов комбинированных рисунков из памяти.....	55
Удаление комбинированных рисунков.....	55
Создание собственного рисунка	56
Основные функции режима редактирования.....	56
Создание собственного рисунка.....	57
Экран для дизайна рисунков.....	57
Использование сетки для создания рисунка	58
Перемещение точки расположения стежка.....	58
Установка точки расположения иглы	59
Дублирование точки расположения иглы	59
Удаление точки расположения иглы	60
Шитье тройной строчкой.....	60
Отмена/повтор действия	61
Добавление созданного рисунка в избранное.....	61

Группы строчек

Группы строчек.....	63
Отделочная	63
Пуговичная петля	63
Квилтинг	63
Атласная	63
Декоративная фестонная строчка	64
Вышивка крестом.....	64
Цветы	64
Орнамент	64
Новинки	65

Группа печатных букв	65
Группа прописных букв	65
Группа контурных букв	66
Группа русских букв	66

ОСНОВЫ ШИТЬЯ

Начало шитья.....	68
Полезные навыки	70
Шитье назад	70
Закругленный шов	70
Обработка углов	71
Шитье эластичных тканей.....	71
Шитье тонких тканей	72
Шитье плотных тканей	72

Наиболее распространенные виды строчек

Автоматическая закрепка	74
Трикотажная строчка.....	75
Прямая трикотажная строчка.....	75
Трикотажная строчка зигзаг	75
Пришивание резинки к трикотажным тканям	76
Оверлочная строчка.....	77
Использование универсальной лапки	77
Использование оверлочной лапки	77
Невидимая подгибка	78
Обметывание петель	79
Обметывание петель на эластичных тканях.....	82
Закрепочная строчка.....	84
Штопка.....	85
Обметывание глазков	87
Пришивание пуговиц	88
Вшивание молнии.....	89
Вшивание центральной молнии.....	89
Вшивание боковой молнии	90
Атласная строчка	91
Сборки	92
Собирание ткани.....	92
Собирание ткани и прикрепление сборок за один шаг	92
Фигурные буфы	93
Штопка в технике свободного передвижения, вышивка и монограммы	94
Подготовка к вышивке	94
Штопка.....	95
Вышивка.....	95
Монограммы	95
Свободное движение	96
Открытая прижимная лапка	96
Квилтинг.....	97
Использование направляющей для квилтинга/ ограничитель края ткани	97
Соединение частей ткани.....	97
Лоскутное шитье пэчворк	98

Тefлоновая лапка	98
Аппликация	99
Строчка-мережка.....	99
Фестонная строчка	100
Обработка краев фестонов	100
Подрубка фестонов	100
Декоративная оплетка шнура (кординг).....	101
Одинарный кординг	101
Тройной кординг	101
Узкая подгибка края ткани	102
Вшивание потайной молнии.....	103
Двойная игла.....	104

Обслуживание и устранение неполадок

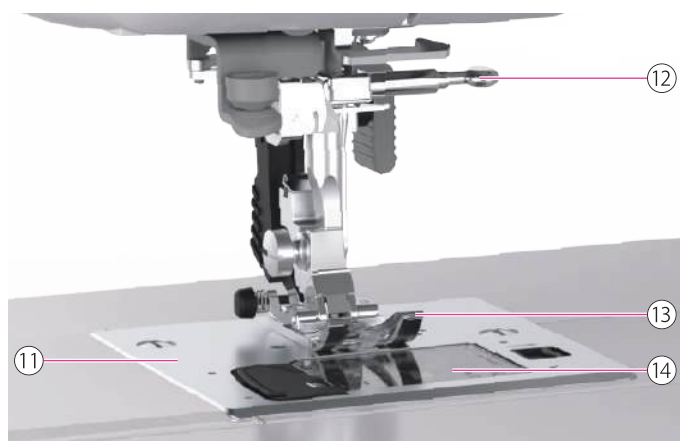
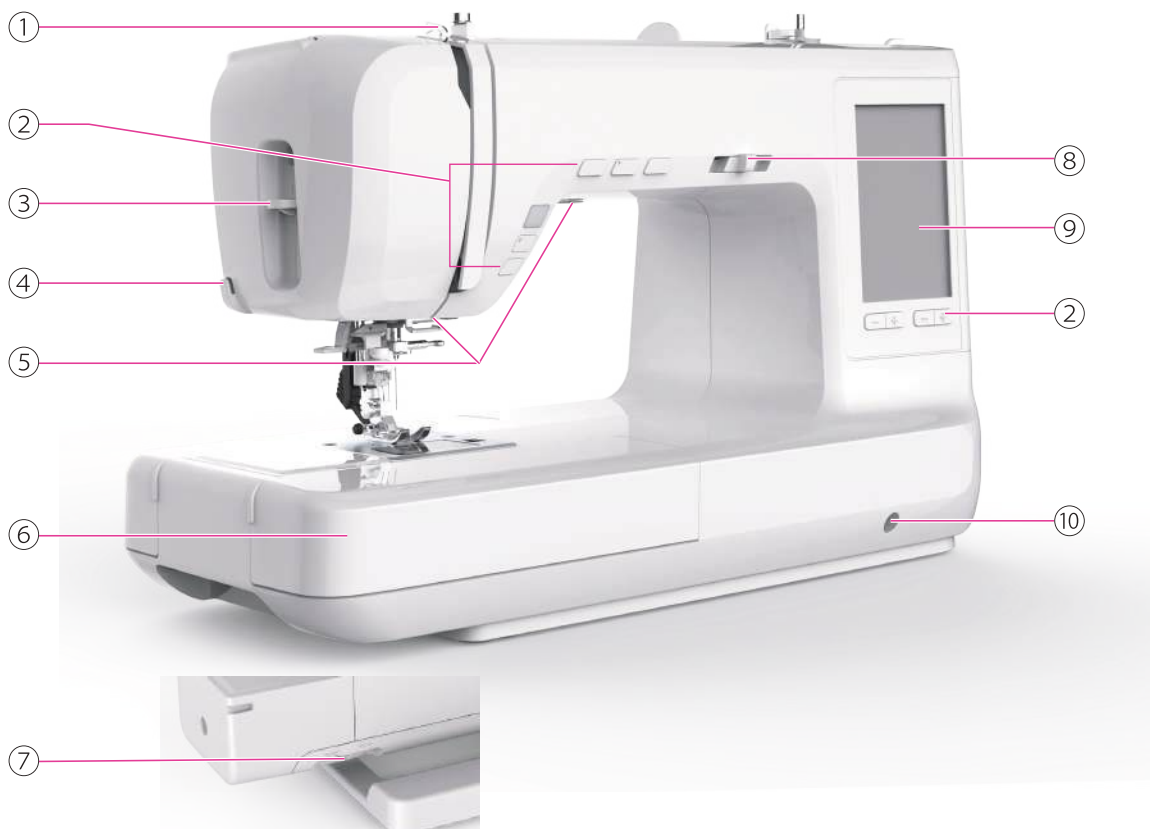
Обслуживание	107
Очистка поверхности машины	107
Очистка челнока	107
Функция оповещения.....	108
Предупредительный звуковой сигнал.....	108
Устранение неполадок.....	109



Знакомство с машиной

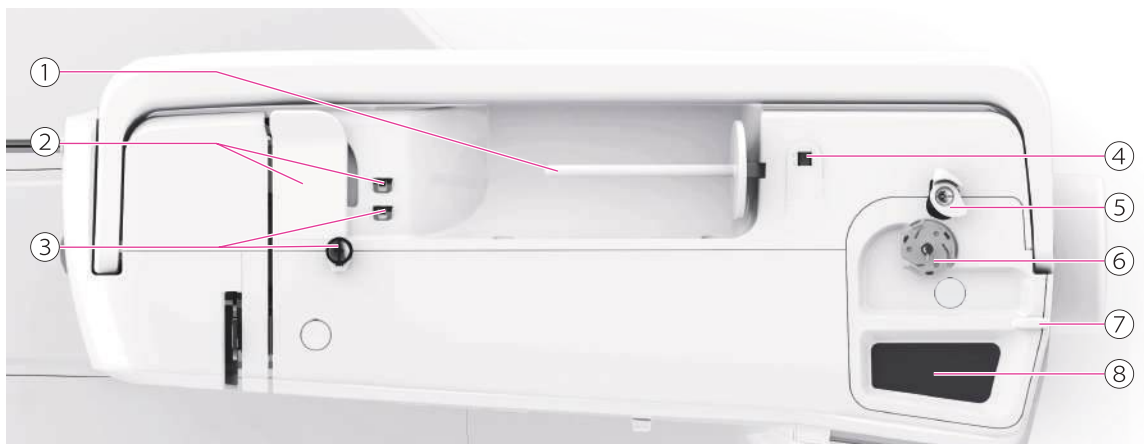
Основные части машины

Вид спереди



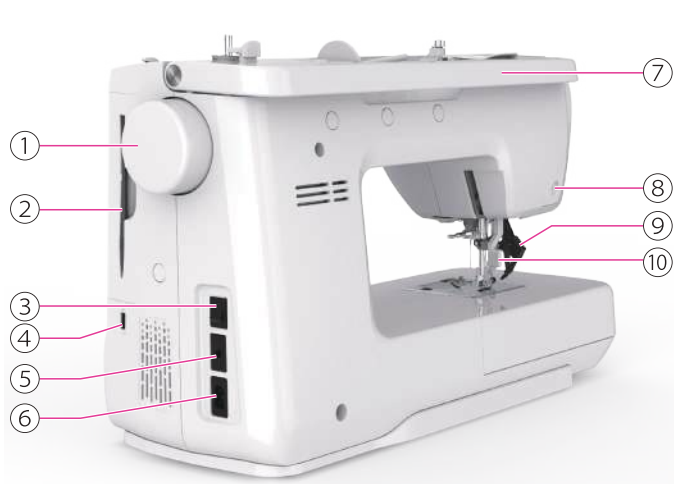
- ① Рычаг нитепритягивателя
- ② Операционные кнопки
- ③ Рычаг автоматического нитевдевателя
- ④ Боковой обрезчик нитей
- ⑤ Светодиодная подсветка
- ⑥ Съёмный столик/ отсек для принадлежностей
- ⑦ Рычаг отключения транспортера ткани
- ⑧ Регулятор скорости
- ⑨ Экран управления
- ⑩ Отверстие коленоподъемника
- ⑪ Игольная пластина
- ⑫ Винт для закрепления иглы
- ⑬ Прижимная лапка
- ⑭ Крышка шпульного колпачка

Зона иглы



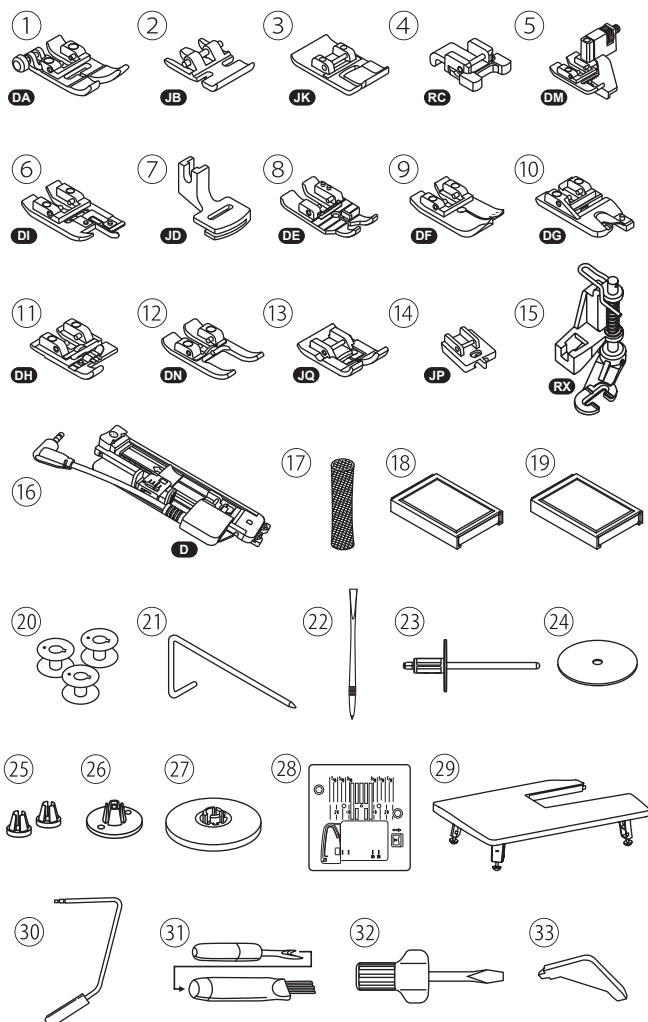
- | | |
|---|---|
| ① Горизонтальный катушкдержатель | ⑥ Место крепления устройства для намотки нитей на шпульку |
| ② Направляющие верхней нити | ⑦ Обрезчик нити шпульки |
| ③ Нитенаправитель для намотки шпульки | ⑧ Магнит |
| ④ Отверстие для вертикального катушкдержателя | |
| ⑤ Переключатель устройства для намотки нитей на шпульку | |

Вид сзади



- | |
|---|
| ① Маховое колесо |
| ② Стилус для экрана |
| ③ Выключатель питания |
| ④ USB порт (Только для обновления машины) |
| ⑤ Гнездо подключения педали |
| ⑥ Гнездо подсоединения шнура питания |
| ⑦ Ручка |
| ⑧ Гнездо подключения лапки для обметывания петель |
| ⑨ Система двойной подачи (СДП) |
| ⑩ Рычаг подъема прижимной лапки |

Аксессуары



- ① Многофункциональная лапка
- ② Лапка для вшивания молнии
- ③ Лапка для атласных строчек
- ④ Лапка для пришивания пуговиц
- ⑤ Лапка для потайного шва
- ⑥ Оверлочная лапка
- ⑦ Лапка для сборок
- ⑧ 1/4" Лапка для квилтинга
- ⑨ Лапка для квилтинга
- ⑩ Лапка для вшивания шнура
- ⑪ Лапка для подгибки края
- ⑫ Лапка с открытым носиком
- ⑬ Тефлоновая лапка
- ⑭ Лапка для вшивания потайной молнии
- ⑮ Лапка для вышивки/штопки
- ⑯ Электронная лапка для обметывания петель
- ⑰ Сетка для катушки ниток
- ⑱ Набор игл (1/75*2, 14/90*3)
- ⑲ Двойная игла (80/12, расстояние 2,5 мм)
- ⑳ Шпулька (3шт)
- ㉑ Направляющая для квилтинга
- ㉒ Стилус для экрана
- ㉓ 2-ой катушкодержатель
- ㉔ Фетровый диск для катушки
- ㉕ Диск для катушки (S)
- ㉖ Диск для катушки (M)
- ㉗ Диск для катушки (L)
- ㉘ Игольная пластина для прямой строчки
- ㉙ Дополнительный столик
- ㉚ Коленоподъемник
- ㉛ Вспарыватель/щеточка
- ㉜ Отвертка
- ㉝ L-отвертка

Использование отсека для аксессуаров



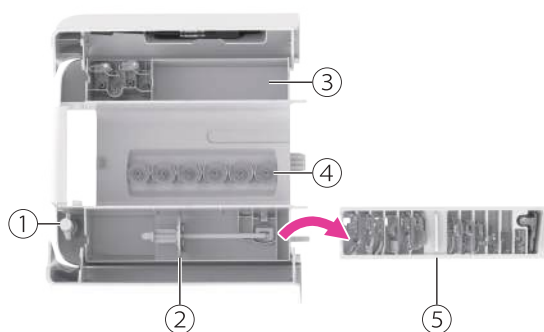
Удерживая съемный столик в горизонтальной плоскости, потяните его влево для отсоединения от машины.

Для установки присоедините к машине и сдвиньте вправо.



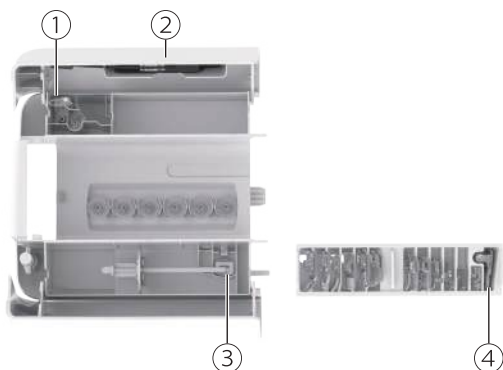
Внутренне пространство съемного столика используется для хранения принадлежностей.

Чтобы поместить аксессуары в отсек съемного столика, потяните верхнюю часть плоской платформы, чтобы открыть отсек.



Отдельные секции для хранения разных аксессуаров.

- ① Отсек для хранения отвертки
- ② Вторая секция для хранения держателя штифта катушки
- ③ Дополнительная секция для хранения
- ④ Секция для хранения шпульки
- ⑤ Лотки для хранения прижимных лапок

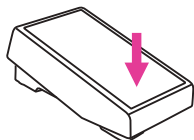
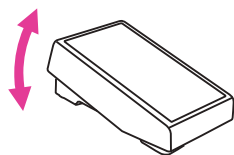
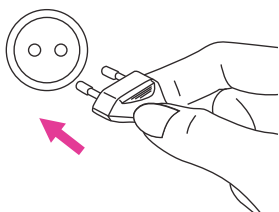
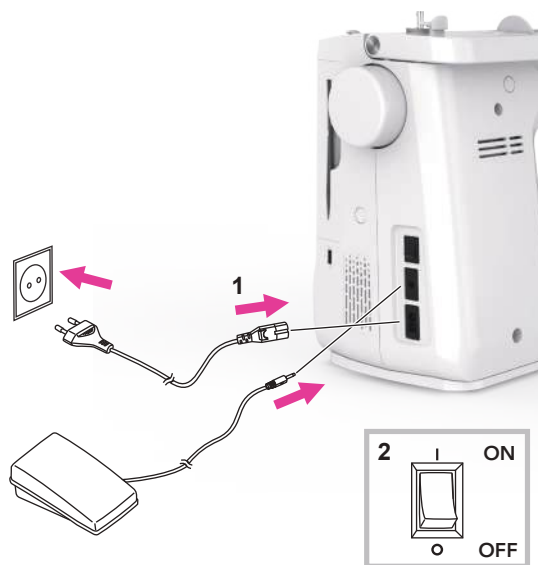


Для каждого типа прижимных лапок предусмотрена отдельная секция.

- ① Лапка для штопальных стежков/вышивки (RX)
- ② Электронная лапка для обметывания петель
- ③ Лапка для сборки (JD)
- ④ Лапка для потайных швов (DM)

В лотках для хранения прижимных лапок также можно хранить другие аксессуары.

Подключение машины



⚠ Внимание!

Машина всегда должна быть отключена от сети и выключена при помощи кнопки выключения (ON/OFF), когда она не используется или при замене деталей.

электросети убедитесь, что напряжение и частота, указанные на машине, соответствуют характеристикам вашей сети. Установите машину на устойчивую поверхность.

1. Подключите машину, как показано на рисунке.
2. Установите выключатель в положение ON «I».

При включении машины загорается лампа над рабочей поверхностью.

Педаль

При выключенной машине подключите шнур педали в разъем для педали.

Включите машину и, слегка нажав на педаль, начните шить. Уберите ногу с педали для остановки машины.

Опустите пятку обратно на педаль ножного управления, чтобы поднять/опустить иглу. Педаль ножного управления можно запрограммировать отдельно.

При возникновении трудностей с подключением машины, обратитесь к электрику.



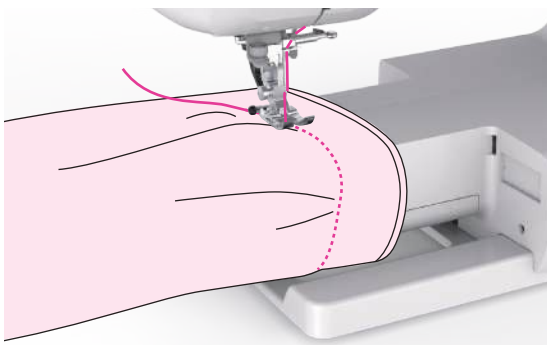
Подготовка к работе

Съемный столик



Удерживая съемный столик в горизонтальной плоскости, потяните его влево для отсоединения от машины.

Для установки присоедините к машине и сдвиньте вправо.



Свободный рукав

Свободный рукав удобно использовать при обработке цилиндрических изделий рукава, манжеты, штанины, горловины и т.п.

Использование расширительного столика



Для отсоединения съемного столика с отсеком для аксессуаров потяните его влево.

Потяните ножки столика вверх, и зафиксируйте их в открытом положении.



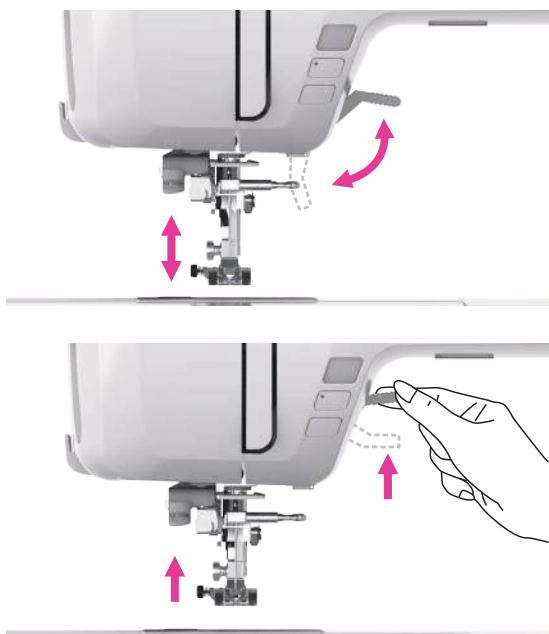
Для присоединения съемного столика совместите защелку (А) столика с гнездом (В) корпуса машины.

Выдвижной столик может облегчить перемещение во время шитья.

Примечание

Игла всегда должна располагаться в максимально верхнем положении.

Двухшаговый рычаг подъема прижимной лапки



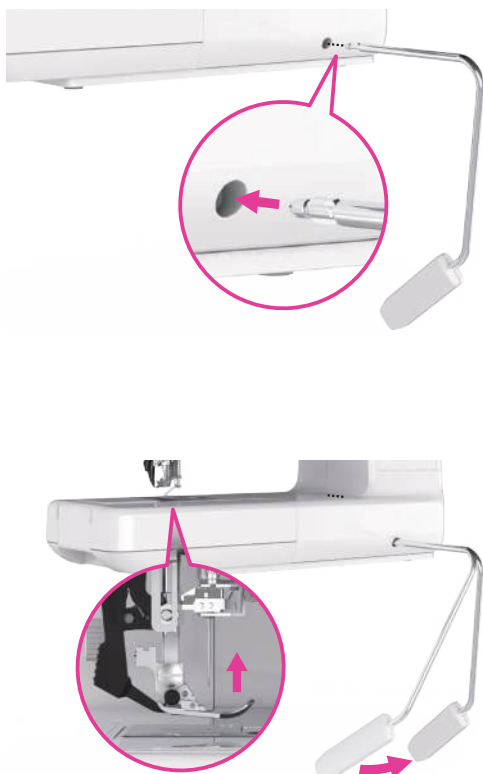
Рычаг подъема прижимной лапки используется для подъема или опускания лапки.

При сшивании многослойных или толстых тканей прижимная лапка может быть поднята вручную, чтобы обеспечить достаточное пространство для работы.

Примечание

Игла должна находиться в крайнем верхнем положении.

Использование коленоподъемника



Коленоподъемник чрезвычайно полезен при создании аппликаций, лоскутном шитье и квилтинге, поскольку он позволяет вам обрабатывать ткань, в то время как ваше колено управляет прижимной лапкой.

Совместите ребра на коленном подъемнике с вырезами в гнезде коленного подъемника и вставьте коленный подъемник.

Отрегулируйте высоту сидения таким образом, чтобы коленным подъемником можно было управлять с помощью колена.

Толкните коленный подъемник коленом вправо, чтобы поднять прижимную лапку. Одновременно разжимаются тарелочки натяжения верхней нити.

Медленно отпустите коленный подъемник, чтобы опустить прижимную лапку.

⚠ Внимание!

Не прикасайтесь к коленоподъемнику во время шитья, иначе ткань будет подаваться неправильно.

Система верхнего транспортера (DFS)

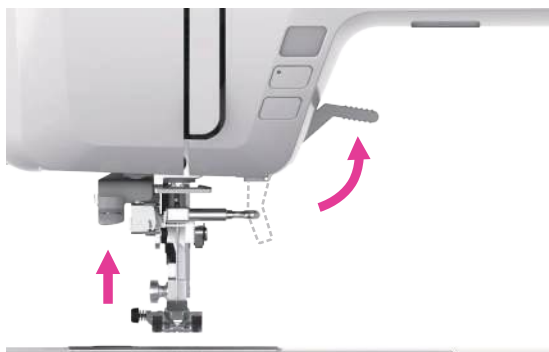
Система DFS подает ткань одновременно сверху и снизу, чтобы обеспечить избежать смещения верхнего и нижнего слоев ткани относительно друг друга. При шитье легких или сложных материалов, таких как шелк или вискоза, система DFS предотвращает соскабливание/стягивание ткани.



⚠ Внимание!

Для всех работ с системой DFS используйте прижимные лапки с центральным вырезом.

① вырез по центру лапки



Чтобы задействовать систему DFS

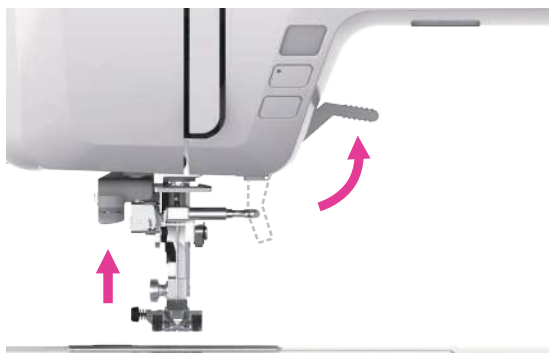
Поднимите прижимную лапку.



Медленно опустите механизм DFS.



Поверните механизм DFS вперед под задней частью прижимной лапки, пока он не войдет в зацепление и не останется в опущенном положении.



Чтобы отключить систему DFS

Поднимите прижимную лапку.

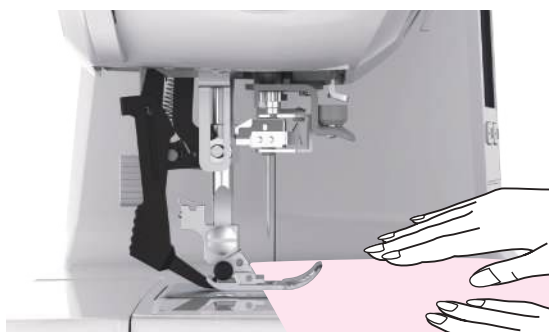


Потяните вниз механизм DFS и отведите его назад, чтобы отсоединить.



Поднимите механизм DFS вверх.

Это необходимо для впрокачественной подач ткани.



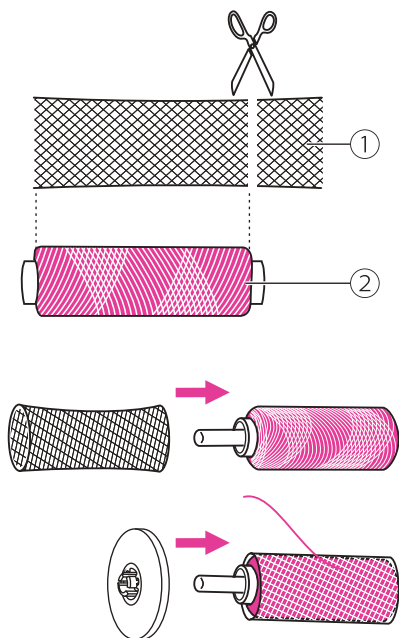
Позиционирование ткани

Положите ткань под прижимную лапку поверх игольной пластины.

Придерживая хвостики нити левой рукой, проверните маховое колесо правой рукой вперед, чтобы ввести иглу в ткань.

Опустите прижимную лапку и сделайте 3-4 стежка.

Применение сеточки для бобин



Примечание

- Чтобы избежать спутывание нити, используйте специальную сетку для катушки. Использование сетки очень удобно, независимо от того какого размера катушка с нитью.
- При необходимости уменьшите натяжение.

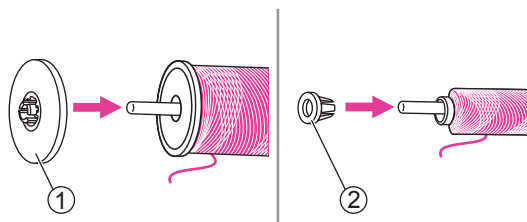
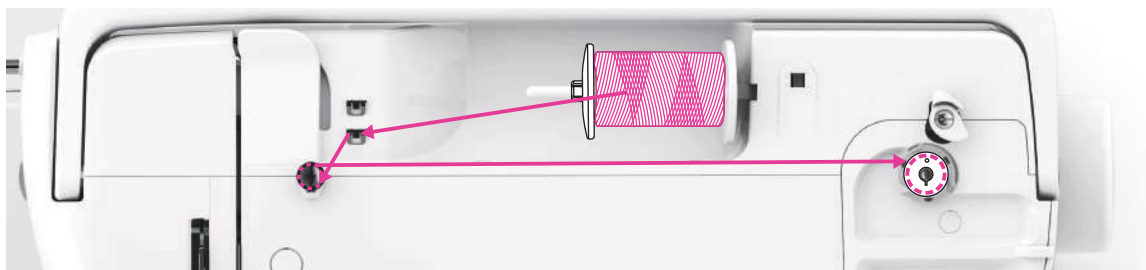
При использовании специальных ниток, которые соскальзывают и быстро сматываются с бобины, применяйте сеточку для бобины.

Если сеточка слишком длинная, обрежьте ее, по размеру бобины.

- ① Сетка для катушки ниток
- ② Бобина

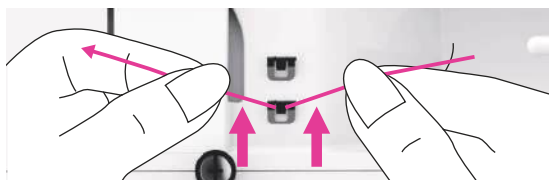
Намотка шпульки

Важно правильно выполнить заправку нити, чтобы получить качественный шов. В противном случае, вы получите плохую строчку и можете повредить машину.

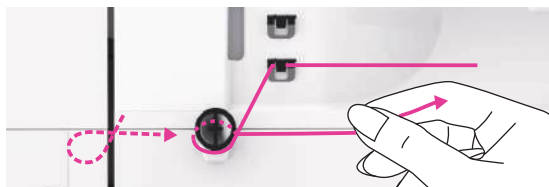


1. Наденьте катушку с нитками на катушечный стержень и закрепите ее при помощи держателя подходящего размера.

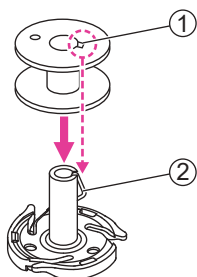
- ① Большой держатель катушки
- ② Малый держатель катушки



2. Отмотайте нить с катушки и заведите ее в верхний нитенаправитель.

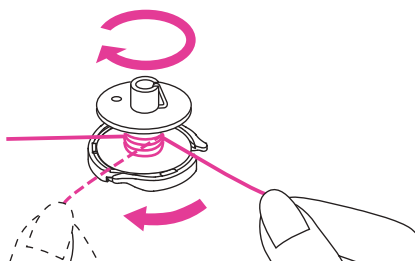


3. Протяните нить по часовой стрелке вокруг дисков натяжения.

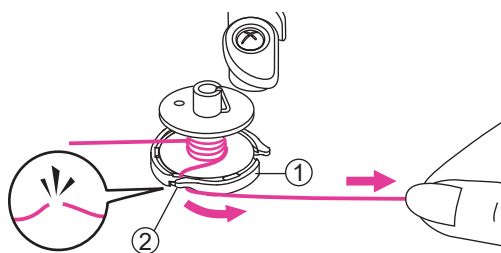


4. Поместите пустую шпульку на шпиндель узла намотки, совмещая насечку на шпулке с пружиной шпинделя узла намотки шпульки.

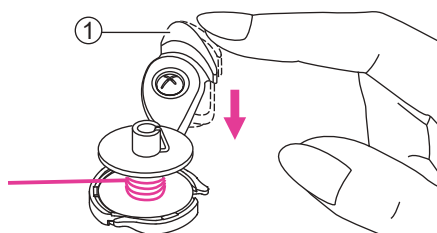
- ① Насечка
- ② Пружина шпинделя узла намотки шпульки



5. Наматывайте нить по часовой стрелке на шпульку 5-6 витков вручную.



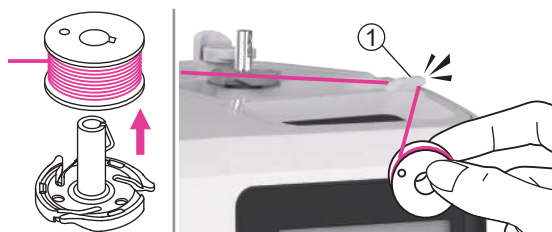
6. Заведите нить за обрезчик в основании шпинделя узла намотки шпульки и потяните нить вправо для обрезки.
- ① Основании шпинделя узла намотки
 - ② Нитенаправитель (со встроенным обрезчиком)



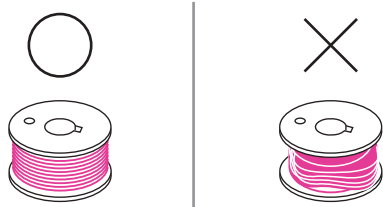
7. Нажмите на переключатель намотки шпульки, чтобы машина перешла в режим намотки. Нажимать на педаль или кнопку запуска для совершения операции намотки не требуется. Когда намотка будет закончена, переключатель намотки шпульки вернется в исходное положение.
- ① Переключатель намотки шпульки

⚠ Внимание!

Регулятор скорости шитья не влияет на скорость намотки шпульки. При намотке шпульки держите пальцы подальше от области иглы.



8. Извлеките шпульку, затем используйте нитеобрезчик с правой стороны для обрезки.
- ① Нитеобрезчик



Примечание

Используйте только правильно намотанные шпульки. Неправильная намотка может вызвать повреждение иглы или неправильное натяжение нити.

Установка шпульки

⚠ Внимание!

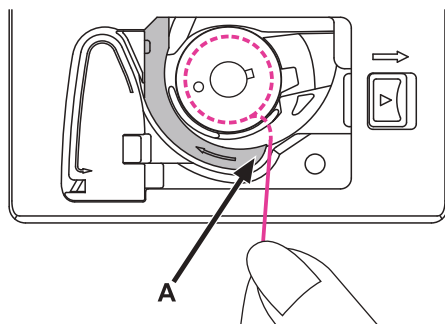
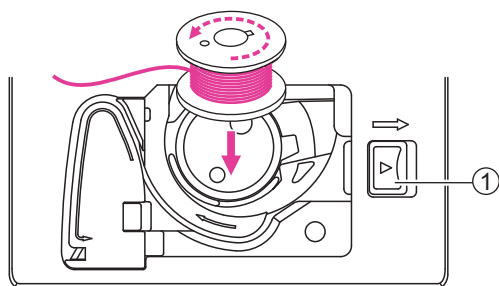
Выключите машину, переместив выключатель в положение «О».

При установке или снятии шпульки игла и прижимная лапка должны находиться в крайнем верхнем положении.

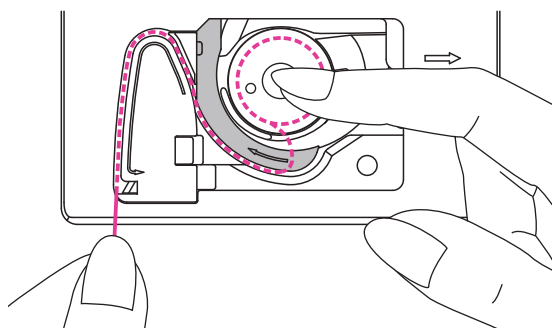
Откройте крышку шпульного отсека, переместив кнопку фиксатора вправо.

① Кнопка фиксатора

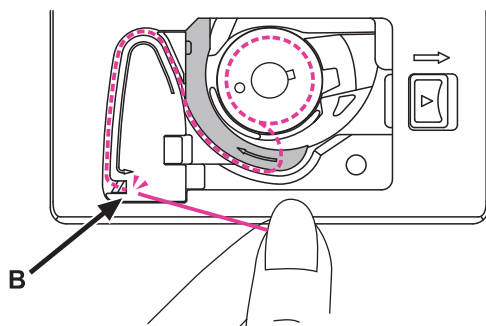
Поместите шпульку в шпульный колпачок таким образом, чтобы нить была направлена против часовой стрелки (см. стрелку).



Протяните нить сквозь прорезь (А).



Придерживайте шпульку пальцем правой руки и заправьте нить в нитенаправляющий желобок.

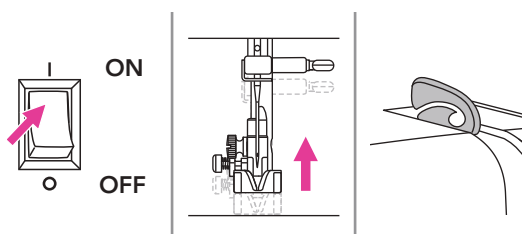
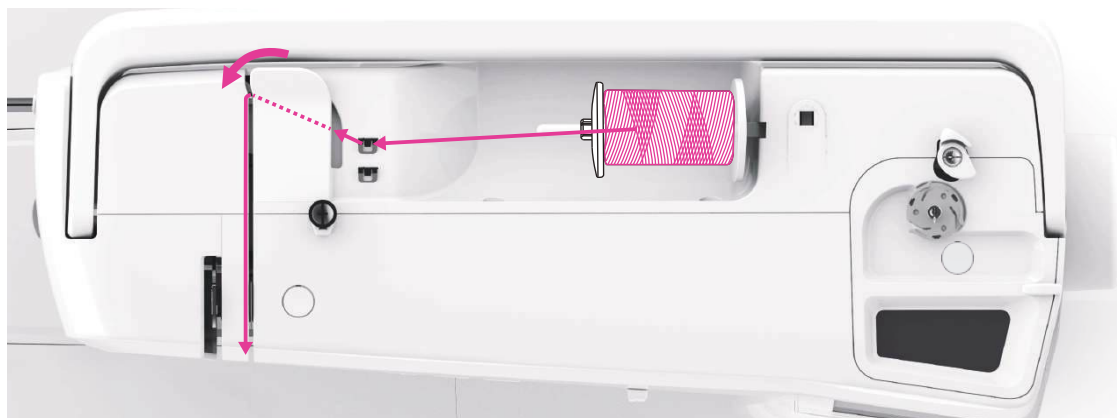


Обрежьте излишек нити, как показано на рисунке (В), лезвие находится в конце нитенаправляющего желобка.

Закройте крышку шпульного колпачка. Нижняя нить заправлена.

Заправка верхней нити

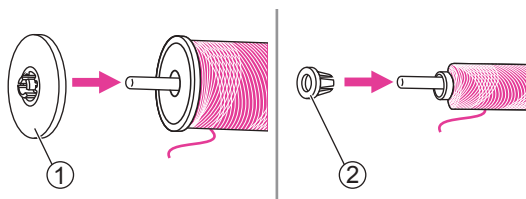
Важно правильно выполнить заправку нити, чтобы получить качественный шов. В противном случае, вы получите плохую строчку и можете повредить машину.



⚠ Внимание!

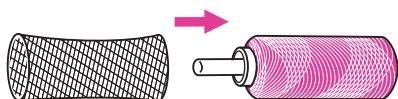
Нитевдеватель работает только с иглами для бытовых швейных машин размером от 75/11 до 100/16.

1. Переведите выключатель питания в положение «I». При этом игла, прижимная лапка и рычаг нитепритягивателя автоматически поднимутся в самое высокое положение.

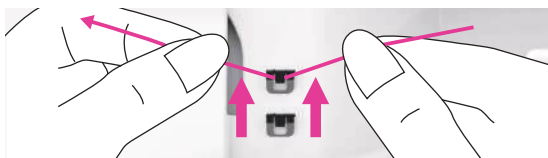


2. Наденьте катушку с нитками на катушечный стержень и закрепите ее при помощи держателя подходящего размера.

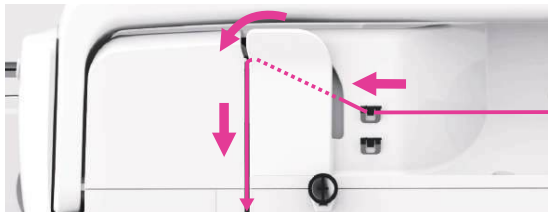
- ① Большой держатель катушки
- ② Малый держатель катушки



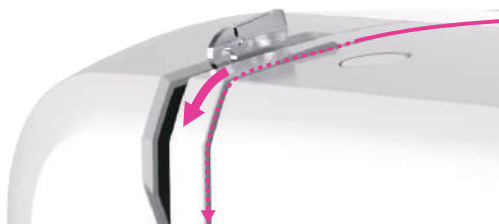
Чтобы предотвратить спутывание нити, пожалуйста, используйте сетку для катушки. Сетка особенно полезна для работы с объемными или свободно намотанными катушками.



3. Протяните нить с катушки и проведите ее через верхний нитенаправитель.



4. Проведите нить дальше сквозь пружину предварительного натяжения, как показано на рисунке.



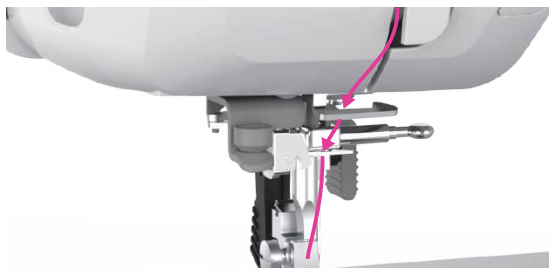
5. Продолжайте протягивать нить, сохраняя ее в достаточном натяжении.



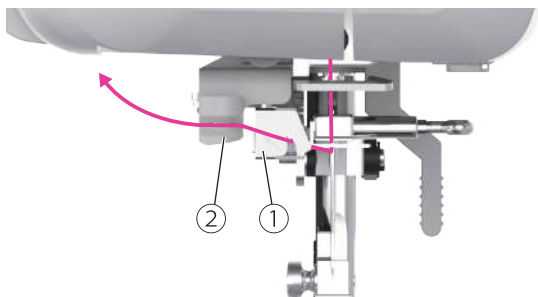
6. Проведите нить под пружиной нитепритягивателя, затем протяните ее вверх в направлении стрелок (см. рис.).



7. Протяните нить дальше вверх и пропустите ее сквозь ушко рычага нитепритягивателя. Затем направьте нить вниз.



8. Пропустите нить за плоский горизонтальный пластиковый нитенаправитель. Затем опустите нить по правой прорези на передней панели машины. Поднимите нить по левой стороне, пропустите через рычаг нитепритягивателя и снова спуститесь вниз.



9. Проведите нить через нитенаправители над иглой и потяните влево. Пропустите через крючок-направляющую пластину и диск нитевдевателя, а затем поднимите к нитеобрезчику.

- ① Направляющая пластина
- ② Диск нитевдевателя

Примечание

Пожалуйста, убедитесь, что нить действительно проходит через направляющие пластину и диск, иначе это может привести к тому, что механизм нитезаправщика не сможет заправить нить в ушко иглы.



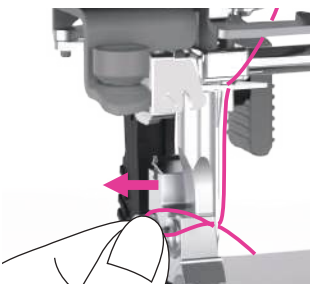
10. Направьте нить в сторону нитеобрезчика и обрежьте хвостик нити.

- ① Нитеобрезчик



11. Нажмите на рычаг нитевдевателя на левой стороне корпуса машины до упора вниз до щелчка. В этот момент крючок нитезаправщика пройдет через ушко иглы и заправит нить.

① Рычаг



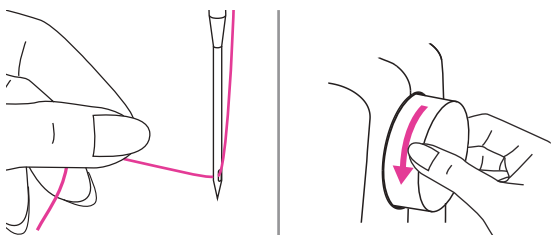
12. Поднимите рычаг нитевдевателя - крючок проведет нить в ушко иглы и сформирует петлю. Потяните за петлю, чтобы распрямить нить и завершить ее заправку иглы.

Примечание

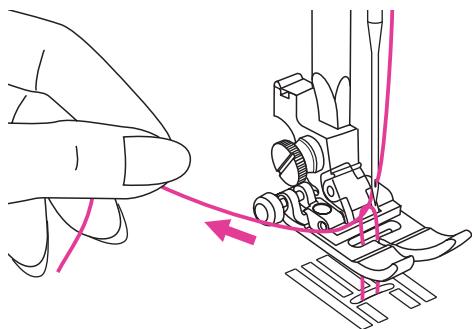
Машина заправлена и готова к шитью. Следуйте инструкциям из раздела «Шитье» используйте инструкции и видео, опубликованные в приложении MyPatterns, а так же на сайте производителя и дистрибьютора.

Подъем шпульной нити

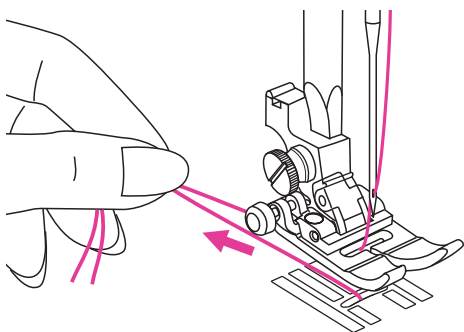
Перед выполнением собаривания ткани следует поднять шпульную нить как указано ниже.



Придерживайте верхнюю нить левой рукой. Поверните маховое колесо на себя (против часовой стрелки), чтобы опустить иглу ниже уровня игольной пластины. Затем поднимите иглу, чтобы поднять шпульную нить.



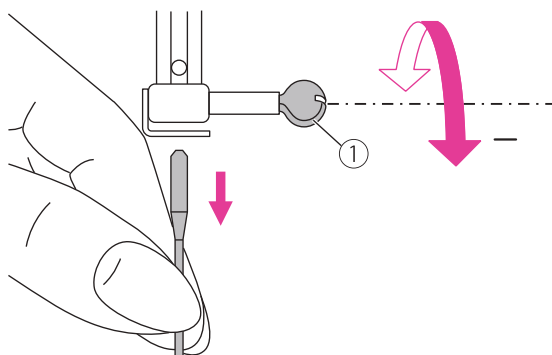
Осторожно потяните верхнюю нить, чтобы поднять шпульную нить через отверстие в игольной пластине. Шпульная нить поднимется в форме петли.



Протяните обе нити назад под нижней поверхностью прижимной лапки.

Замена иглы

Регулярно меняйте иглы, особенно если заметите их износ, а также при возникновении каких-либо проблем.

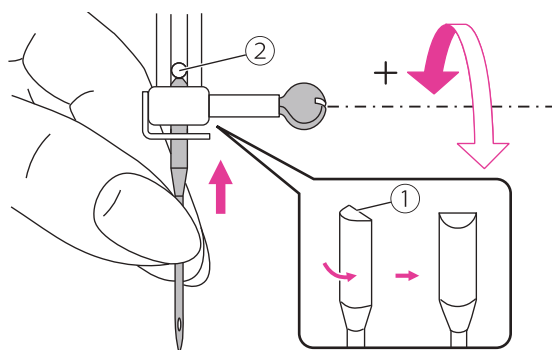


⚠ Внимание!

При выполнении описанных ниже операций переместите выключатель в положение «О».

Поднимите иглу, повернув маховое колесо на себя, затем ослабьте прижимной винт, чтобы вынуть иглу.

① Прижимной винт иглы

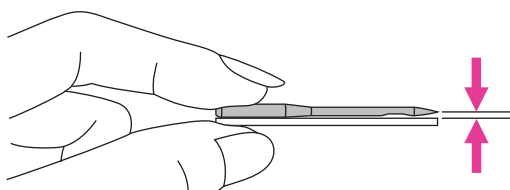


При установке иглы убедитесь в том, что ее плоская сторона обращена назад.

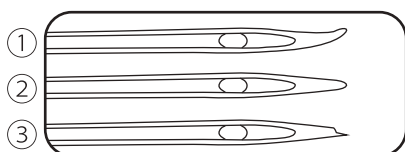
Вставьте иглу в иглодержатель до упора. Затем закрепите иглу, затянув прижимной винт.

① Плоская сторона иглы

② Упор



Иглы должны быть в исправном состоянии.



Проблемы могут возникнуть при использовании:

① Изогнутых игл

② Затупившихся игл

③ Игл с поврежденным острием

Соответствие иглы/ ткани/ нити

Ткани	Нити	Размер иглы
Легкие ткани: хлопок, вуаль, саржа, шелк, муслин, органза, легкий трикотаж, джерси, креп, полиэстер, блузочные ткани.	Тонкая нить: хлопковая, нейлоновая, полиэстеровая или армированный хлопком полиэстер.	65/9 - 75/11 
Ткани средней плотности: хлопок, сатин, холст, двухсторонний трикотаж, легкая шерсть.	Большинство продаваемых нитей средней толщины подходят к использованию для этих тканей и размеров игл.	80/12 
Ткани средней плотности: парусина, шерсть, более плотный трикотаж, махровая ткань, джинса.	Используйте полиэстеровые нитки для синтетических тканей и хлопковые – для шерсти и хлопка, чтобы получить лучший результат.	90/14 
Тяжелые ткани: Холст, шерстяные ткани, брезент, стеганные ткани, легкие и средние обивочные ткани.	Всегда используйте одинаковые нити в качестве верхней и нижней.	100/16 

Примечание

- Как правило, тонкие нити и иглы используются для легких тканей, более толстые – для плотных.
- Всегда проверяйте толщину иглы и нити на обрезке ткани, которая будет использоваться для шитья.
- Используйте одинаковую нить в качестве верхней и нижней.
- Используйте стабилизатор ткани или подложку при шитье тонких или тянущихся тканей, выбирайте правильную прижимную лапку.
- При вышивке на тяжелых тканях и стабилизирующих материалах (джинса и пр.) рекомендуется использовать иглу 90/14. Игла 75/11 может погнуться или сломаться, что вызовет травму.
- Для прозрачной нейлоновой нити всегда используйте иглу 90/14 - 100/16. В качестве верхней и нижней обычно используются одинаковые типы нитей.

Замена прижимной лапки

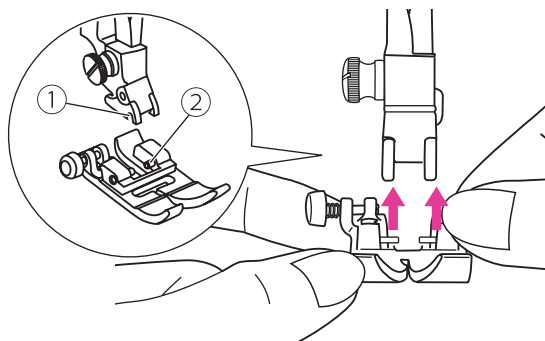
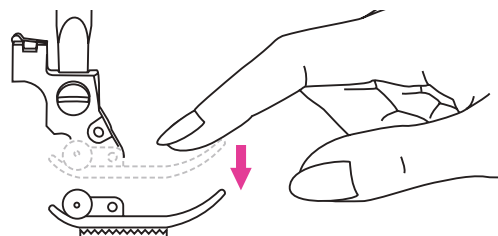
⚠ Внимание!

- Переместите выключатель в положение «О».
- Всегда используйте правильную прижимную лапку для выбранной строчки. Неверная прижимная лапка может стать причиной поломки иглы.

Снятие прижимной лапки

Поднимите прижимную лапку.

Надавите с усилием на переднюю часть подошвы прижимной лапки вручную.



Установка прижимной лапки

Поднимите прижимную лапку.

Поместите прижимную лапку под лапкодержатель так, чтобы паз в лапкодержателе находился над штифтом подошвы прижимной лапки.

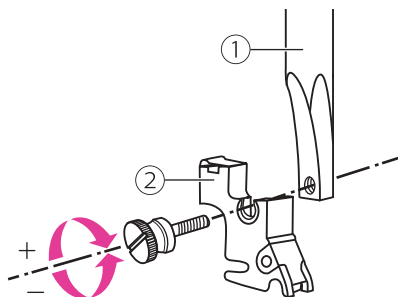
Затем поднимите прижимную лапку вверх, пока она не войдет в зацепление с лапкодержателем.

- ① Паз лапкодержателя
- ② Штифт подошвы прижимной лапки

Снятие и установка держателя прижимной лапки

Поднимите рычаг подъема прижимной лапки. Совместите держатель лапки с левой стороной оконечности прижимного стержня. Придерживая держатель, соедините детали винтом при помощи отвертки, входящей в комплект принадлежностей.

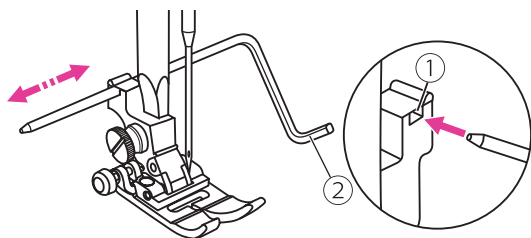
- ① Прижимной стержень
- ② Держатель прижимной лапки



Установка направляющей для квилтинга/ ограничитель края ткани

Поместите направляющую в отверстие держателя прижимной лапки, как показано на рисунке. Настройте необходимый вылет в соответствии с выбранным видом строчки.

- ① Отверстие
- ② Направляющая для квилтинга/ ограничитель края ткани



Замена игольной пластины

⚠ Внимание!

Выключите машину перед установкой OFF «O».

Игольная пластина для вышивки используется для вышивания и обеспечивает лучшее качество вышивания. Она может так же использоваться в режиме шитья для выполнения прямых строчек с центральным положением иглы.

Особая форма пластины - с небольшим кругом в центре - обеспечивает лучшую подачу ткани при выполнении прямых строчек.

Например, это препятствует замятию/попаданию ткани в челночную зону особенно в начале и конце шва.

Снимите иглу, прижимную лапку и лапкодержатель.

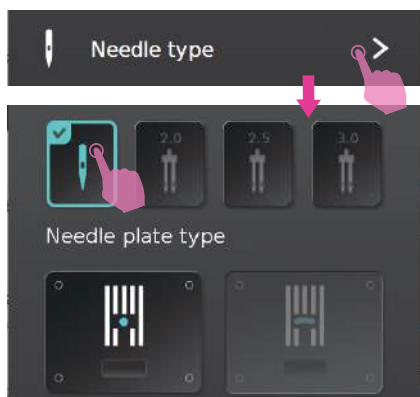
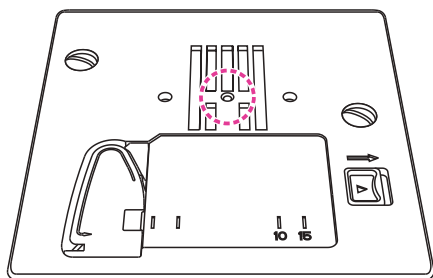
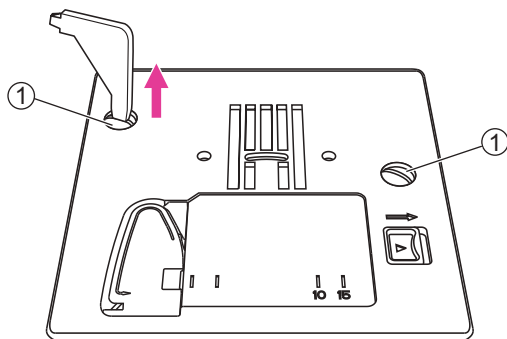
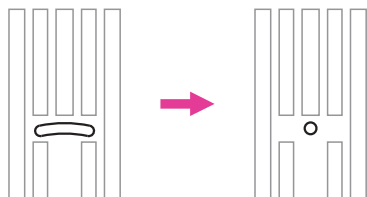
Открутите винты и снимите игольную пластину.

① Винты

Поменяйте пластину и закрутите винты.

После перехода на пластину для прямой строчки, пожалуйста, перейдите к настройке типа иглы и выберите одиночную иглу, машина автоматически определит, какая игольная пластина используется.

Ширина стежка выбирается автоматически.

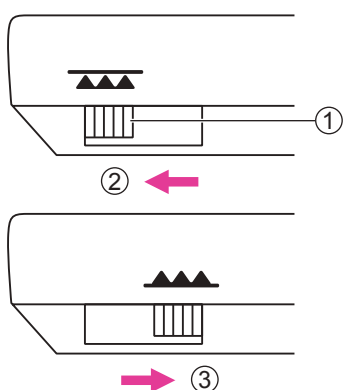


Управление зубчатой рейкой



Переключатель зубчатой рейки расположен снизу на фронтальной части рукавной платформы.

Сдвиньте переключатель направо для поднятия рейки и налево для опускания. Когда рейка поднята, зубцы поднимаются автоматически во время шитья.



- ① Переключатель
- ② Положение, при котором рейка опущена
- ③ Положение, при котором рейка поднята

Примечание

После окончания работы (пришивание пуговиц, штопка в режиме свободного перемещения, вышивка) не забудьте перевести рычаг отключения транспортера ткани в правое положение для выполнения стандартных операций.

Операционные кнопки



① Кнопка обратного хода РЕВЕРС

Если нажать кнопку обратного хода, машина будет шить на низкой скорости в обратном направлении.

При отпущенной кнопке реверса машина будет выполнять шитье вперед.

Примечание

Для основных видов строчек с номерами 013, 033-038 и петельных стежков с номерами 039-054 нельзя использовать функцию обратной строчки. Если нажать на кнопку обратной строчки, машина остановится и издаст звуковой сигнал.



② Кнопка АВТОМАТИЧЕСКОЙ ЗАКРЕПКИ

Если машина остановлена: нажатие кнопки АВТОМАТИЧЕСКОЙ ЗАКРЕПКИ обеспечивает закрепочных стежка в одном положении. Светодиодная лампа на кнопке начнет мигать во время шитья с автоматической закрепкой и прекратит работу после завершения шитья.

Во время шитья машины: нажмите на кнопку автоматической закрепки, чтобы машина выполнила закрепку в соответствии с выбранным рисунком строчки. Светодиодный индикатор на кнопке начнет мигать во время шитья с автоматической закрепкой и прекратит работу после завершения шитья.

Примечание

- Если нажать на кнопку автоматической закрепки во время шитья с комбинированным рисунком, машина выполнит автоматическую закрепку после завершения текущего рисунка.
- Способ выбора количества стежков при автоматической закрепке описан в главе «Настройки».
- Настройки автоматической закрепки для рисунка описан в главе «Настройка стежка».



③ Кнопка «старт/стоп»

Чтобы включить машину, нажмите на кнопку «старт/стоп». Чтобы выключить машину, снова нажмите на кнопку «старт/стоп».

Цвета светодиодного индикатора на кнопке будут меняться в зависимости от режима работы:

- Зеленый свет: машина готова или работает.
- Оранжевый свет: условия для шитья.
- Красный свет: машина неспособна выполнять шитье.

Таким образом вы можете управлять машиной без ножной педали.

Примечание

Когда прижимная лапка поднята вверх, нажмите и удерживайте кнопку «старт/стоп», чтобы машина автоматически опустила прижимную лапку и начала шить.



④ **Кнопка подъема/опускания прижимной лапки**

Нажмите на кнопку подъема/опускания прижимной лапки, чтобы поднять прижимную лапку, и еще раз, чтобы опустить ее.

Примечание

Кнопку подъема/опускания прижимной лапки невозможно использовать во время шитья.



⑤ **Кнопка ВЕРХНЕГО/НИЖНЕГО положения иглы**

При помощи кнопки положения иглы можно выбрать крайнее верхнее или крайнее нижнее (в ткани) положение остановки иглы после остановки машины. Если игла установлена в нижнее положение, включится светодиодный индикатор.

Нажмите на кнопку подъема/опускания иглы, чтобы поднять иглу и еще раз, чтобы опустить ее.

Примечание

Кнопку подъема/опускания иглы невозможно использовать во время шитья.



⑥ **Кнопка ОБРЕЗКИ НИТЕЙ**

Нажмите кнопку ОБРЕЗКИ НИТЕЙ в конце шитья, и машина обрежет нити и оставит необходимой длины концы нитей, чтобы строчка не распускалась.

После обрезки нити нажмите на кнопку «старт/стоп» и продолжите шитье.

Примечание

- Кнопку обрезки нити невозможно использовать во время шитья.
- Сведения о настройке функции автоматической закрепки приведены в главе «Настройка».



⑦ Регулятор скорости

В режиме шитья, Регулятор скорости используется для управления скоростью шитья. Для увеличения скорости переместите бегунок вправо. Для уменьшения скорости переместите бегунок влево.

Скорость шитья может быть отрегулирована без использования ножной педали.



⑧ Кнопки настройки величины значения

Чтобы уменьшить значение, нажмите на кнопку «-»; чтобы увеличить значение, нажмите на кнопку «+». Эту кнопку можно использовать для регулировки значения на каждом экране.



Инструкции

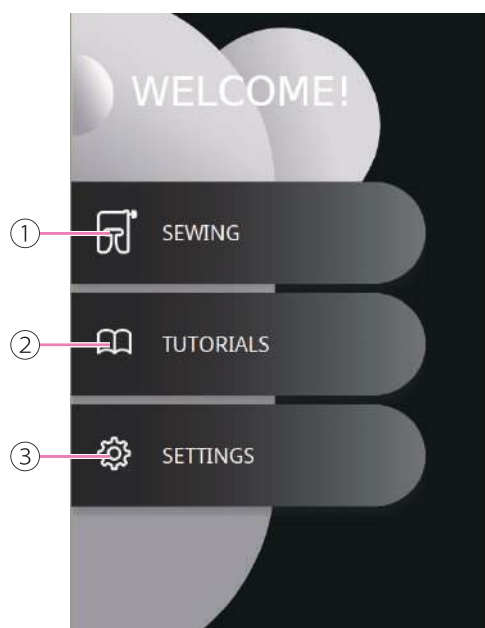
ЖК-экран



- ① Открытие и закрытие меню
- ② Главная страница
- ③ Настройка
- ④ Обучение
- ⑤ Помощник
- ⑥ Безопасность

Примечание

Для нажатия на экран используйте только палец или стилус, входящий в комплект. Не используйте острый карандаш, отвертку или другие жесткие и острые предметы. Не нажимайте на экран с силой. Сильные нажатия или использование острых предметов могут повредить экран.



Главная страница

- ① Шитье
- ② Обучение
- ③ Настройка



①



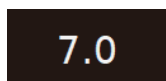
②



③



④



⑤



⑥

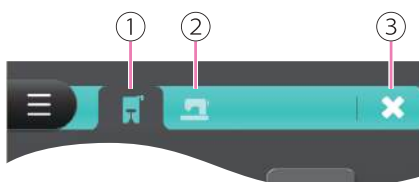
Примечание

- ① Функция недоступна
- ② Функция доступна
- ③ Функция уже включена или активна
- ④ Значение нельзя изменить
- ⑤ Значение по умолчанию
- ⑥ Значение уже изменено, нажмите на него, чтобы вернуть значение по умолчанию.

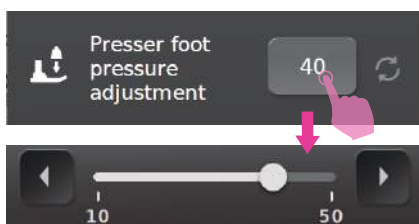
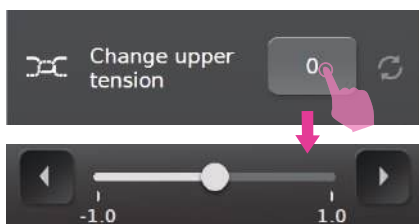
Функциональные кнопки и значки

Значок	Название	Функция
 	Переключение страниц	Переключение страниц вверх/вниз
 		
 		
 ①  ②	Переключатель для включения/выключения	① Включение функции ② Выключение функции
	Возврат к значению по умолчанию	
 ①  ②	Ползунок	Удерживайте ползунок для увеличения или уменьшения значений параметра ① Значения по умолчанию ② Измененные значения
 	Уменьшить/увеличить	Уменьшение или увеличение значений параметра
	Виртуальный multifunctional значок	В зависимости от функции: регулировка положения, расстояния, закругления, градуса поворота и т.д.
	Виртуальный multifunctional значок	Регулировка положения (в зависимости от функции)
 	Выбор нескольких точек	Выбор передней/задней части, начиная с текущей выбранной точки.
	Следующий шаг	Переход к следующему экрану
	Назад	
 	Заккрыть	Шитье: закрыть окно

Настройка



- ① Настройка шитья
- ② Настройка машины
- ③ Заккрыть страницу настроек



Настройка шитья

Изменение натяжения верхней нити

Регулировка натяжения верхней нити повлияет на все виды строчек. Можно также регулировать натяжение верхней нити в зависимости от текущего рисунка.

Регулировка давления прижимной лапки

Наиболее подходящее давление прижимной лапки можно регулировать в зависимости от толщины ткани.

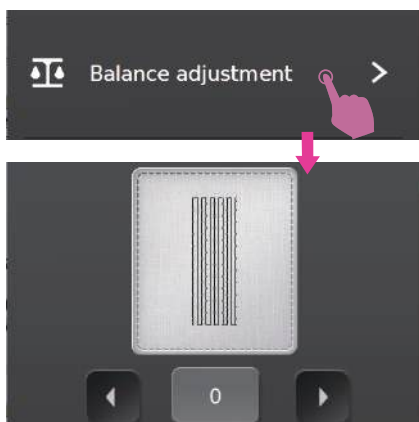
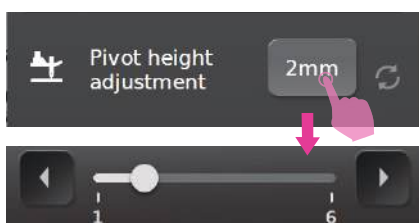
При шитье толстых тканей рекомендуется уменьшить давление на прижимную лапку. Таким образом, прижимная лапка будет слегка приподниматься, чтобы облегчить перемещение ткани.

При шитье тонких тканей рекомендуется увеличить давление прижимной лапки. Это помешает ткани проскальзывать.

Многофункциональная педаль ножного управления

Для первоначальной настройки необходимо наступить на заднюю часть педали ножного управления, чтобы поднять/опустить иглу.

Многофункциональную педаль ножного управления можно настроить на автоматическую закрепку, обрезку или подъем прижимной лапки в зависимости от ваших потребностей.



Настройка кнопок

Настройка кнопок машины для установки количества стежков автоматической закрепки в конце шитья рисунка, выполнения функции автоматической закрепки перед обрезкой и для установки количества стежков автоматической закрепки.

Датчик толщины ткани

Когда датчик включен, машина определяет толщину ткани и регулирует давление прижимной лапки, чтобы обеспечить стабильное движение ткани вперед.

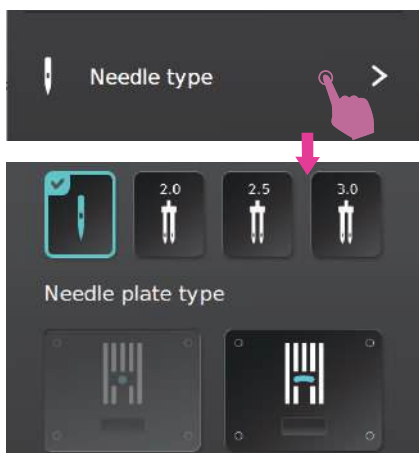
Регулировка высоты поворота

Высота поворота может быть изменена в зависимости от типа ткани. Когда шитье прекратится, игла будет находиться в нижнем положении, а прижимная лапка будет поднята на заданную высоту.

Регулировка баланса

Различные ткани, нити и стабилизаторы требуют персональной настройки баланса.

Выберите строчку для шитья, и она отобразится на экране предварительного просмотра. Затем сравните результаты после шитья, если вы хотите скорректировать вертикальное направление, коснитесь значка «влево» или «вправо», пока изображение предварительного просмотра и готовый результат на ткани не совпадут.

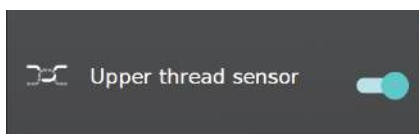


Тип иглы

После замены игольной пластины машина автоматически определит, используется ли правильная игольная пластина. На этой же странице можно выбрать тип иглы.

Примечание

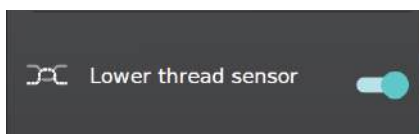
Для вышивки необходимо использовать одинарную иглу.



Настройка машины

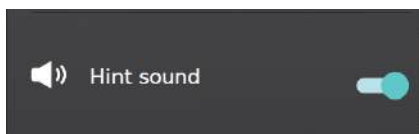
Датчик верхней нити

Включение/выключение датчика верхней нити, выводящего на экран предупреждающее сообщение, когда верхняя нить разорвана, неправильно продета или скоро закончится.



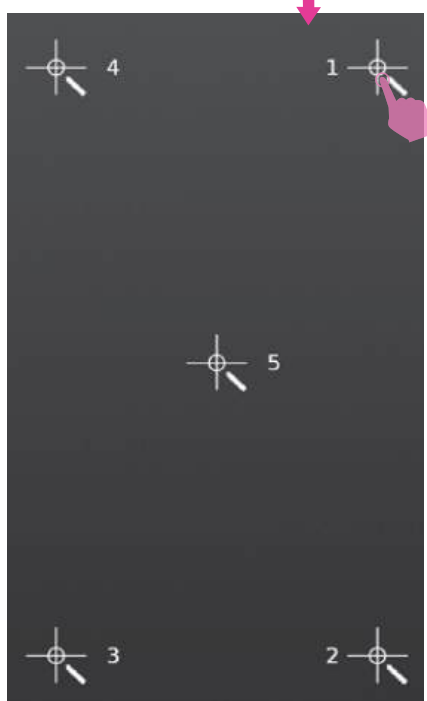
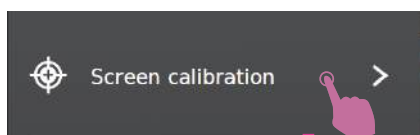
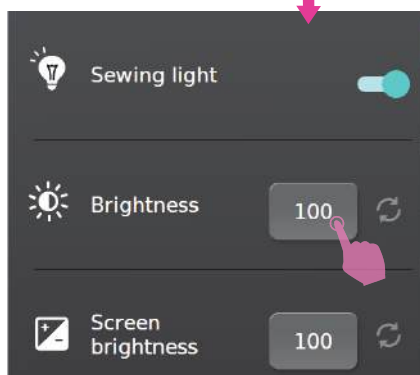
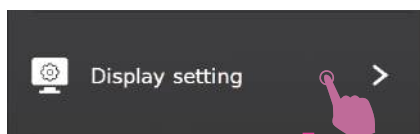
Датчик нижней нити

Включение/выключение датчика нижней нити, выводящего на экран предупреждающее сообщение, когда нижняя нить разорвана или скоро закончится.



Звук подсказки

Включение/выключение звука. По умолчанию данный параметр включен.



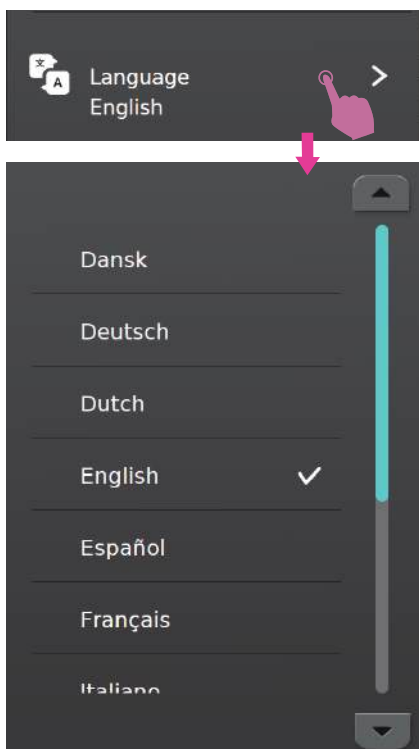
Настройка дисплея

Регулировка яркости освещения рабочей зоны и яркости дисплея.

Калибровка экрана

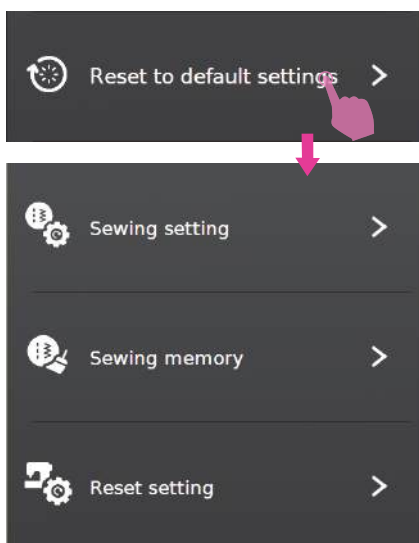
Следите за цифрами, показанным на экране, и нажмите на все 5 точек, чтобы завершить калибровку экрана.

При включении машины одновременно нажмите и удерживайте физические кнопки «+» на правой и левой многофункциональных кнопках, чтобы открыть функцию калибровки экрана.



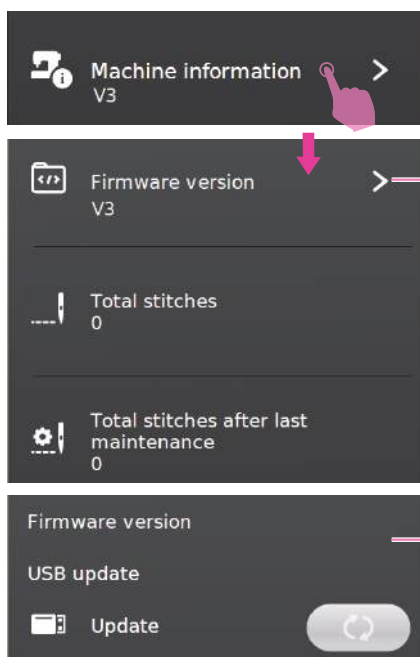
Язык

Выбор языка из списка.



Сброс настроек до значений по умолчанию

Восстановление заводских настроек.
Удаление всех персональных настроек.



Информация о машине

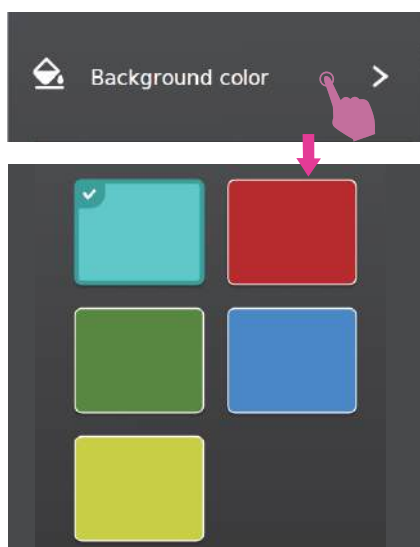
Версия прошивки: отображает текущую версию программного обеспечения. Значок «!» указывает на то, что была найдена новая версия.

Счетчик стежков машины: отображение общего количества стежков.

Цикл технического обслуживания: отображение оставшегося времени до обслуживания машины.

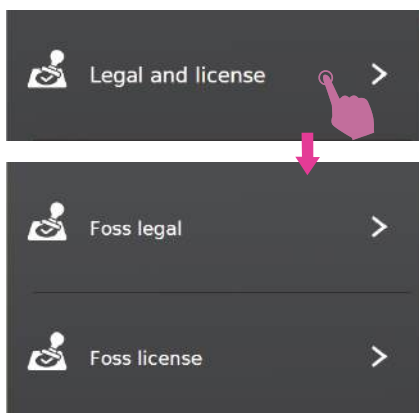
Как обновить вашу машину

Обязательно обратитесь к авторизованному дилеру за обновлениями для вашей машины.



Цвет фона

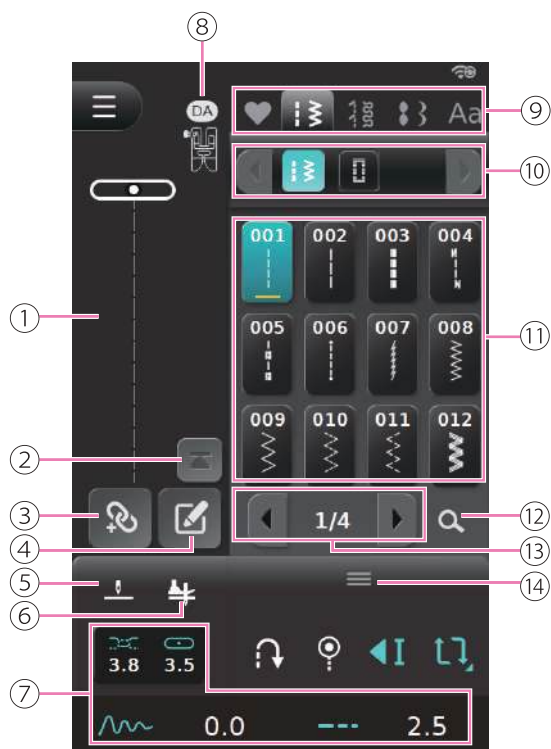
Выбор цвета фона.



Правовая информация и лицензия

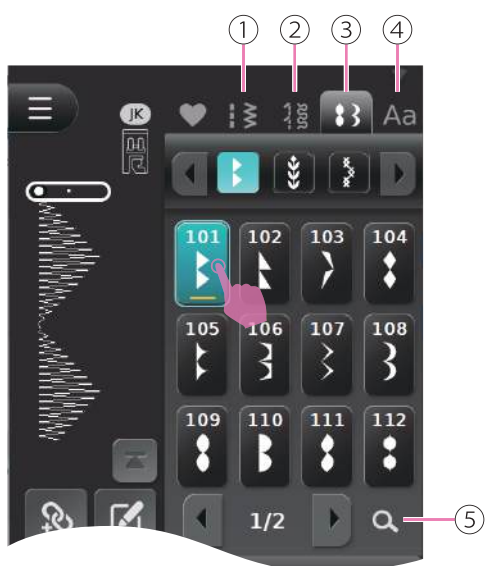
Отображение соответствующей правовой информации.

Выбор строчки



Режим шитья

- ① Положения иглы
- ② Возврат к первоначальной строчке
- ③ Режим комбинирования
- ④ Режим редактирования
- ⑤ Установка верхнего/нижнего положения иглы
- ⑥ Настройка поворота
- ⑦ Регулировка параметров шитья (натяжение верхней нити, положение иглы, длина, ширина)
- ⑧ Изображение рекомендуемой прижимной лапки
- ⑨ Выбор категорий строчек/букв
- ⑩ Группы строчек
- ⑪ Изображение строчек
- ⑫ Поиск строчек
- ⑬ Переключение страниц строчек
- ⑭ Дополнительные настройки строчки

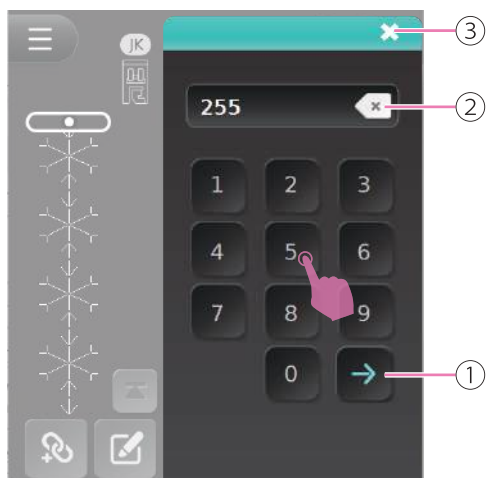


Выбор строчки

Включите машину и войдите в режим шитья.

Выберите нужный образец стежка, нажав на значок или выполнив поиск по справочному номеру.

- ① Основные строчки
- ② Строчки для квилтинга
- ③ Декоративные строчки
- ④ Алфавитные строчки
- ⑤ Поиск образца строчки



Нажмите на значок «Поиск» и перейдите на страницу поиска, где можно ознакомиться с таблицей и ввести номер образца. Нажмите на значок «Подтвердить» после ввода номера образца, закройте страницу, и на ней появится выбранный образец стежка.

Нажмите на значок «Удалить» для удаления последней цифры номера. Длительное нажатие значка «Удалить» используется для удаления всего номера.

- ① Подтвердить
- ② Удалить
- ③ Заккрыть

После выбора образца стежка значение можно регулировать.



Примечание

- ① Этот образец стежка нельзя выбрать
- ② Этот образец стежка можно выбрать
- ③ Этот образец стежка можно выбрать, значения были изменены
- ④ Выбранный образец стежка
- ⑤ Выбранный образец стежка с измененными значениями

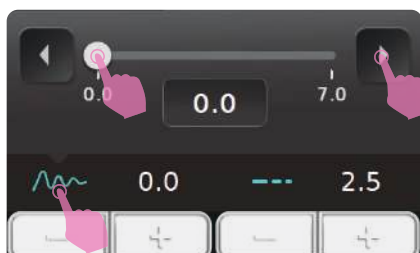
Настройка строчек



Изменение ширины

При выборе стежка машина автоматически устанавливает рекомендуемую для него ширину, которая отображается на экране.

Нажмите на кнопку «+» или «-», чтобы отрегулировать ширину стежка. Для более узкого стежка нажмите на кнопку «-». Для более широкого стежка нажмите на кнопку «+».



При нажатии на значок «Ширина» откроется окно с ползунком, в котором можно быстрее настроить значения. Щелкните в любом месте экрана, чтобы выйти из окна. При нажатии на значок «Ширина» параметр возвращается к значению по умолчанию.

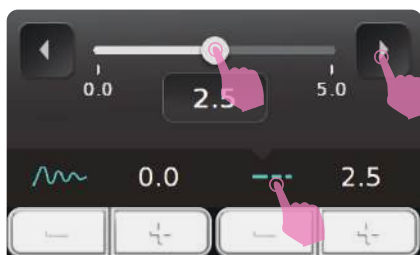
Разные стежки имеют разные допустимые размеры стежка, в пределах которых возможны изменения.



Изменение длины

При выборе стежка машина автоматически устанавливает рекомендуемую для него длину, которая отображается на экране.

Нажмите на кнопку «+» или «-», чтобы отрегулировать длину стежка. Для уменьшения длины стежка нажмите на кнопку «-». Для увеличения длины стежка нажмите на кнопку «+».



При нажатии на значок «Длина» откроется окно с ползунком, в котором можно быстрее настроить значения. Щелкните в любом месте экрана, чтобы выйти из окна. При нажатии на значок «Длина» параметр возвращается к значению по умолчанию.

Разные швейные операции будут иметь разное ограничение длины.

Изменение натяжения нити

Правильная настройка натяжения нити важна для качественного шитья. Нет единого значения натяжения, пригодного для всех видов строчки и типов ткани.

После выбора образца стежка машина автоматически применит значение натяжения нити по умолчанию.

Нажмите на значки «Натяжение нити» и «Положение иглы», чтобы изменить настройки длины/ширины стежка. Отрегулируйте значение натяжения в нижней части экрана.

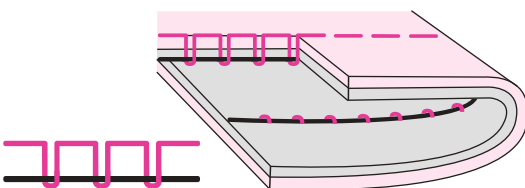
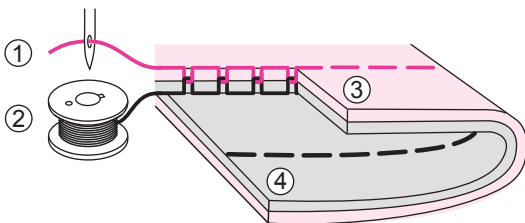
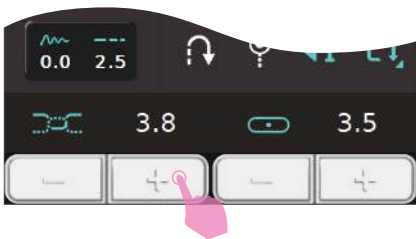
Нажмите на кнопку «+» или «-», чтобы отрегулировать натяжение стежка.

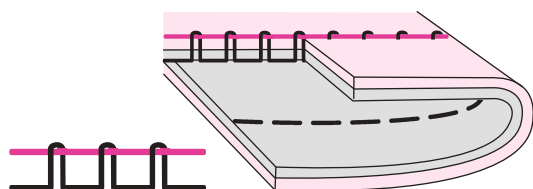
Нажмите на значок «Натяжение нити», чтобы открыть окно с ползунком для быстрой регулировки значения. Щелкните в любом месте экрана, чтобы выйти из окна. Чтобы вернуть значение по умолчанию, нажмите на значок «Натяжение нити».

Нормальное натяжение нити для прямой строчки.

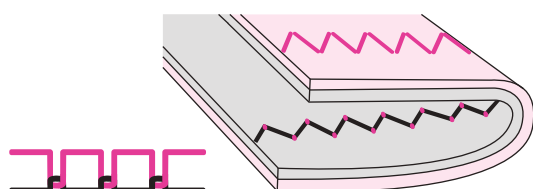
- ① Верхняя нить
- ② Нижняя нить
- ③ Лицевая сторона
- ④ Изнаночная сторона

Недостаточное натяжение для прямой строчки. Чтобы изменить, увеличьте значение, нажмите на кнопку «+».





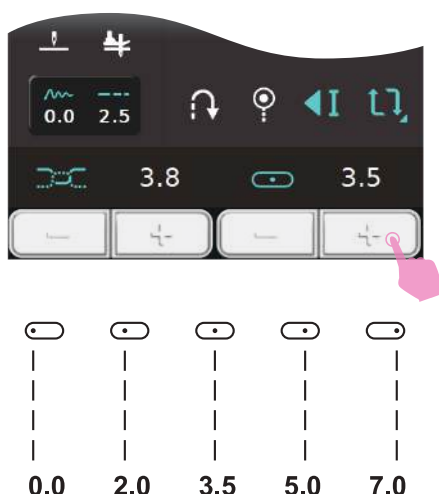
Слишком сильное натяжение для прямой строчки. Чтобы изменить, уменьшите значение, нажмите на кнопку «-».



Нормальное натяжение нити для зигзагообразной и декоративной строчки.

Для декоративных строчек характерен более ровный стежок и меньшее сморщивание ткани.

Если небольшое количество верхней нити появляется на нижней стороне ткани, значит выбрано правильное натяжение нити.

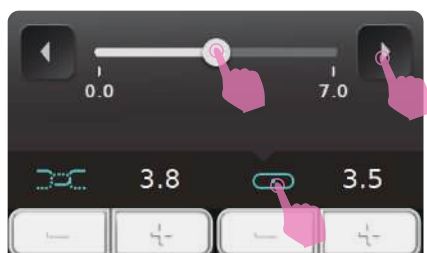


Изменение положения иглы

Нажмите на значки «Натяжение нити» и «Положение иглы», чтобы изменить настройки длины/ширины стежка. Отрегулируйте значение натяжения в нижней части экрана.

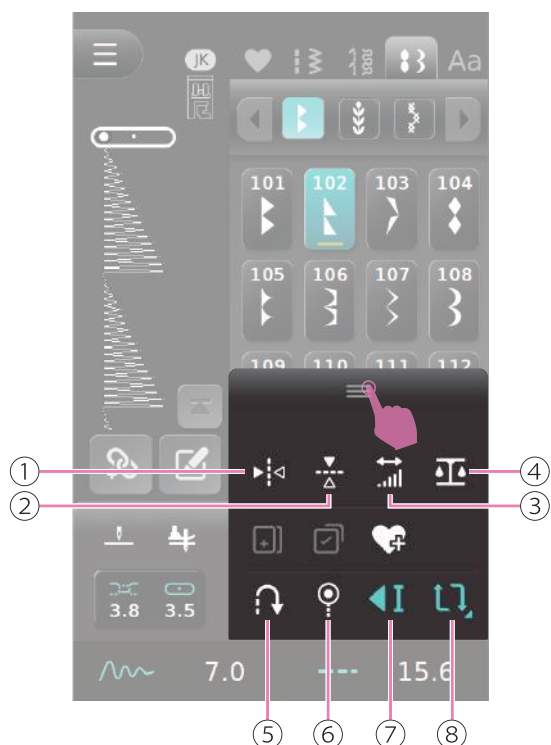
По умолчанию установлено положение «3,5» (центральное положение).

Нажмите на кнопку «+» или «-» для регулировки положения иглы. Нажмите на кнопку «+», чтобы переместить положение иглы вправо. Нажмите на кнопку «-», чтобы переместить положение иглы влево.



Нажмите на значок «Положение иглы», чтобы открыть окно с ползунком для быстрой регулировки значения. Щелкните в любом месте экрана, чтобы выйти из окна. Чтобы вернуть значение по умолчанию, нажмите на значок «Положение иглы».

Настройка стежка

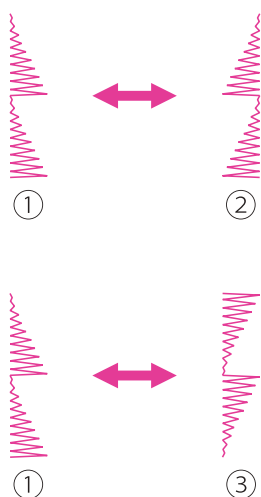


После выбора строчки, откройте окно дополнительных настроек строчки.

- ① Отражение по горизонтали
- ② Отражение по вертикали
- ③ Установка удлинения/плотности
- ④ Калибровка баланса текущей строчки
- ⑤ Обратное шитье/ реверс
- ⑥ Автоматическая закрепка
- ⑦ Шитье одного рисунка строчки
- ⑧ Установка цикличности

Примечание

Если строчка не имеет таких настроек, значки функций станут серыми, и вы не сможете их использовать.



Зеркальный

Функция зеркального стежка позволяет создать зеркальное изображение выбранного стежка.

Нажмите на значок «Горизонтальное зеркало», чтобы перевернуть рисунок строчки по горизонтали. Нажмите на значок «Вертикальное зеркало», чтобы перевернуть рисунок строчки по вертикали.

Зеркальный шов отобразится на ЖК-дисплее.

Машина будет продолжать шить зеркальный стежок до тех пор, пока вы снова не нажмете на значок.

- ① Обычный рисунок строчки
- ② Функция горизонтального зеркала
- ③ Функция вертикального зеркала

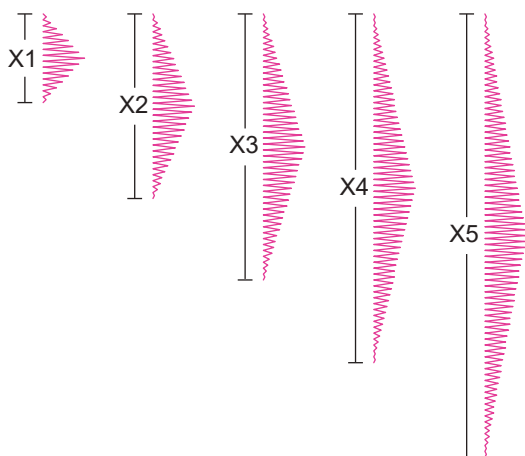


Удлинение

Нажмите на значок «Влево» или «Вправо» либо потяните за ползунок для регулировки строчки, которую можно удлинить до 5 раз от первоначальной длины.

Чтобы сделать более длинную строчку, нажмите на значок «Вправо». Для более короткой строчки нажмите на значок «Влево».

Строчка с измененной длиной отобразится на ЖК-дисплее.



Машина будет продолжать шить строчку с измененной длиной до тех пор, пока вы не сбросите коэффициент удлинения.

При изменении ширины и длины стежка одна и та же швейная операция может выглядеть иначе, что создает дополнительные возможности и разнообразие строчек.



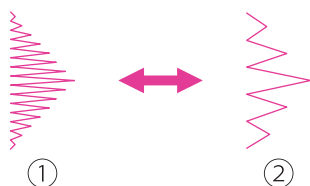
Плотность

Нажмите на значок «Влево» или «Вправо» либо потяните за ползунок, чтобы отрегулировать плотность. По умолчанию установлена высокая плотность.

Чтобы уменьшить плотность, нажмите на значок «Вправо».

Чтобы увеличить плотность, нажмите на значок «Влево».

Стежок с измененной плотностью отобразится на ЖК-дисплее.



- ① Обычный рисунок строчки
- ② Уменьшить плотность



Калибровка баланса по текущему образцу стежка

На результат шитья влияют различные ткани, нити и стабилизаторы. Это может привести к невозможности шитья с выбранным образцом стежка. Регулировка баланса может исправить такие различия, при этом образец будет подобран с наиболее подходящими настройками для используемой ткани.

Выберите нужный образец или букву, она появится на экране предварительного просмотра. Проверьте результат после шитья.

Сравнивая результат шитья с желаемым образцом, нажмите на значок «Влево» или «Вправо» либо потяните за ползунок для регулировки баланса, пока образец, отображаемый на экране, и результат на ткани не совпадут. Машина автоматически отрегулирует баланс стежков соответствующим образом. Диапазон может быть отрегулирован от -50 до 50.

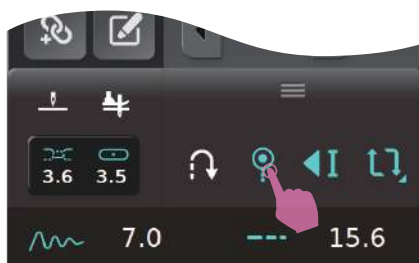
Примечание

Измененные настройки баланса можно сохранить для каждого стежка в разделе «Избранное».



Обратная строчка

Нажмите на значок «Обратная строчка» для непрерывного шитья обратной строчкой. Показанный на экране стежок будет отображаться в обратном направлении.



Начальная автоматическая закрепка

Нажмите на значок «Начальная автоматическая закрепка», чтобы выполнить закрепку в начале шитья. Чтобы настроить количество стежков автоматической закрепки, перейдите в раздел «Настройка кнопок» на странице «Настройки».



Шитье одного рисунка строчки

Если во время шитья нажать на кнопку автоматической закрепки, то после завершения шитья рисунка строчки произойдет автоматическая закрепка стежков.



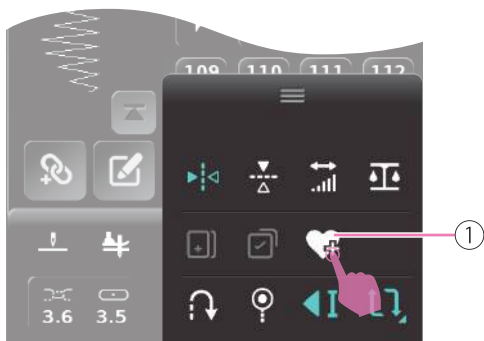
Настройка цикличности стежков

Нажмите на значок «Цикличность стежков» один раз, чтобы прошить весь рисунок строчки. Дополнительно нажмите (до 9 раз) на значок цикличности стежка, чтобы установить количество циклов. Длительное нажатие на значок сбросит установленное количество циклов.

Цифра на значке будет уменьшаться по мере шитья. После завершения шитья машина автоматически остановится.

Любимая программа

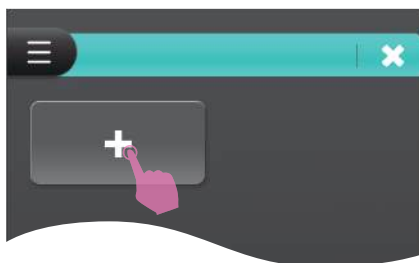
Вы можете добавить свои любимые и часто используемые швейные операции в избранное. Поскольку сохраненные настройки не теряются после выключения швейной машины, их можно открыть снова в любое время.



Сохранить шаблон

Чтобы сохранить рисунок строчки после его редактирования, нажмите на значок «Избранное».

- ① Добавить текущий рисунок в избранное



Нажмите на значок «+», чтобы сохранить рисунок.

Машина имеет 100 свободных ячеек для сохранения любимой швейной операции и обеспечивает быстрый и легкий доступ к ним в любое время.



Перезаписать шаблон

Нажмите на значок «Избранное» и выберите рисунок, который нужно перезаписать.

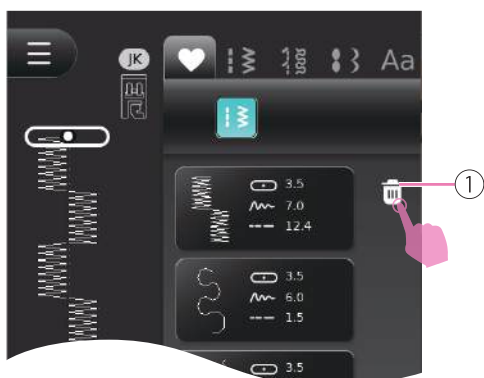
После появления предупреждающего сообщения необходимо нажать на значок «Подтвердить», чтобы перезаписать рисунок.



Открыть шаблон

Нажмите на значок «Избранное», чтобы открыть сохраненные рисунки.

Нажмите на кнопку «старт/стоп», чтобы начать шитье.



Удалить шаблон

Чтобы удалить сохраненные рисунки, нажмите на значок «Удалить».

① Удалить



Выберите шаблон для удаления.

После появления предупреждающего сообщения необходимо нажать на значок «Подтвердить», чтобы удалить рисунок.

Для выхода из режима удаления необходимо повторно нажать на значок «Удалить».

Режим комбинирования

Чтобы использовать функцию комбинирования, вы можете выбрать каждый узор для создания комбинированных узоров и продолжить сшивание комбинированных узоров. Это удобно для шаблонов, таких как имена из букв алфавита, которые будут часто использоваться.



Комбинирование шаблонов

Нажмите на значок «Комбинированный режим», чтобы перейти в режим комбинированного рисунка. Выберите нужные рисунки.

Обратите внимание, что в каждом модуле можно объединить не более 20 единиц стежков. Если образец превышает 20 единиц, появится предупреждающее сообщение.

Снова нажмите на значок «Комбинированный режим», чтобы вернуться в режим одиночного стежка.

- ① Комбинированный режим

Примечание

Если образцы стежков нельзя объединить, значок будет выделен серым цветом и его нельзя будет выбрать.



Добавить шаблон

Нажмите на значок «Переместить», чтобы переместить курсор в позицию, после которой нужно добавить новый образец.

Выберите шаблон который хотите добавить.

- ① Текущий рисунок
② Курсор
③ Переход к предыдущему рисунку
④ Переход к следующему рисунку
⑤ Переход к последнему рисунку
⑥ Переход к первому рисунку
⑦ Номер текущего рисунка/общее количество рисунков



Удаление шаблона

Нажмите на значок «Переместить», чтобы переместить курсор к рисунку, который нужно удалить. Нажмите на значок «Удалить», чтобы удалить рисунок, и следующий рисунок переместится вперед и заполнит освободившееся место.

Если вы хотите удалить все рисунки, нажмите на значок «Удалить». Появится предупреждение, после чего необходимо нажать на значок «Подтвердить», чтобы удалить все рисунки.

- ① Удалить



Параметры совмещения

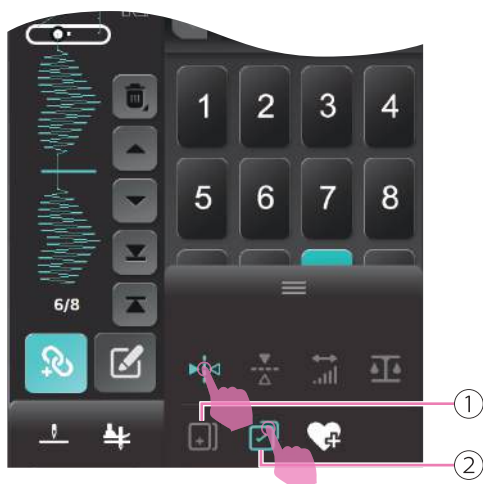
Нажмите на значок «Переместить», чтобы переместить курсор на рисунок, настройку которого необходимо изменить.

Вы можете настроить параметры ширины стежка, длины стежка, натяжения, зеркального отражения, удлинения, плотности и баланса, цикличности стежка и т.д.

- ① Текущий рисунок

Примечание

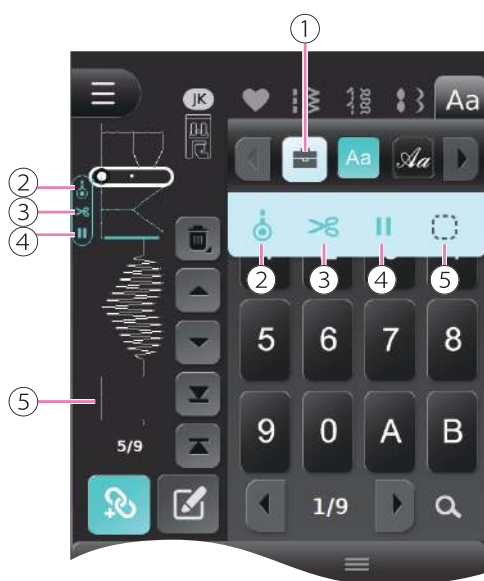
Если конкретная функция недоступна для рисунка, значок будет выделен серым цветом и его нельзя будет выбрать.



Нажмите на значок «Копировать», чтобы скопировать предыдущий рисунок и все его параметры.

Нажмите на значок «Выбрать все», чтобы выбрать все комбинации, а также установить зеркальную функцию для всех комбинаций одновременно.

- ① Копировать
- ② Выбрать все



Инструкции по настройке комбинированных рисунков

Нажмите на значок «Функции шитья», чтобы настроить функции автоматической закрепки, обрезки нити, паузы, расстояние между стежками. Данные функции будут выполнены машиной после начала шитья.

Подведите курсор к рисунку, в который нужно добавить функцию, нажмите на значок функции, и функция добавится к нужному рисунку. Нажмите на значок функции еще раз, чтобы отменить настройку.

Если добавлена функция автоматической закрепки, то после окончания шитья текущего рисунка закрепка будет выполнена автоматически, после чего машина перейдет к следующему рисунку.

Если добавлена функция обрезки нити, то после окончания шитья текущего рисунка машина выполнит обрезку нити, после чего перейдет к следующему рисунку.

При добавлении функции паузы машина остановится после завершения шитья текущего рисунка. Эта функция полезна для добавления нескольких приложений в проект.

Порядок выполнения функций: автоматическая закрепка -> обрезка нити -> пауза.

- ① Функции шитья
- ② Автоматическая закрепка
- ③ Нитеобрезатель
- ④ Пауза
- ⑤ Расстояние между стежками

Примечание

Если курсор перемещается в определенную позицию, машина будет шить с этой позиции.

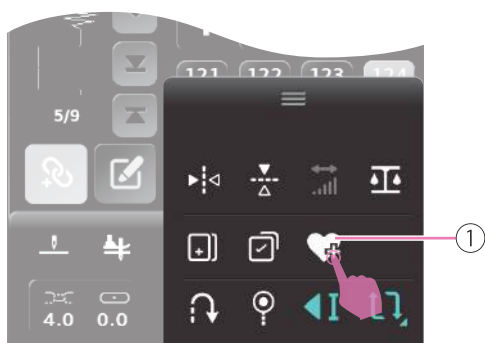


Создание собственного комбинированного рисунка

Вы можете создать свою собственную комбинацию стежков.

Подведите курсор к рисунку, который вы хотите заменить на свой собственный дизайн стежка, и нажмите на значок режима редактирования, чтобы войти на страницу дизайна. После завершения работы над дизайном машина нужен рисунок на ваш собственный. Более подробные сведения приведены в главе «Создание собственного рисунка».

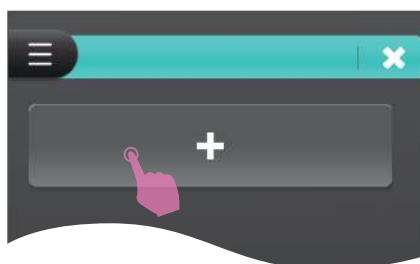
- ① Режим редактирования



Сохранение комбинированных рисунков

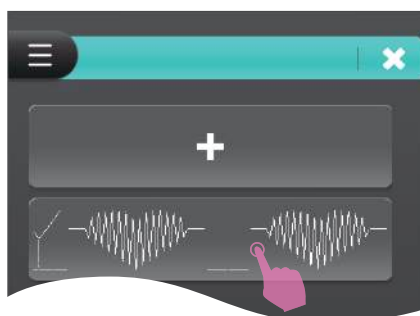
После завершения объединения рисунков нажмите на значок «Избранное», чтобы сохранить рисунок.

- ① Добавление рисунка в избранное



Нажмите на значок «+», чтобы сохранить рисунок.

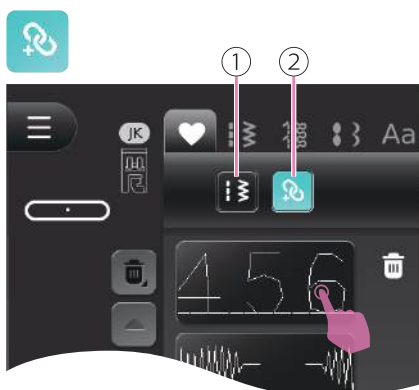
В избранное можно добавить 20 групп комбинированных рисунков, чтобы всегда можно было быстро и легко получить к ним доступ.



Перезапись комбинированных рисунков

Нажмите на значок «Избранное» и перейдите на следующую страницу, выберите рисунок, который нужно перезаписать.

Появится предупреждающее сообщение, нажмите на значок «Подтвердить», чтобы перезаписать и сохранить новый рисунок.



Вызов комбинированных рисунков из памяти

В режиме комбинированных рисунков нажмите на значок «Избранное», чтобы войти в настройки. Нажмите на значок «Комбинированный рисунок» и выберите нужный рисунок.

- ① Обычный рисунок строки
- ② Комбинированный рисунок

Нажмите на кнопку «старт/стоп», чтобы начать шитье.



Удаление комбинированных рисунков

Чтобы удалить сохраненные рисунки, нажмите на значок «Удалить».

- ① Удалить



Выберите рисунок, который нужно удалить.

После появления предупреждающего сообщения необходимо нажать на значок «Подтвердить», чтобы удалить рисунок.

Для выхода из режима удаления необходимо повторно нажать на значок «Удалить».

Создание собственного рисунка



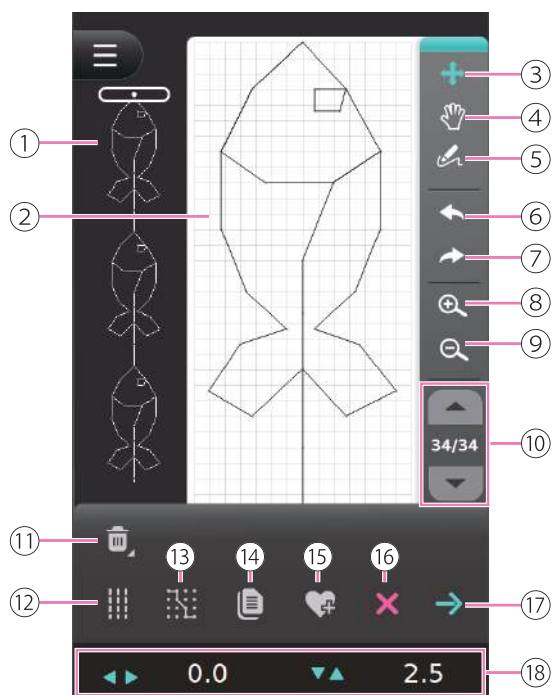
Функция создания собственного рисунка позволяет редактировать существующие и создавать собственные уникальные рисунки.

После выбора рисунка нажмите на значок режима редактирования, чтобы перейти на страницу дизайна.

① Режим редактирования

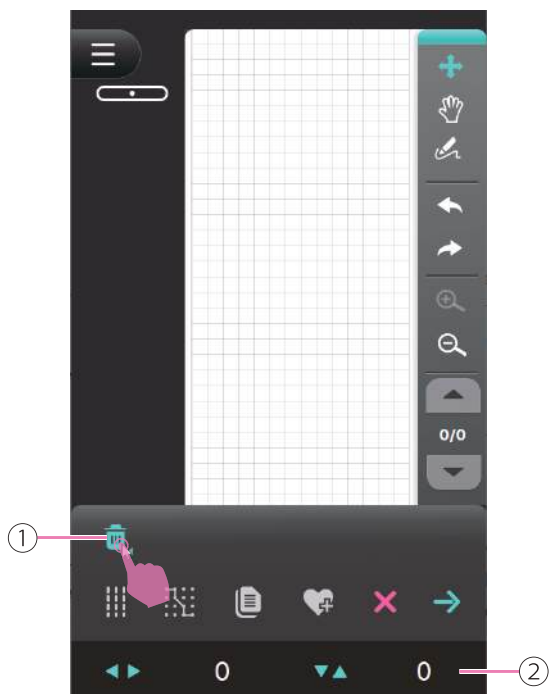
Примечание

- Петельные и штопальные стежки недоступны в режиме редактирования.
- Созданные рисунки можно добавить в «Избранное».



Основные функции режима редактирования

- ① Экран предварительного просмотра
- ② Экран для дизайна рисунков
- ③ Перемещение точки расположения стежка
- ④ Перемещение объект
- ⑤ Рисование строчки
- ⑥ Отмена
- ⑦ Повтор действия
- ⑧ Увеличение масштаба
- ⑨ Уменьшение масштаба
- ⑩ Текущий стежок/общее количество стежков
- ⑪ Удалить
- ⑫ Шитье тройной строчкой
- ⑬ Сетка
- ⑭ Дублировать
- ⑮ Добавить текущий рисунок в «Избранное»
- ⑯ Закрыть (выйти без сохранения текущего дизайна)
- ⑰ Подтвердить
- ⑱ Координаты



Создание собственного рисунка

Выберите нужный рисунок и отредактируйте его. Если вы хотите удалить текущий дизайн, нажмите на значок «Удалить» и после появления предупреждающего сообщения нажмите на значок «Подтвердить», чтобы удалить его. Информация о координатах выбранной точки отобразится внизу экрана.

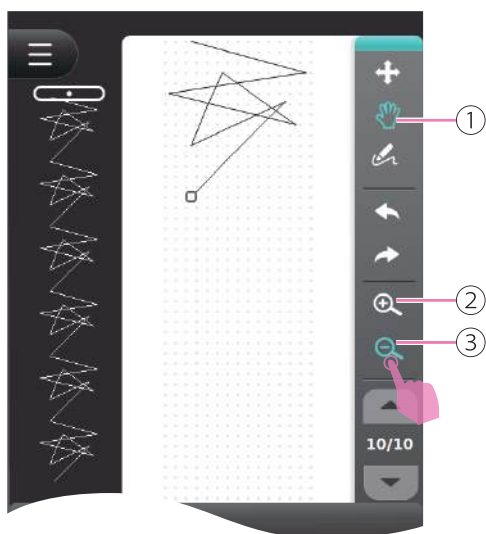
- ① Удалить
- ② Координаты

Положение ширины стежка – это расстояние по горизонтали от выбранной точки расположения иглы до центральной линии, выраженное в миллиметрах. Положение длины стежка – это расстояние по вертикали от выбранной точки расположения стежка до предыдущей точки расположения стежка(мм).

Ширина стежка составляет 0,3 мм между точками расположения иглы. Максимальная длина рисунка составляет 70 мм. Количество точек расположения иглы ограничено 99 точками. После достижения данного количества новые точки нельзя добавить.

Примечание

- Если созданный рисунок заканчивается обратными строчками или имеет замкнутую форму (круг), необходимо добавить рисунок от точки расположения последнего стежка, чтобы рисунок можно было шить непрерывно.
- На экране предварительного просмотра можно проверить, установлено ли непрерывное шитье рисунка.

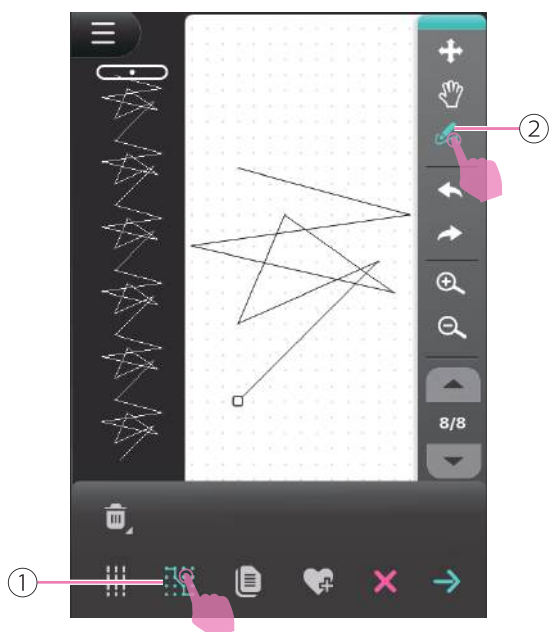


Экран для дизайна рисунков

Нажмите на значок «Увеличить масштаб» или «Уменьшить масштаб», чтобы изменить масштаб отображения создаваемого рисунка.

Нажмите на значок «Перетащить объект» с помощью стилуса или пальца, чтобы переместить экран создания рисунка.

- ① Перемещение объект
- ② Увеличение масштаба
- ③ Уменьшение масштаба



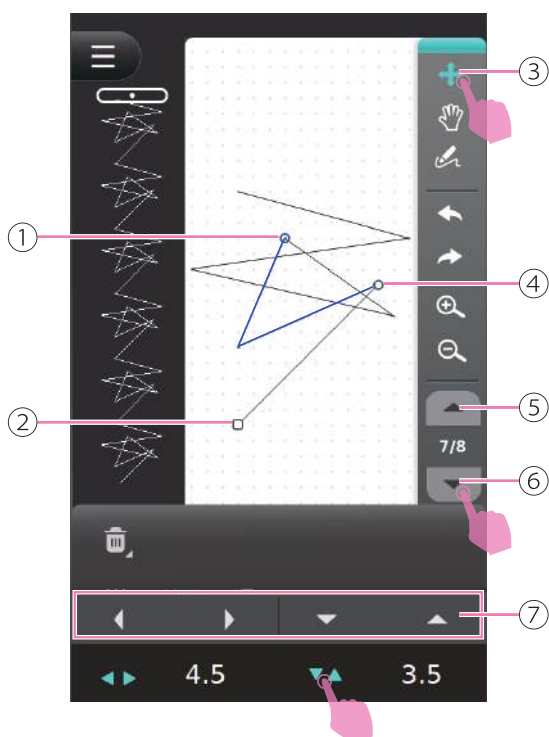
Использование сетки для создания рисунка

Нажмите на значок «Сетка», на экране появится сетка с линиями или точками.

При отображении сетки с точками каждая точка иглы автоматически привязывается к ближайшей точке и создает стежок.

Нажмите на значок «Рисование строчки», чтобы нарисовать строчку с помощью стилуса или пальца.

- ① Сетка (с линиями/точками)
- ② Рисование строчки

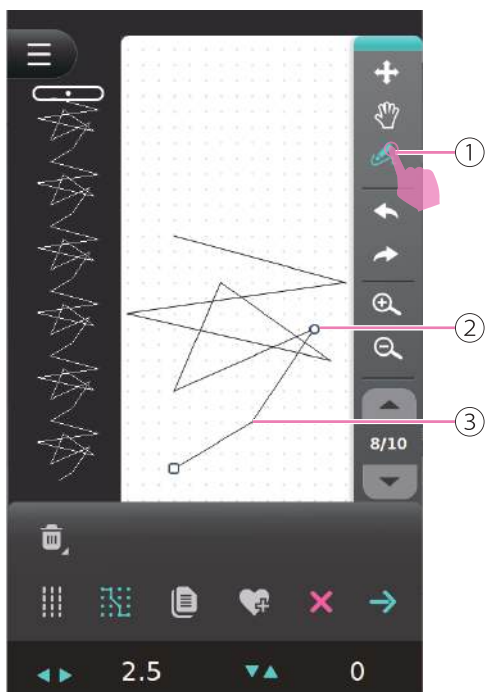


Перемещение точки расположения стежка

Нажмите на кнопку «Переместить точку расположения стежка» и выберите нужную точку. Вы можете переместить точку расположения стежка, перетаскивая точку расположения иглы или нажав на значок «Направление координат» и используя панель управления для перемещения.

Нажмите на значок «Выбрать несколько точек расположения иглы выше» и «Выбрать несколько точек расположения иглы ниже», чтобы выбрать несколько точек расположения иглы выше или ниже от текущей точки расположения стежка. Выбранные точки расположения стежка станут синими. Вы можете перемещать точки расположения стежка, перетаскивая синий сегмент или нажав на значок «Направление координат» и используя панель управления для их перемещения в нужное положение.

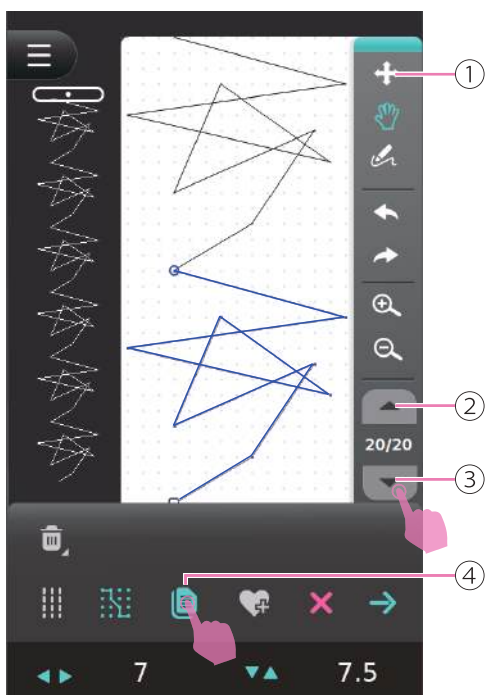
- ① Выберите начальную точку расположения иглы
- ② Последняя точка расположения иглы на рисунке
- ③ Перемещение точки расположения стежка
- ④ Текущая выбранная точка расположения иглы
- ⑤ Выбрать несколько точек расположения иглы выше
- ⑥ Выбрать несколько точек расположения иглы ниже
- ⑦ Панель управления



Установка точки расположения иглы

Нажмите на значок «Переместить точку расположения стежка» и выберите нужную точку, затем нажмите на значок «Рисование строчки», чтобы установить точку расположения иглы. Установить точку расположения иглы можно с помощью стилуса или пальца.

- ① Рисование строчки
- ② Текущая выбранная точка расположения иглы
- ③ Установка точки расположения иглы

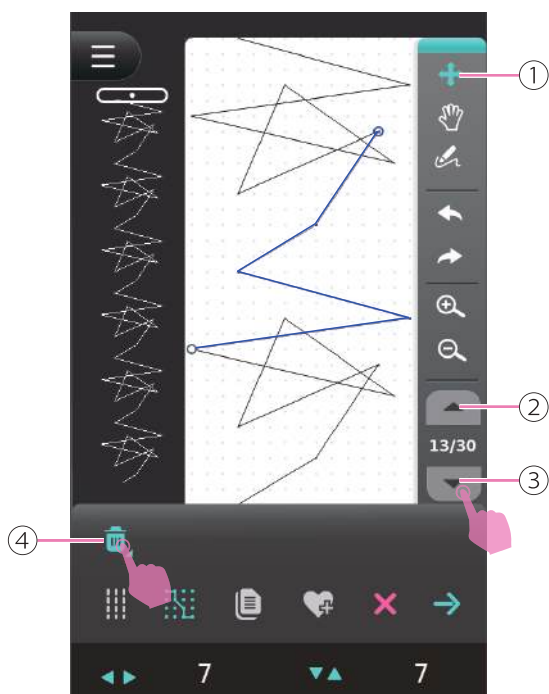


Дублирование точки расположения иглы

Нажмите на кнопку «Переместить точку расположения стежка», чтобы выбрать точку расположения иглы, или нажмите на кнопку «Выбрать несколько точек расположения иглы выше» либо «Выбрать несколько точек расположения иглы ниже», чтобы выбрать точки расположения иглы. После их выбора они будут выделены синим цветом.

Нажмите на значок «Дублировать», чтобы скопировать выбранные точки расположения иглы (синий сегмент) и установлены в выбранную точку.

- ① Перемещение точки расположения стежка
- ② Выбрать несколько точек расположения иглы выше
- ③ Выбрать несколько точек расположения иглы ниже
- ④ Дублировать

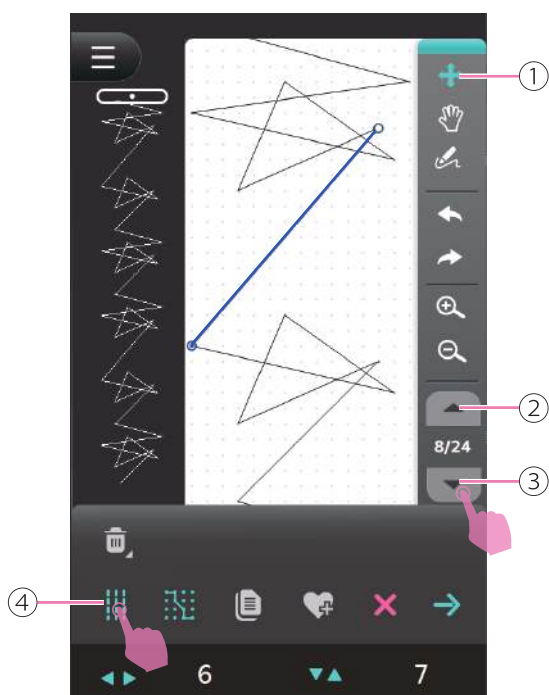


Удаление точки расположения иглы

Нажмите на кнопку «Переместить точку расположения стежка», чтобы выбрать точку расположения иглы, или нажмите на кнопку «Выбрать несколько точек расположения иглы выше» либо «Выбрать несколько точек расположения иглы ниже», чтобы выбрать точки расположения иглы. После их выбора они будут выделены синим цветом.

Нажмите на значок «Удалить», чтобы удалить выбранные точки расположения иглы (синий сегмент). Долгое нажатие на значок «Удалить» позволяет удалить все точки расположения иглы. После появления предупреждающего сообщения необходимо нажать на значок «Подтвердить», чтобы удалить все точки.

- ① Перемещение точки расположения стежка
- ② Выбрать несколько точек расположения иглы выше
- ③ Выбрать несколько точек расположения иглы ниже
- ④ Удалить



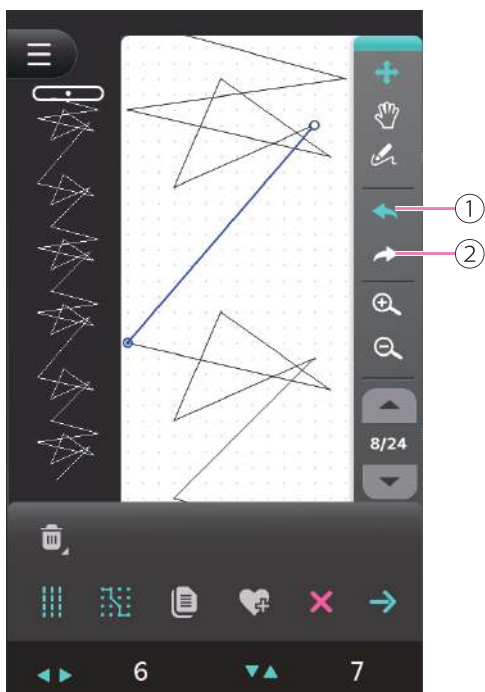
Шитье тройной строчкой

Нажмите на кнопку «Переместить точку расположения стежка», чтобы выбрать точку расположения иглы, или нажмите на кнопку «Выбрать несколько точек расположения иглы выше» либо «Выбрать несколько точек расположения иглы ниже», чтобы выбрать точки расположения иглы. После их выбора они будут выделены синим цветом.

Нажмите на значок «Тройная строчка», чтобы настроить выбранные точки расположения иглы (синий сегмент) на тройную строчку. Если выбрать только одну точку расположения иглы, тройная строчка будет применена к расстоянию между текущей и последней точкой расположения иглы.

Чтобы отменить настройку, снова нажмите на значок «Тройная строчка».

- ① Перемещение точки расположения стежка
- ② Выбрать несколько точек расположения иглы выше
- ③ Выбрать несколько точек расположения иглы ниже
- ④ Шитье тройной строчкой



Отмена/повтор действия

Нажмите на значок «Отмена», чтобы отменить последние действия. Нажмите на значок «Повтор действия», чтобы повторить последние действия.

- ① Отмена
- ② Повтор действия

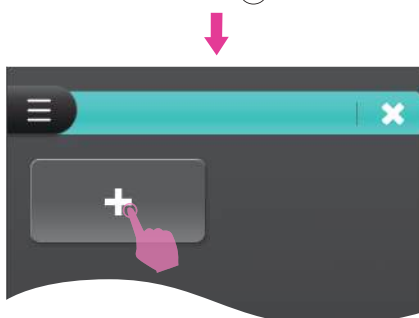


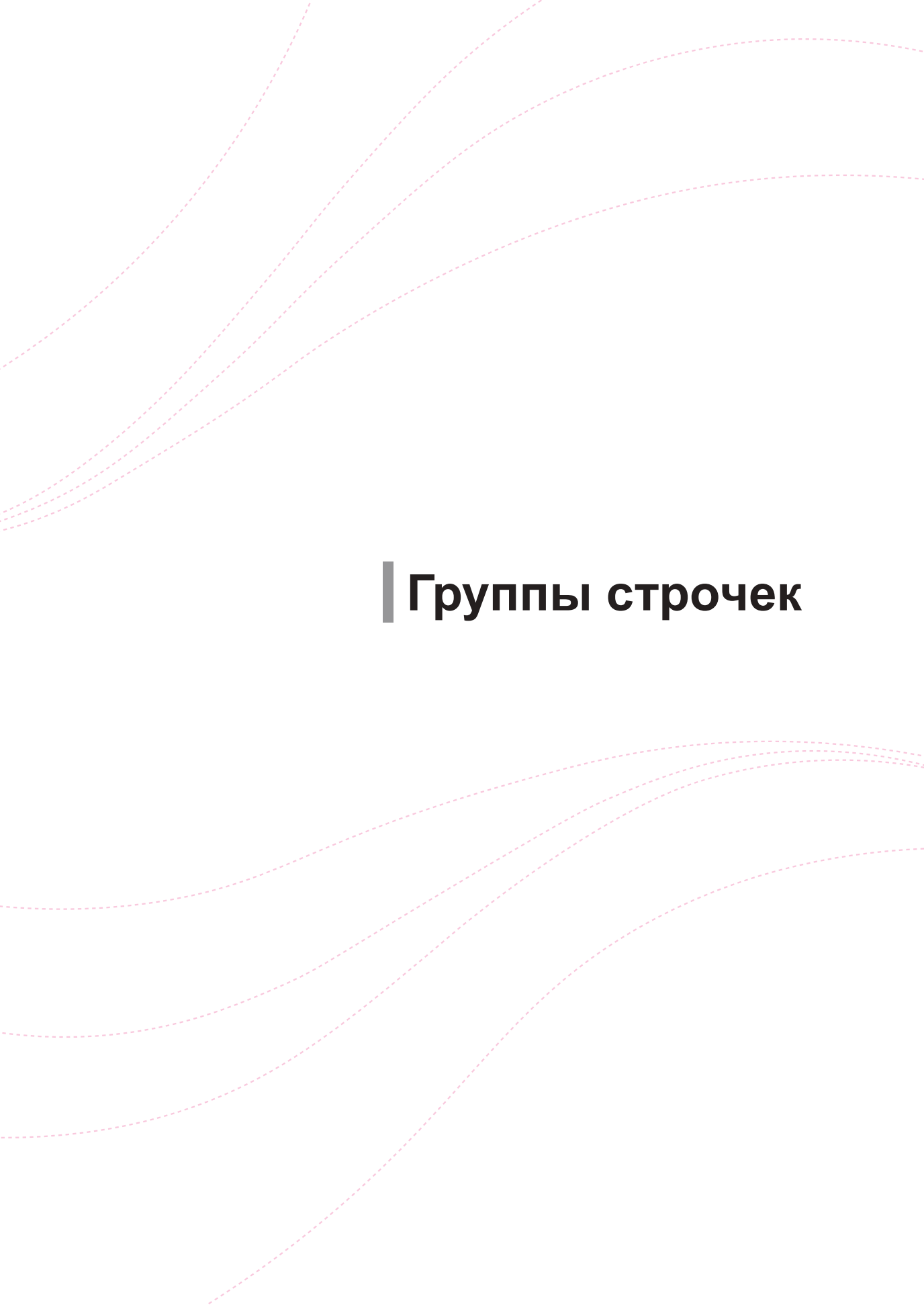
Добавление созданного рисунка в избранное

Чтобы сохранить рисунок строки после его редактирования, нажмите на значок «Избранное».

Более подробные сведения о сохранении рисунка приведены в главе «Избранное».

- ① Добавить текущий рисунок в «Избранное»



The background of the page is decorated with several thin, dashed pink lines that curve across the frame. These lines are positioned in the upper-left, upper-right, and lower-left areas, leaving the center-right area clear for the text.

Группы строчек

Группы строчек

Примечание

- Рисунки 015 и 251 могут быть использованы с иглами с лопастью для мережки, которые лучше всего подходят для данных видов рисунков (иглы с лопастью для мережки не входят в комплект аксессуаров).
- При использовании игл с лопастью для мережки в комбинированных рисунках результаты будут неудовлетворительными. Кроме того, их использование может привести к опасным ситуациям.

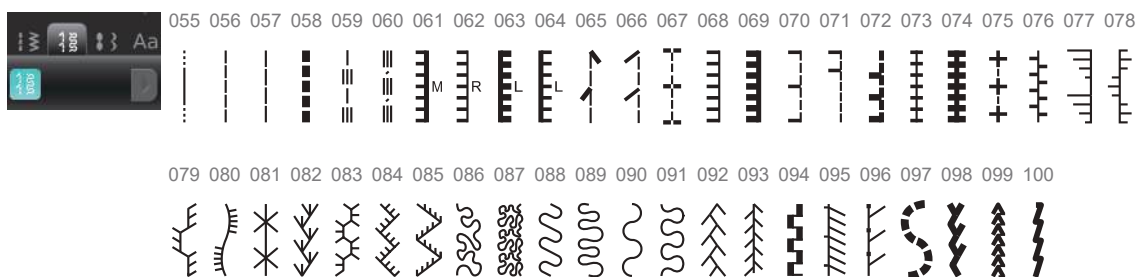
Отделочная



Пуговичная петля



Квилтинг



Атласная



Декоративная фестонная строчка



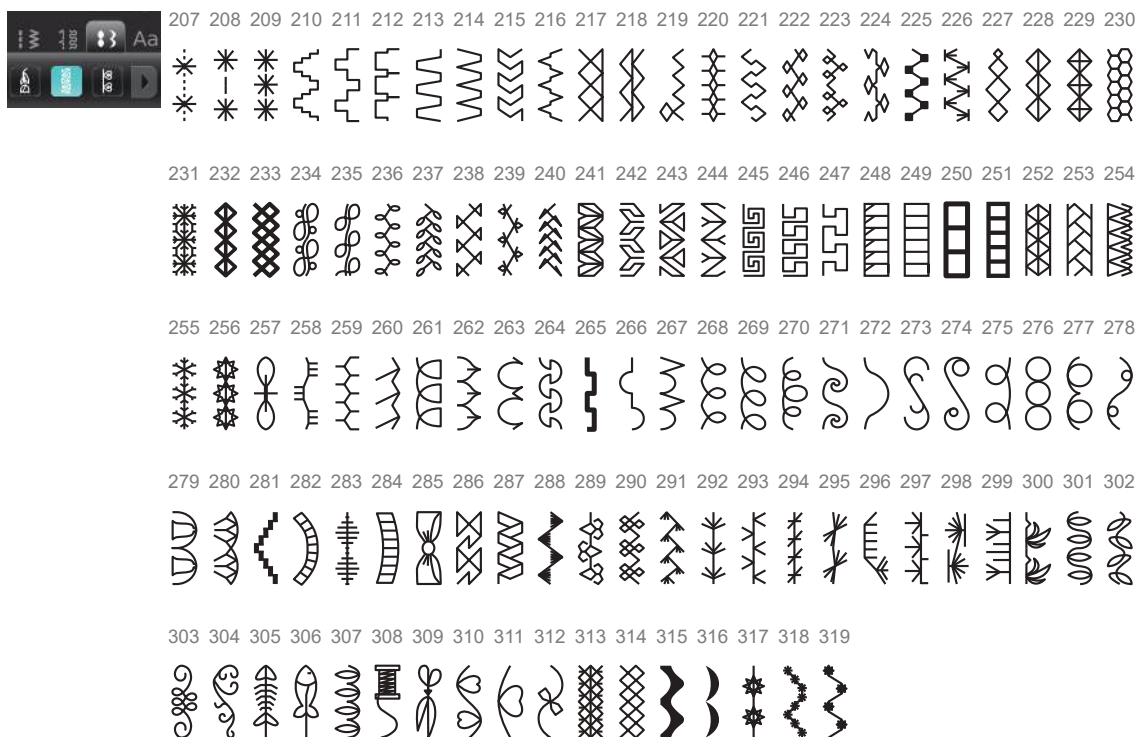
Вышивка крестом



Цветы



Орнамент



Новинки



320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343

344 345 346 347 348 349 350

344 345 346 347 348 349 350

Группа печатных букв



01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 A B C D E F G H I J K L M N

25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48

O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l

49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72

m n o p q r s t u v w x y z Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä å

73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96

à æ ë è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ù ß & ? ! ' , . - ()

97 98 99

@ + =

Группа прописных букв



01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 A B C D E F G H I J K L M N

25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48

O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l

49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72

m n o p q r s t u v w x y z Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä å

73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96

à æ ë è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ù ß & ? ! ' , . - ()

97 98 99

@ + =

Группа контурных букв

	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l
	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72
	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	Ä	Å	Æ	Ñ	Ö	Ø	Ç	Û	ä	å
	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96
	à	æ	ë	è	é	ê	ñ	ö	õ	ø	ì	ç	ü	û	ß	&	?	!	'	,	.	—	(	)
	97	98	99																					
	@	+	=																					

Группа русских букв

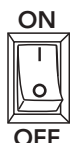
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж	З	И	Й	К	Л	М
	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	а	б	в	г	д
	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72
	е	ё	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96
	ь	э	ю	я	/	<	>	«	»	(	)	\$	@	&	%	'	,	'	.	_	-	+	=	:
	97	98	99																					
	;	?	!																					



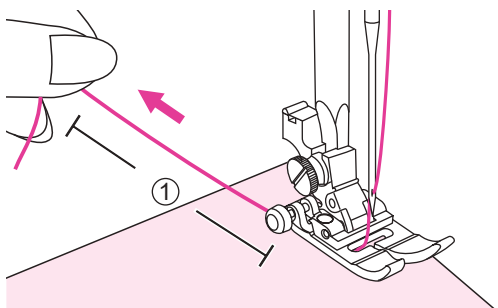
ОСНОВЫ ШИТЬЯ

Начало шитья

Прежде чем приступить к работе убедитесь, что вы используете правильную комбинацию иглы/ ткани/ нити и рекомендуемую прижимную лапку.

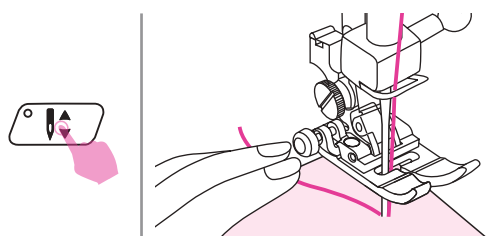


1. Переведите выключатель в положение ON «I».

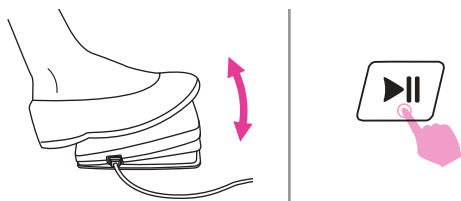


2. Поместите ткань под прижимную лапку, протяните нить под прижимной лапкой и вытяните конец нити длиной около 10 см по направлению к задней части машины.

① 10 см



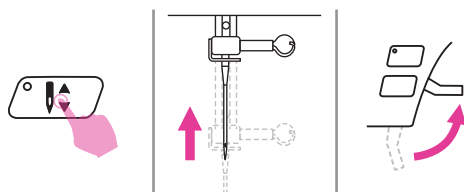
3. Нажмите на кнопку поднятия/ опускания иглы, чтобы опустить иглу в ткань в начале строчки.



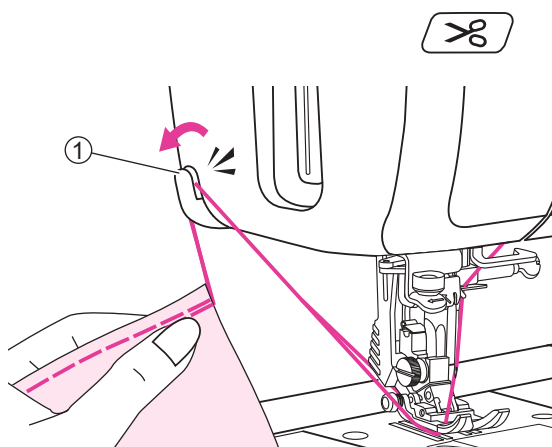
4. Медленно нажмите вниз педаль ножного управления или долго удерживайте нажатой кнопку «старт/стоп», чтобы начать шитье. Одновременно с этим прижимная лапка автоматически опустится. Отпустите педаль ножного управления или снова нажмите на кнопку «старт/стоп», чтобы остановить машину.

Примечание

Вы можете использовать шитье назад для закрепления швов, нажав кнопку РЕВЕРСА. Более подробная информация содержится в разделе «Полезные навыки».



5. Нажмите кнопку ВЕРХНЕГО/ НИЖНЕГО положения иглы и поднимите иглу. Поднимите рычаг подъема прижимной лапки и вытащите ткань.



6. Нажмите кнопку ножа для обрезки нити, чтобы обрезать нить.

Или вытяните обе нити к боковой поверхности лицевой панели, поместите их позади ножа для обрезки нити и обрежьте.

- ① Нож для обрезки нити

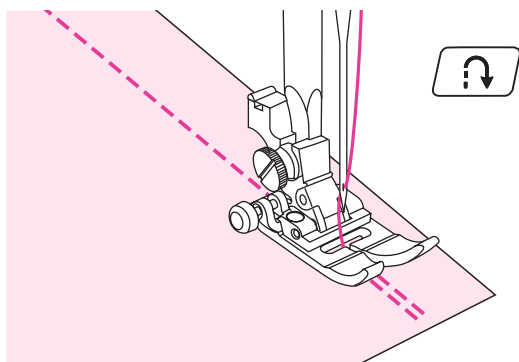
Полезные навыки

Ниже описаны различные способы, которые помогут вам добиться успеха при шитье. Используйте данные рекомендации для получения наилучшего результата.

Итог работы во многом зависит от использованного материала и строчки. Прежде чем приступить к шитью, выполните проверочную строчку на обрезке материала, который будете использовать.

При выполнении проверочной строчки используйте ту же ткань и нить, которую будете применять в работе, чтобы убедиться, что натяжение нити, длина стежка и ширина строчки выбраны правильно.

Поскольку результат работы зависит от типа строчки и количества слоев обрабатываемого материала, выполняйте проверочную строчку с соблюдением всех условий реального проекта.

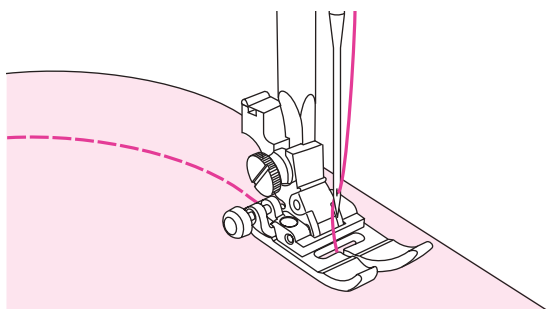


Шитье назад

Шитье назад используется для закрепления шва в начале и в конце строчки.

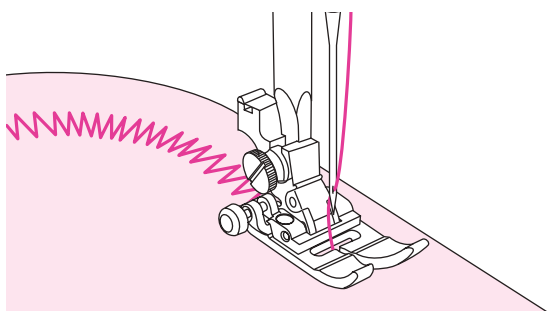
Нажмите кнопку РЕВЕРСА и сделайте 4-5 стежков.

Отпустите кнопку РЕВЕРСА, и машина снова будет шить вперед.

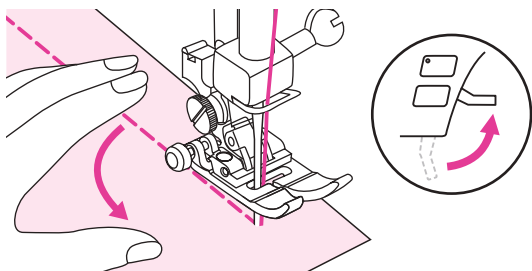


Закругленный шов

Слегка измените направление строчки при шитье по дуге.



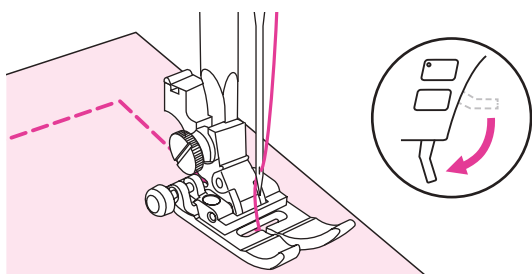
При шитье по дуге зигзагом немного уменьшите длину стежка для получения ровного шва.



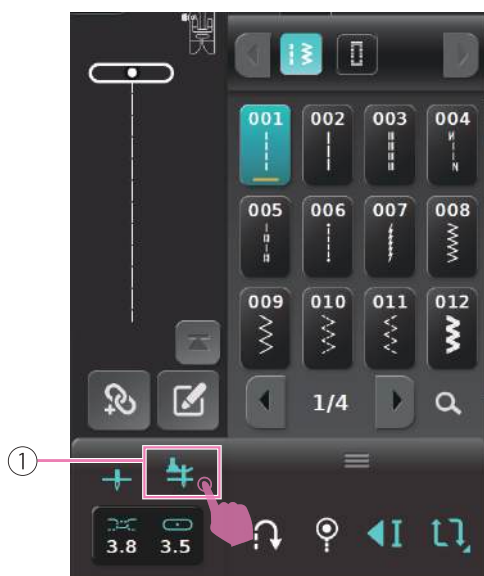
Обработка углов

Остановите машину при достижении угла.

Опустите иглу в ткань с помощью кнопки ВЕРХНЕГО/НИЖНЕГО положения иглы. Поднимите прижимную лапку. Поверните ткань на 90°, используя иглу в качестве поворотной оси.



Опустите рычаг подъема прижимной лапки и продолжите шить.



Если вы желаете изменить направление шитья, вы можете установить функцию поворота в режиме шитья. Когда вы прекратите шить, игла останется в ткани, а прижимная лапка автоматически поднимется, и вы сможете легко повернуть ткань. Эта функция очень полезна (более подробные сведения о настройке высоты прижимной лапки приведены в главе «Настройка»).

① Настройка поворота

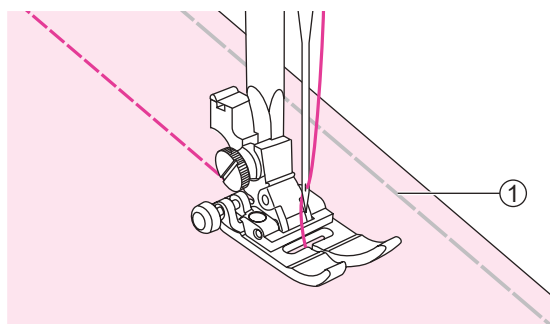
Примечание

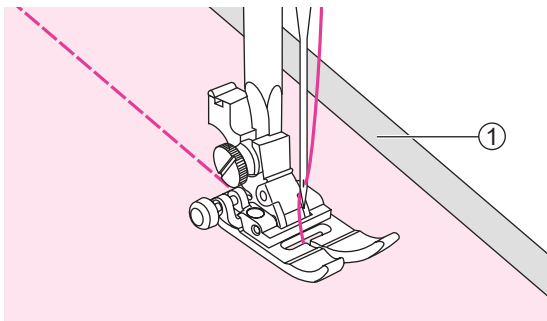
- После настройки функции поворота машина будет автоматически устанавливать положение иглы вниз при остановке шитья.
- Если положение иглы установлено вверх, одновременно отменяется настройка поворота.

Шитье эластичных тканей

Сметайте полотна ткани вместе и сшейте, стараясь не растягивать материал.

① Наметка



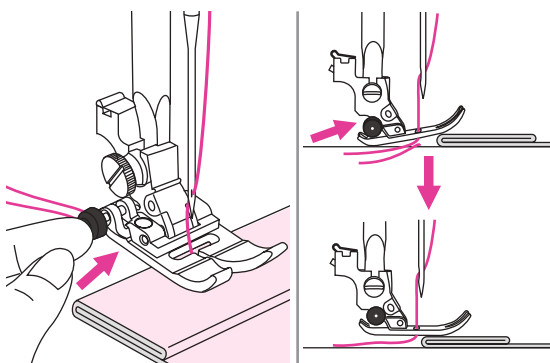


Шитье тонких тканей

При шитье тонких тканей возможно смещение шва и неправильная подача материала. В таком случае поместите лист тонкой бумаги или другой стабилизирующий материал под ткань и шейте его вместе с тканью.

После окончания шитья оторвите лишнюю бумагу.

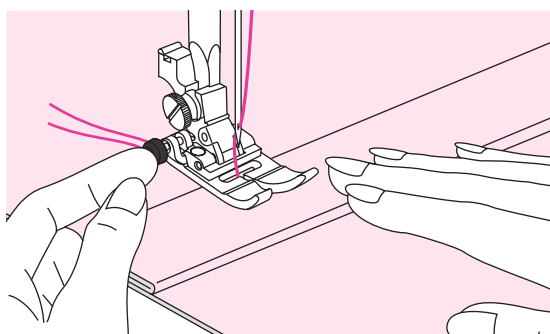
- ① Стабилизирующий материал или бумага



Шитье плотных тканей

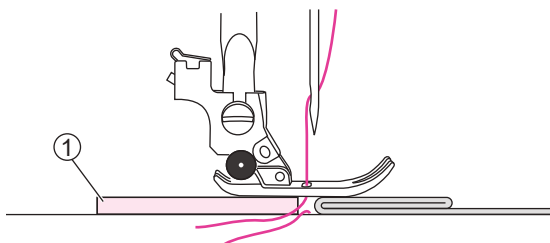
Черная кнопка на левой стороне прижимной лапки позволяет зафиксировать прижимную лапку в горизонтальном положении, если нажать ее перед опусканием прижимной лапки.

Это обеспечит равномерную подачу ткани в начале шва и поможет при обработке нескольких слоев материала (как, например, в случае строчки поверх швов при подшивке джинсов).



Когда достигнете точки наибольшего утолщения, опустите иглу и поднимите рычаг подъема прижимной лапки. Выверните основание лапки горизонтально и нажмите черную кнопку. Затем опустите лапку и продолжите шитье.

После выполнения нескольких стежков черная кнопка автоматически разблокируется.



Можно также подложить под шов отрезок ткани такой же толщины либо поддерживать прижимную лапку рукой при подаче ткани и строчить по направлению к сложенной стороне изделия.

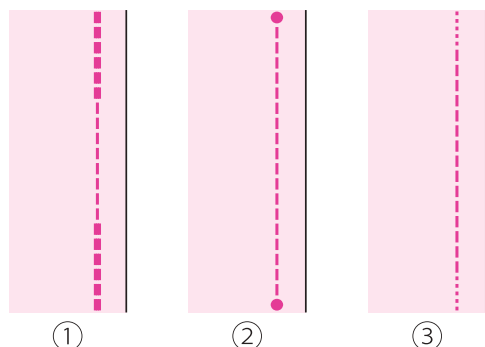
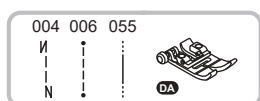
- ① Картон или толстая ткань



Наиболее распространенные виды строчек

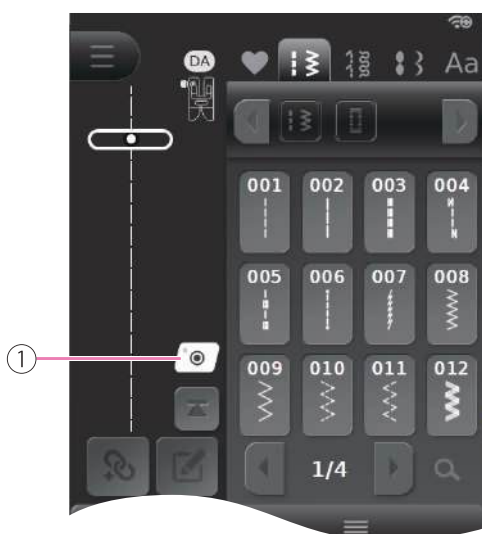
Автоматическая закрепка

Автоматическая закрепка позволяет автоматически закреплять стежки в начале и в конце шитья, чтобы зафиксировать нить.



В зависимости от выбранного типа строчки существуют различные способы выполнения стежков закрепки

- ① 004: Сначала двигайтесь вперед, а затем назад, чтобы сделать стежки закрепки. Они подходят для общих швов.
- ② 006: Закрепите стежок в одном месте (подходит для лоскутного шитья).
- ③ 055: Небольшой стежок закрепки по направлению вперед (подходит для лоскутного шитья).



Нажмите на кнопку «старт/стоп», чтобы начать шитье. Машина начнет закреплять стежки с самого начала.

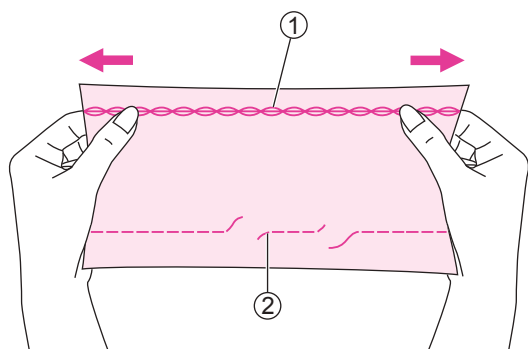
На экране появится напоминание со значком стежка закрепки, что означает, что после шитья на нужную длину необходимо нажать кнопку автоматической закрепки на машине, после чего она выполнит стежок закрепки в конце шитья и остановится.

- ① Кнопка автоматической закрепки



Трикотажная строчка

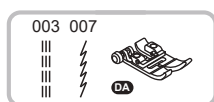
Используйте этот вид строчки для шитья трикотажных и других эластичных тканей. Эта строчка позволяет шву растягиваться, не повреждая волокна ткани.



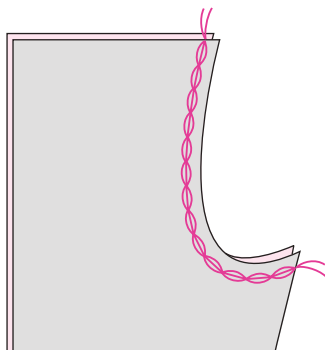
Подходит для гладких тканей, трикотажа и эластичных тканей со сложным переплетением волокон. Может использоваться для сшивания прочных тканей, таких как джинса.

Трикотажная строчка может также использоваться в качестве декоративной, поверх основной строчки.

- ① Трикотажная строчка
- ② Прямая строчка

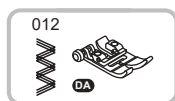


Используется универсальная прижимная лапка.

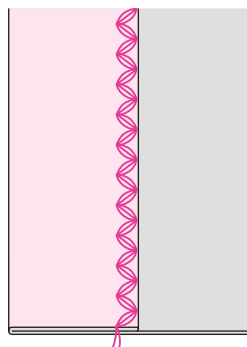


Прямая трикотажная строчка

Прямая трикотажная строчка используется для придания тройной прочности швам на трикотаже и швам, подвергающимся наибольшему износу.



Используется универсальная прижимная лапка.



Трикотажная строчка зигзаг

Тройная трикотажная строчка зигзаг подходит для плотных тканей, таких как джинса, поплин и пр.

Пришивание резинки к трикотажным тканям

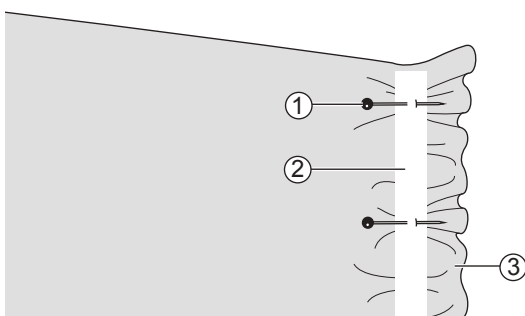
При пришивании резинки к манжетам или линии талии на одежде необходимо правильно определить длину резинки, которая при носке изделия будет находиться в натянутом состоянии.



Используется универсальная прижимная лапка.

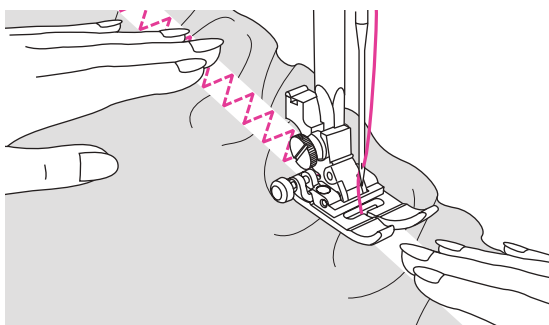
Приколите резинку булавками к изнаночной стороне ткани, равномерно распределив ее по всей длине.

- ① Булавка
- ② Резинка
- ③ Изнаночная сторона ткани



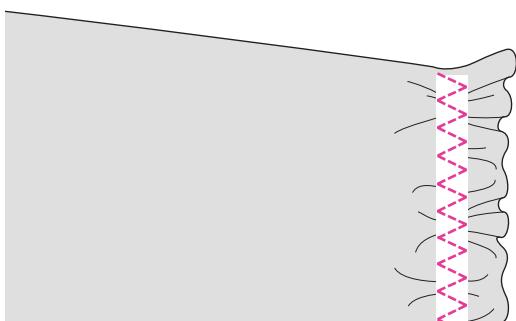
Пришейте резинку, растягивая ее таким образом, чтобы длина резинки соответствовала длине ткани.

Протягивая ткань за прижимную лапку левой рукой, правой рукой подтягивайте ее к булавке, расположенной ближе всего к переднему краю лапки.



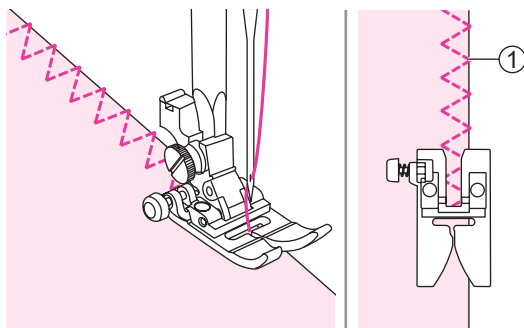
Примечание

При шитье следите за тем, чтобы игла не попала на булавку, иначе игла может согнуться или сломаться.



Оверлочная строчка

Оверлочная строчка используется для обметки краев ткани, чтобы предотвратить изнашивание.

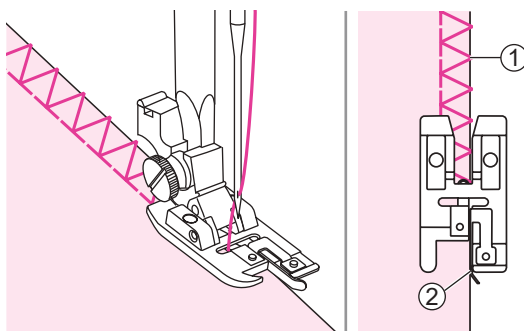
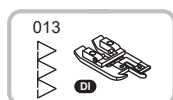


Использование универсальной лапки

Установите универсальную прижимную лапку.

Выполняйте строчку вдоль кромки ткани таким образом, чтобы точка касания иглы находилась справа от кромки.

- ① Точка касания иглы



Использование оверлочной лапки

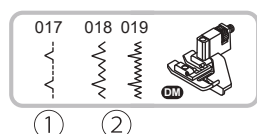
Установите оверлочную прижимную лапку.

Выполняйте строчку таким образом, чтобы кромка ткани двигалась вдоль направляющей лапки.

- ① Точка касания иглы
- ② Направляющая

Невидимая подгибка

Невидимая подгибка используется для потайной подшивки юбок, брюк, штор и т.д. при этом шов на лицевой поверхности ткани остается невидимым.

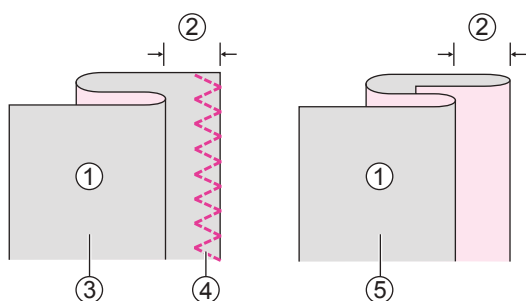


Используется прижимная лапка для подшивочной строчки.

- ① Потайная строчка
- ② Потайная строчка для эластичных тканей

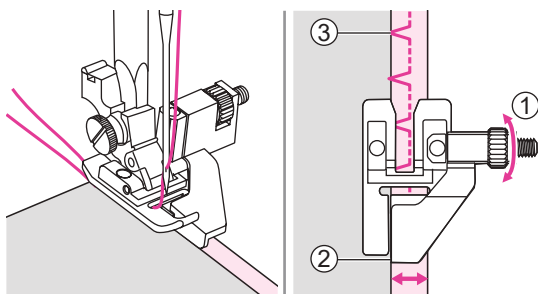
Примечание

Выполните пробную строчку на обрезке ткани, которая будет использоваться для шитья.



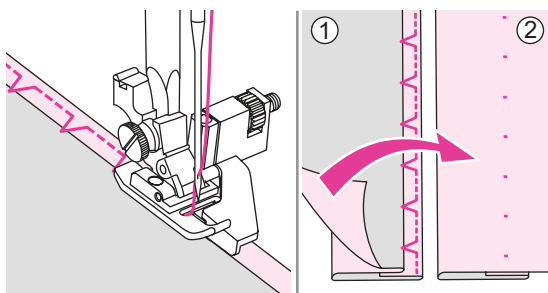
Сложите ткань как показано на рисунке: изнаночной стороной вверх.

- ① Изнаночная сторона
- ② 5 мм
- ③ Вариант складывания для тяжелых тканей
- ④ Оверлочная строчка
- ⑤ Вариант складывания для легких/средних тканей



Поместите ткань под прижимную лапку. Прокручивайте маховое колесо вперед, пока игла не переместится в крайнее левое положение. Игла должна лишь слегка захватывать несколько ниток ткани вдоль складки. Если этого не происходит, отрегулируйте ширину строчки. Вращением головки переведите направляющую в такое положение, чтобы она слегка касалась складки.

- ① Головка
- ② Направляющая
- ③ Точка касания иглы



Шейте медленно, осторожно направляя ткань вдоль кромки направляющей.

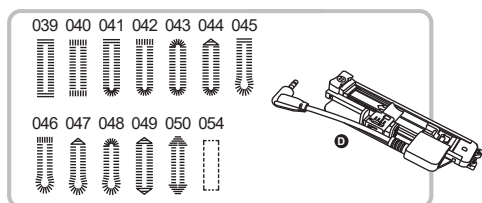
Переверните ткань.

- ① Изнаночная сторона
- ② Лицевая сторона

Обметывание петель

Размер петель может быть выбран в соответствии с размером пуговиц.

Для обметывания петель на тонких и эластичных тканях рекомендуется использовать стабилизирующий материал. Для достижения наилучшего результата немного ослабьте натяжение верхней нити.



Используется электронная прижимная лапка для петель.

039/041/043: для тонких и средних тканей

045/046: для костюмов и пальто

040/042: петли высокой нагрузки с вертикальными закрепками

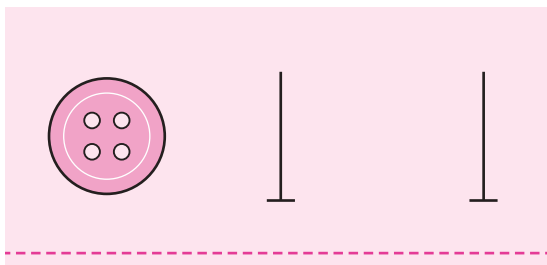
044/049/050: усиленные клиновидные петли

047/048: для джинсов и брюк

054 : Программа для пришивания петель, для отверстий карманов, для усиления петель: специально для петель из кожи и искусственной кожи

Примечание

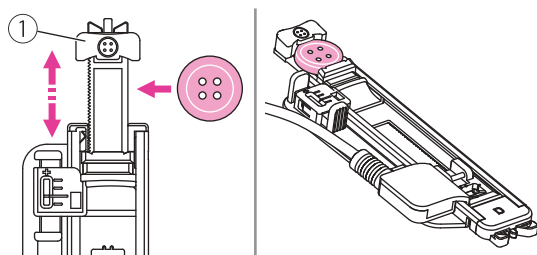
Выполните пробную строчку на обрезке ткани, которая будет использоваться для шитья.



Отметьте места расположения петель на ткани.

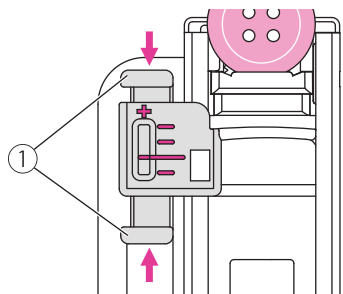
Максимальная длина петли – 3 см (полный диаметр + толщина пуговицы).

Для определения размера петли поместите пуговицу в держатель, расположенный на лапке для петель.



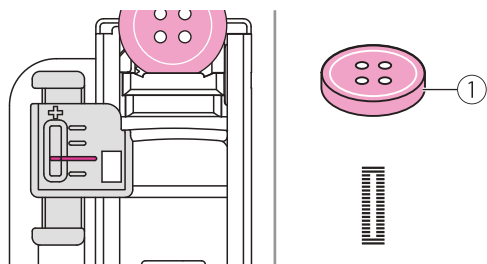
Отодвиньте держатель пуговиц назад и поместите в него пуговицу. Задвиньте держатель, чтобы он плотно прижал пуговицу.

① Держатель пуговиц



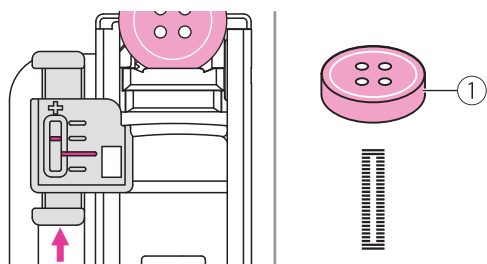
Учитывайте форму и высоту каждой пуговицы, регулятор настройки петли обеспечивает точную регулировку длины петли.

- ① Механизм точной регулировки петель



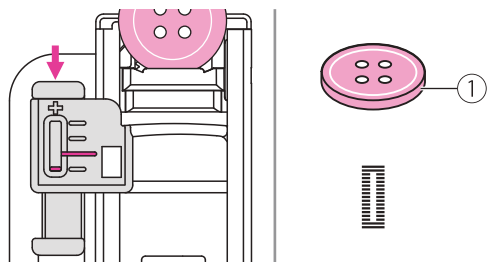
Красная метка является стандартной настройкой для стандартной пуговицы. Совместите указатель с красной меткой.

- ① Стандартная пуговица



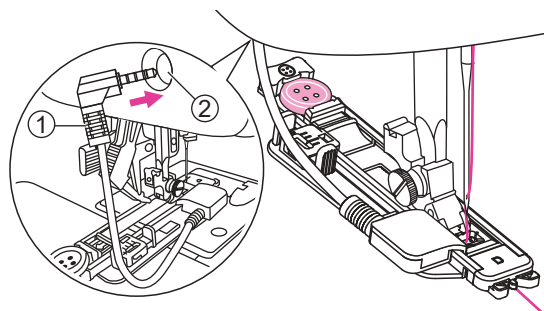
Для толстой пуговицы может потребоваться увеличение длины петли. Для точной настройки переместите регулятор по направлению к «+».

- ① Толстая пуговица



Для тонкой пуговицы может потребоваться уменьшение длины петли. Для точной настройки переместите регулятор по направлению к «-».

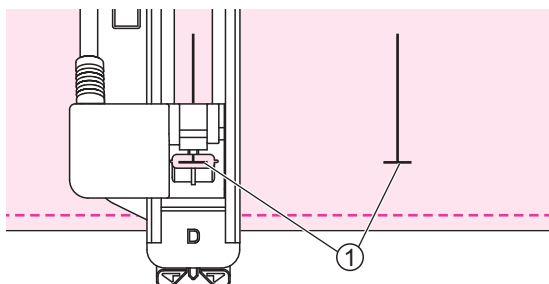
- ① Тонкая пуговица



Установите электронную лапку для петель и вставьте штекер лапки в соответствующий разъем за лицевой крышкой.

Верхнюю нить необходимо пропустить сквозь отверстие электронной лапки для петель и поместить верхнюю нить перед электронной лапкой.

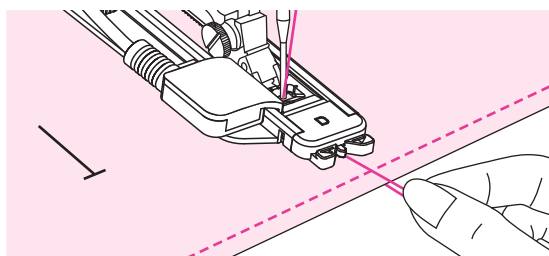
- ① Электрический кабель
② Разъем



Поместите ткань под прижимную лапку таким образом, чтобы центральная линия петли совпадала с центром лапки.

① Точка начала шитья

Выберите строчку для обметывания петель. Установите длину стежка и ширину строчки в соответствии с необходимой шириной и плотностью.

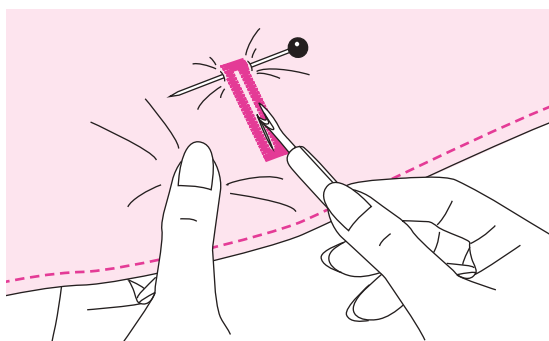


Приступите к шитью, слегка придерживая конец верхней нити. Совмещайте линию петли с центром лапки.

Примечание

- Аккуратно придерживайте ткань рукой.
- После окончания обметывания петли машина автоматически выполнит закрепляющий стежок и остановится.

Закончив шитье, поднимите рычаг подъема прижимной лапки и обрежьте нити. Для повторного обметывания той же петли поднимите рычаг подъема прижимной лапки, переместите ткань, опустите рычаг подъема прижимной лапки и начните шить.

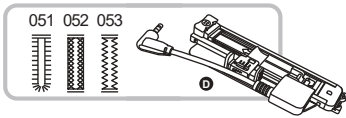


Прорежьте петлю по центру с помощью распарывателя с максимальной осторожностью, чтобы не повредить строчку с обеих сторон. Чтобы не сделать слишком длинный разрез, вставьте булавку под закрепкой петли.

Примечание

Во время прорезания петли с помощью распарывателя держите руки вне зоны разреза во избежание травмы.

Обметывание петель на эластичных тканях

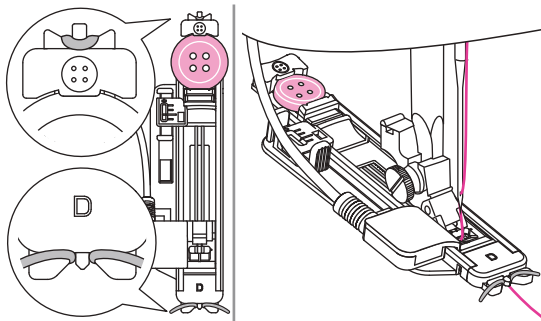


051: Для легких и средних текстильных тканей

052: Для эластичных или текстильных тканей

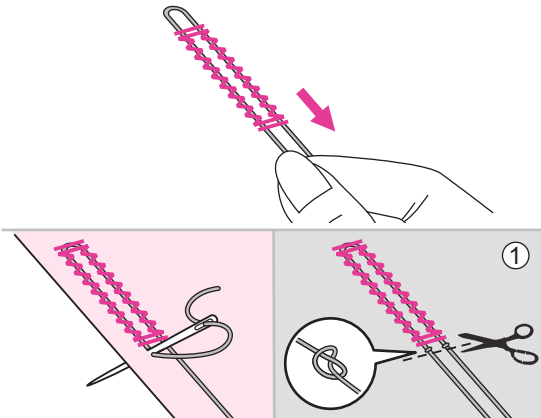
053: Для эластичных тканей

При обметывании петель на эластичных тканях зацепите толстую нить или шнур за выступ в задней части лапки для петель.



Установите электронную лапку для петель и присоедините электрический кабель к разъему над стержнем прижимной лапки. Протяните оба конца каркасной нити под нижней поверхностью лапки вперед, поместите в прорези на переднем конце лапки и свяжите. Опустите прижимную лапку и начните шить.

Установите ширину строчки, соответствующую диаметру каркасной нити.



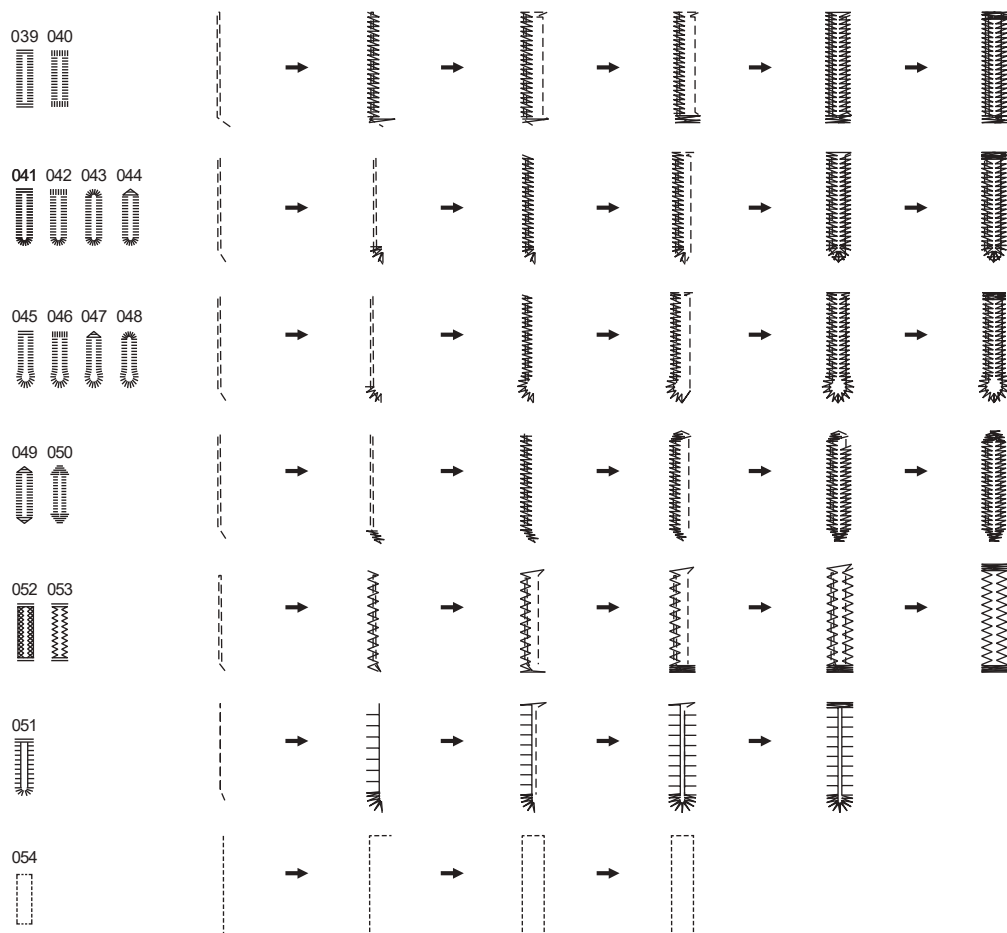
После окончания обметывания петли осторожно подтяните концы каркасной нити, чтобы убрать слабину. Скрестите концы каркасной нити перед иглой, проденьте их в большую рукодельную иглу и вытяните на изнаночную сторону ткани. Свяжите концы и обрежьте лишнее.

① Изнаночная сторона

Примечание

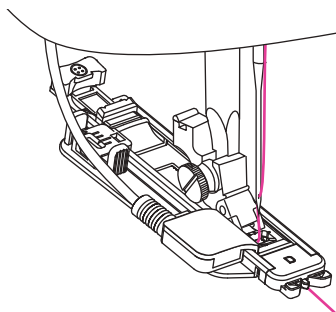
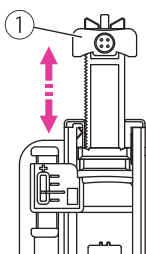
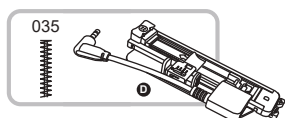
При выполнении операции рекомендуется использовать стабилизирующий материал.

* Обметывание петель выполняется от передней части прижимной лапки к задней, как показано на рисунке.



Закрепочная строчка

Закрепочная строчка используется для усиления участков, подверженных натяжению, таких как углы карманов и горловины.



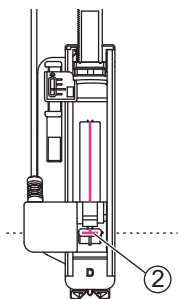
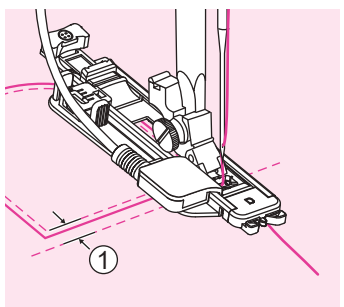
Используется электронная лапка для петель.

Выдвиньте пластину держателя пуговиц и установите ее на желаемую длину. Установите ширину строчки и длину стежка в соответствии с желаемой шириной и плотностью.

① Пластина держателя пуговиц

Установите электронную лапку для петель и присоедините электрический кабель к разъему над стержнем прижимной лапки.

Верхнюю нить необходимо пропустить сквозь отверстие электронной лапки для петель и поместить верхнюю нить перед электронной лапкой.

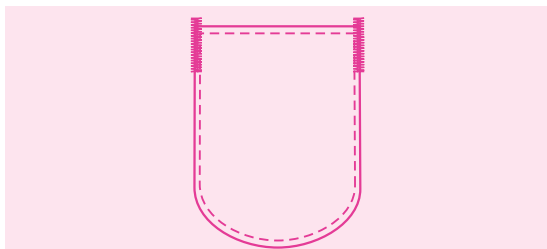


Поместите ткань таким образом, чтобы игла находилась перед точкой начала шитья на расстоянии 2 мм от нее. Опустите рычаг подъема прижимной лапки.

① 2 мм

② Точка начала шитья

Начните шить, слегка придерживая конец верхней нити.



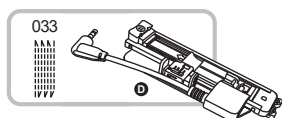
Закрепочная строчка выполнена.

Примечание

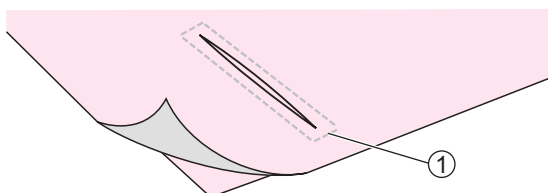
При выполнении операции рекомендуется использовать под ткань стабилизирующий материал.

Штопка

Штопка небольшого повреждения или разрыва, пока он не стал большим, может спасти предмет одежды. Подберите тонкую нить, максимально подходящую по цвету.

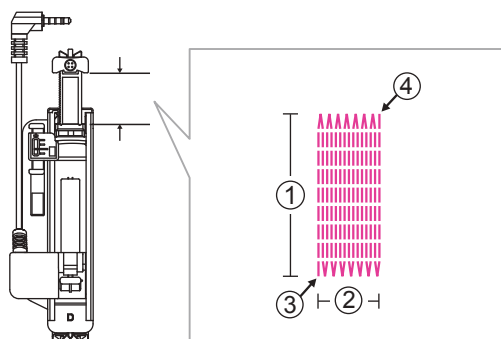


Используется электронная лапка для петель.



Сметайте верхнее и нижнее полотно вместе.

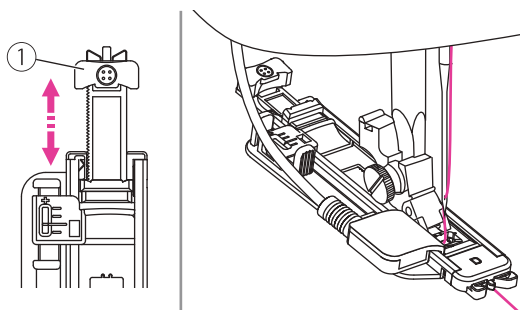
① Наметка



Размер одного цикла штопки может быть различным.

Однако максимальная длина штопки составляет 2,6 см, а максимальная ширина – 7 мм.

- ① Длина участка штопки
- ② Ширина участка штопки
- ③ Начало
- ④ Конец

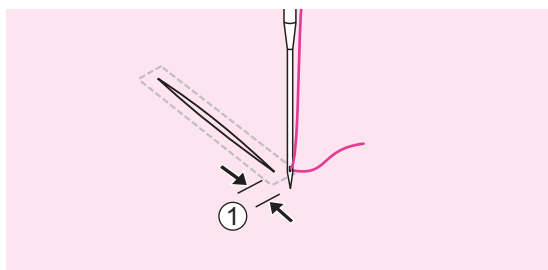


Выдвиньте держатель пуговиц и установите желаемый размер штопки. Установите ширину строчки и длину стежка в соответствии с желаемой шириной и плотностью.

① Держатель пуговиц

Установите электронную лапку для петель и присоедините электрический кабель к разъему над стержнем прижимной лапки сзади машины.

Верхнюю нить необходимо пропустить сквозь отверстие электронной лапки для петель и поместить перед ней.



Поместите ткань таким образом, чтобы игла находилась перед точкой начала шитья, на расстоянии 2 мм от нее. Опустите рычаг подъема прижимной лапки.

① 2 мм

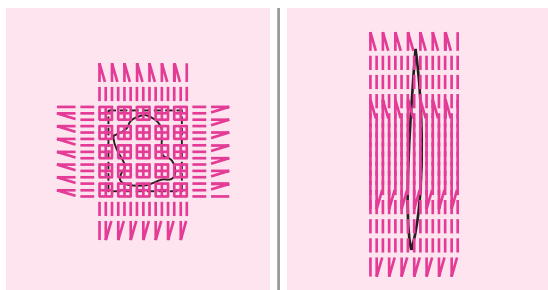
Начните шить, слегка придерживая конец верхней нити.



Штопка выполняется по направлению от передней части прижимной лапки к задней, как показано на рисунке.

Примечание

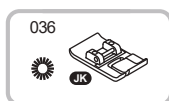
Если подача ткани затруднена (например, из-за чрезмерной плотности), увеличьте длину стежка.



Если площадь штопки слишком велика, для достижения наилучшего результата рекомендуется выполнить штопку несколько раз.

Обметывание глазков

Обметывание глазков используется для обработки отверстий в поясах и выполнения других подобных операций.

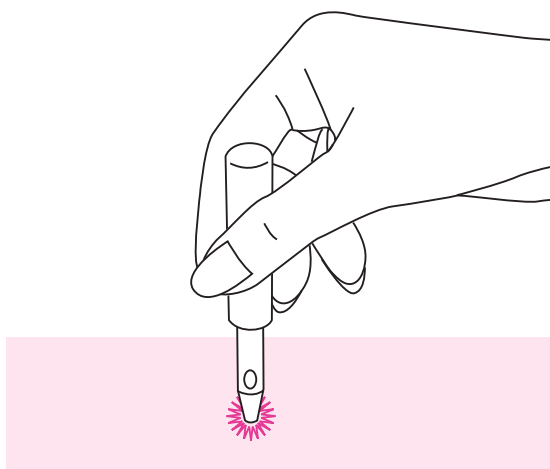


Используется лапка для атласной строчки.

Нажмите на кнопку «+» или «-», чтобы изменить размер петли.

В начале выполнения строчки опустите иглу в ткань, а затем опустите рычаг подъема прижимной лапки.

После окончания шитья машина автоматически выполняет несколько закрепляющих стежков и останавливается.



Прodelайте отверстие в центре при помощи пробойника глазков.

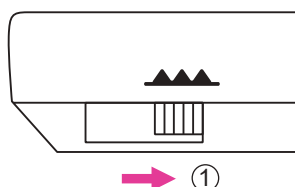
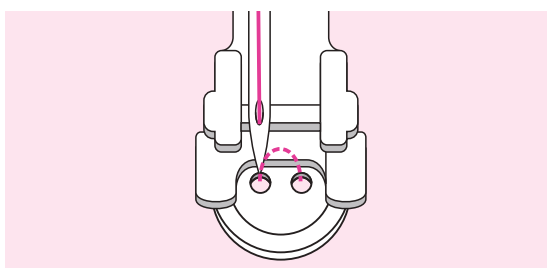
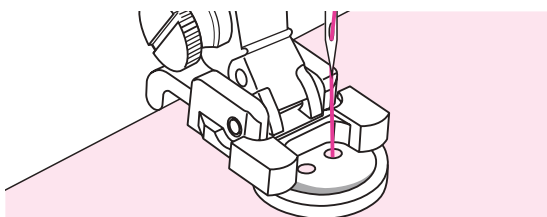
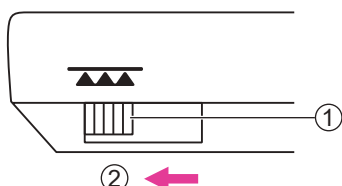
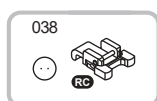
* Пробойник глазков не входит в комплект поставки машины.

Примечание

- Перед проделыванием отверстия с использованием пробойника подложите кусок картона или другого защитного материала под ткань.
- При использовании тонкой нити строчка может оказаться слишком грубой. В таком случае выполните обметку глазка дважды.

Пришивание пуговиц

Машину можно использовать для пришивания пуговиц с 2 или 4 отверстиями.



Используется лапка для пуговиц.

Отключите транспортер ткани, сдвинув рычаг в левое положение.

- ① Рычаг отключения транспортера ткани
- ② Положение, при котором рейка опущена

Поместите ткань под прижимную лапку и положите пуговицу в нужное место. Опустите лапку.

Выберите строчку для пришивания пуговиц и отрегулируйте ширину строчки в соответствии с расстоянием между отверстиями пуговицы.

Поверните маховое колесо и убедитесь, что игла точно попадает в левое и правое отверстие пуговицы.

Для пуговиц с 4 отверстиями: сначала прошейте два верхних отверстия, затем протяните ткань вперед и прошейте два оставшихся.

После окончания работы включите транспортер ткани, переместив регулятор в правое положение.

- ① Верхнее положение

Вшивание молнии

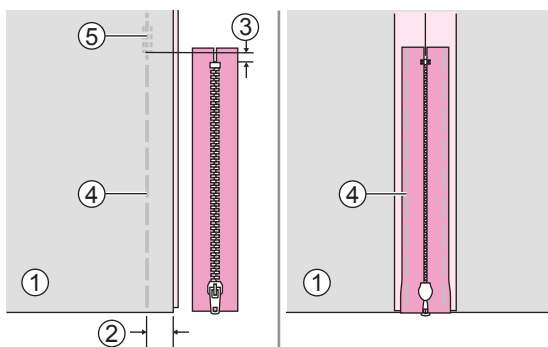
Лапку можно настроить, чтобы пришивать обе части молнии, кромка лапки направляет молнию, обеспечивая ее ровное расположение.



Используется лапка для молнии.

⚠ Внимание!

- Лапка для молнии может использоваться лишь для выполнения прямой строчки. При других видах строчки игла может задеть лапку и сломаться.
- При шитье следите, чтобы игла не задела молнию, иначе игла может сломаться.

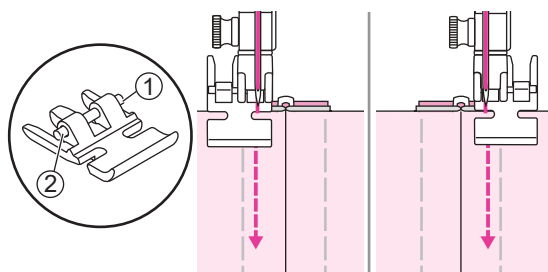


Вшивание центральной молнии

Сложите полотна ткани лицевой стороной внутрь. Выполните строчку в 2 см от правого края нижней точки раскрытия молнии. Сделайте несколько стежков назад для закрепления. Увеличьте длину стежка до максимума, установите натяжение нити в позицию ниже 2 и выполните наметку оставшейся части ткани.

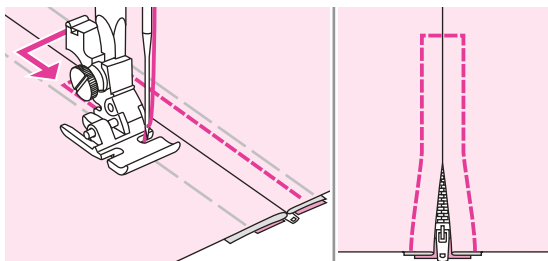
Раскройте полотна ткани и прогладьте припуск на шов. Поместите поверх него молнию лицевой стороной вниз таким образом, чтобы ее зубцы были расположены поверх шва. Приметайте ленту молнии к ткани.

- ① Изнаночная сторона
- ② 2 см
- ③ 5 мм
- ④ Наметка
- ⑤ Задние стежки

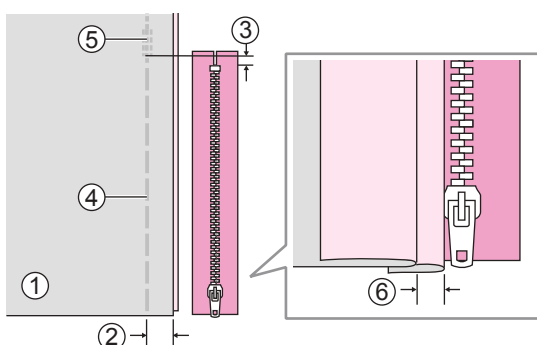


Установите лапку для молнии.

- ① Установите правый стержень в паз держателя лапки для пришивания левой части молнии.
- ② Установите левый стержень в паз держателя лапки для пришивания правой части молнии.



Пристрочите молнию. Удалите наметку и прогладьте.

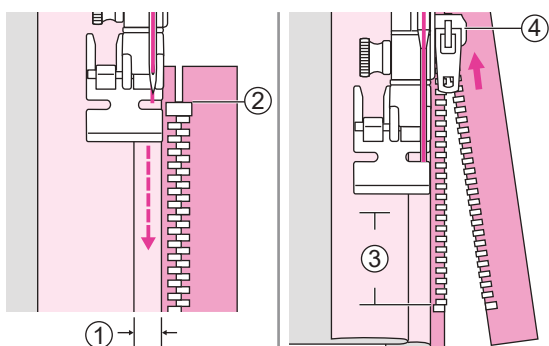


Вшивание боковой молнии

Сложите полотна ткани лицевой стороной внутрь. Выполните строчку в 2 см от правого края нижней точки раскрытия молнии. Сделайте несколько стежков назад для закрепления. Увеличьте длину стежка до максимума, установите натяжение нити в позицию ниже 2 и выполните наметку оставшейся части ткани.

Отогните верхний припуск на шов. Подверните нижний припуск на шов таким образом, чтобы образовалась складка 3 мм.

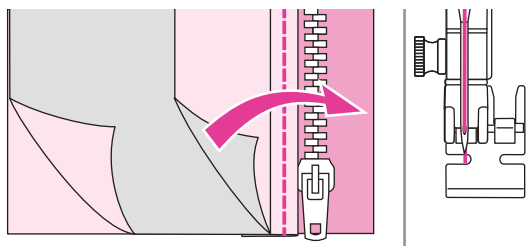
- ① Изнаночная сторона
- ② 2 см
- ③ 5 мм
- ④ Наметка
- ⑤ Задние стежки
- ⑥ 3 мм



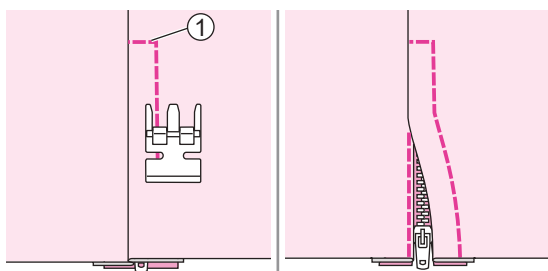
Установите лапку для молнии. Установите правый стержень в паз держателя лапки для пришивания левого края молнии. Пристрочите молнию к ткани с припуском 3 мм от конца к началу.

Остановите машину, не доходя примерно 5 см до верха молнии. Опустите иглу в ткань, поднимите рычаг прижимной лапки, расстегните молнию и продолжите шить.

- ① 3 мм
- ② Конец молнии
- ③ 5 см
- ④ Молния



Переверните ткань. Установите левый стержень в паз держателя лапки для пришивания правой части молнии.



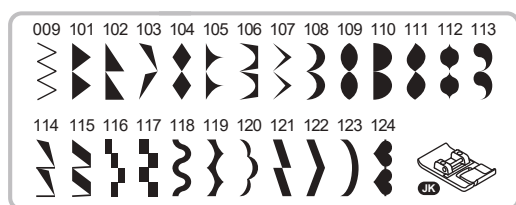
Пристрочите нижний и правый край молнии.

① Нижний край

Остановите машину, не доходя примерно 5 см до верха молнии. Удалите наметку и расстегните молнию. Завершите строчку.

Атласная строчка

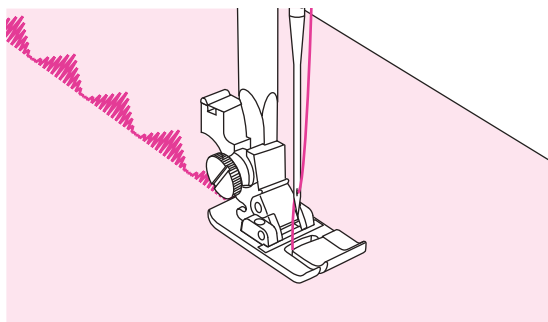
Для атласной строчки и декоративной вышивки используется прижимная лапка для атласной строчки.



Используется лапка для атласной строчки.

Примечание

При шитье особо легких тканей рекомендуется использование подкладочного материала или стабилизатора на изнаночной стороне ткани.

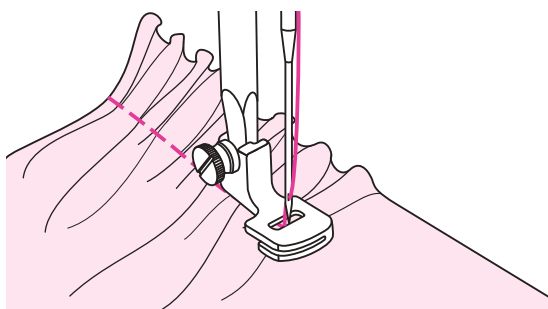


Лапка имеет паз на нижней поверхности, что позволяет плотной строчке свободно перемещаться под лапкой.

Для выполнения атласной и декоративной строчки можно отрегулировать длину стежка и ширину строчки. Для выбора желаемых параметров выполните пробное шитье на обрезке ткани.

Сборки

Для собирания ткани используется прижимная лапка для сборок. Идеально подходит для одежды и домашнего текстиля. Наилучший результат достигается при шитье тонких и средних тканей.



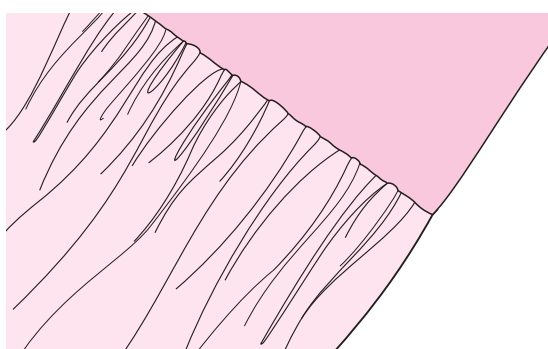
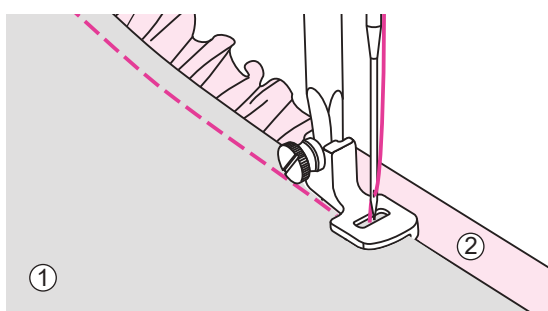
Используется лапка для сборок.

Собирание ткани

Снимите держатель прижимной лапки и установите лапку для сборок. Установите натяжение нити ниже 2. Поместите собираемую ткань под прижимную лапку справа от лапки.

Выполните линию стежков, совмещая необработанную кромку ткани с правой кромкой лапки. Строчка автоматически создаст на ткани сборки.

Подходит для тонких и средних тканей. На тонких тканях, таких как батист или кружево, образуется наибольшее количество сборок.



Собирание ткани и прикрепление сборок за один шаг

Внимательно рассмотрев лапку для сборок, вы обнаружите на ее нижней поверхности канавку. Используя эту канавку, можно собирать нижний слой ткани, одновременно пришивая его к плоскому верхнему слою (например, пояс на корсаже платья).

Снимите держатель прижимной лапки и установите лапку для сборок. Поместите собираемую ткань под прижимную лапку лицевой стороной вверх. Поместите верхний слой ткани в канавку лицевой стороной вниз. Направляйте оба слоя ткани, как показано на рисунке. Переверните верхний слой ткани лицевой стороной наружу.

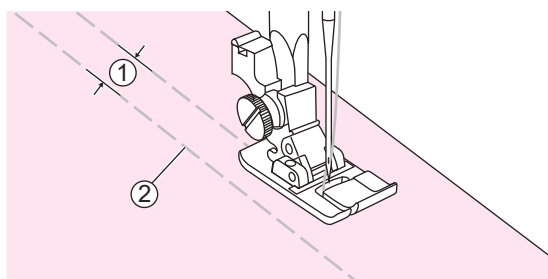
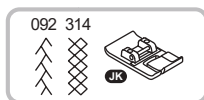
- ① Верхний слой ткани (изнаночная сторона)
- ② Нижний слой ткани (лицевая сторона)

Примечание

- Выполните пробное шитье с использованием той же ткани, которую будете обрабатывать. При испытании настроек машины для достижения желаемого качества сборок используйте 25 см отрезок ткани, отделочного материала или резинки. Это поможет определить параметры настройки и внести необходимые изменения.
- Выполняйте операцию на низкой или средней скорости для лучшего контроля ткани.

Фигурные буфы

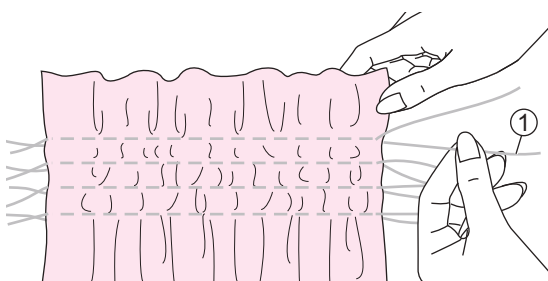
Декоративное шитье или вышивка поверх сборок называется буфами. Буфы используют для украшения женских блуз и манжет. Буфы придают ткани дополнительный объем и эластичность.



Используется лапка для атласной строчки.

Установите длину стежка на максимальное значение, а натяжение нити ниже значения «2». Наметайте несколько параллельных строчек на расстоянии 1 см друг от друга.

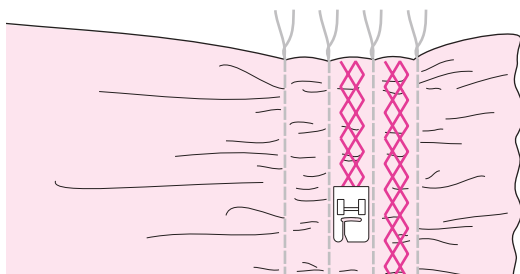
- ① 1 см
- ② Наметка



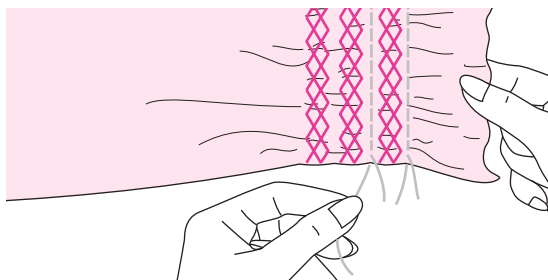
Свяжите нити с одного края изделия.

Подтяните шпульные нити и равномерно распределите сборки. Закрепите нити с другого края.

- ① Шпульная нить

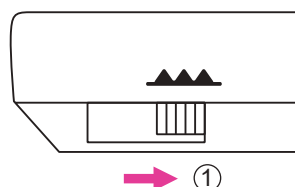
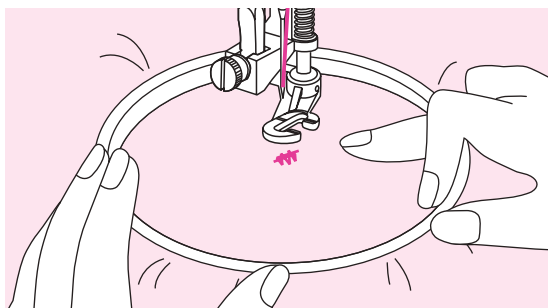
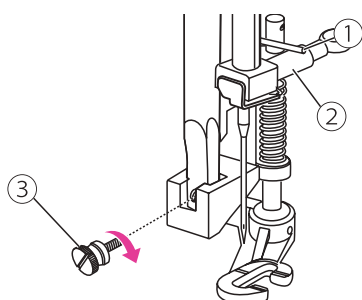
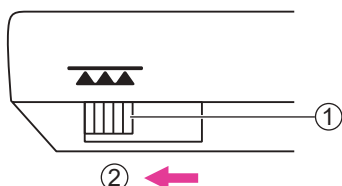
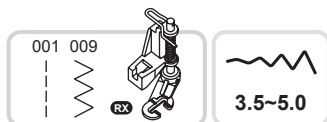


При необходимости ослабьте натяжение и выполните декоративную строчку между прямыми строчками.



Вытяните наметку.

Штопка в технике свободного передвижения, вышивка и монограммы



Подготовка к вышивке

* Пяльцы для вышивки не входят в комплект поставки машины.

Используется лапка для штопки/ вышивки.

Отключите транспортер ткани, сдвинув регулятор в левое положение.

- ① Рычаг отключения транспортера ткани
- ② Положение, при котором рейка опущена

Снимите держатель прижимной лапки и установите лапку для штопки/ вышивки.

Рычаг должен находиться позади прижимного винта иглы. Плотнo прижмите лапку для штопки/ вышивки указательным пальцем сзади и затяните винт.

- ① Рычаг
- ② Прижимной винт иглы
- ③ Винт

Нанесите желаемый рисунок или буквы на поверхность ткани.

Заправьте ткань в пяльцы и равномерно растяните.

Поместите ткань под иглу. Убедитесь в том, что прижимной стержень находится в крайнем нижнем положении.

Поверните маховое колесо на себя, чтобы поднять нижнюю нить сквозь ткань. Селайте несколько закрепочных стежков в точке начала вышивки.

Держите пальцы большим и указательным пальцем обеих рук, прижимая ткань средним и безымянным пальцем. Мизинцем правой руки поддерживайте пальцы снаружи.

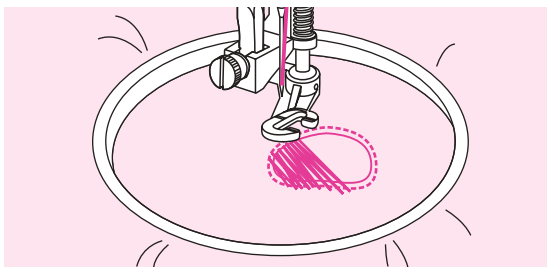
⚠ Внимание!

Держите пальцы вдали от движущихся частей, особенно от иглы.

Примечание

После окончания работы включите транспортер ткани, сдвинув регулятор в правое положение.

- ① Правое положение



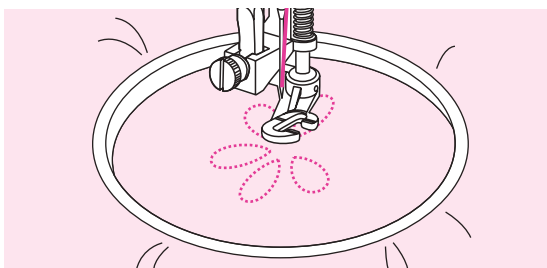
Штопка

Сначала прошейте вокруг поврежденного места для закрепления ниток. Работая слева направо, выполните строчку поверх поврежденного места равномерными непрерывными стежками.

Поворачивайте изделие на 90° и продолжайте строчку поверх сделанных ранее швов. Перемещайте изделие медленно, стараясь разделить стежки и не допуская пропусков.

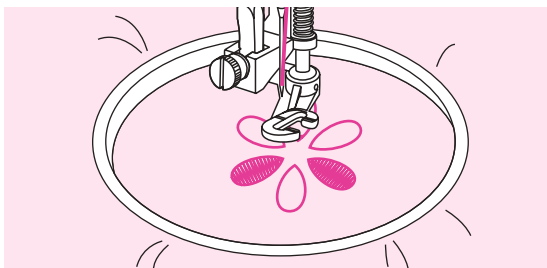
Примечание

Штопка в технике свободного перемещения подразумевает, что механизм подачи ткани не работает. Вы должны передвигать ткань вручную, координируя скорость ее перемещения со скоростью шитья.



Вышивка

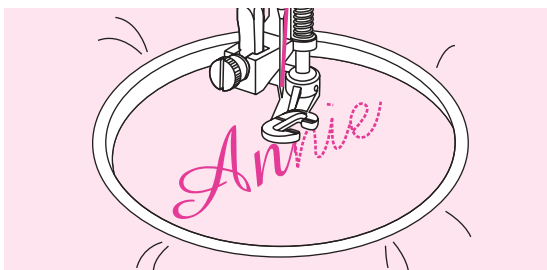
Вначале выполните вышивку по контуру рисунка, перемещая пальцы. При шитье старайтесь соблюдать равномерную скорость.



Выполните вышивку внутренней части рисунка, двигаясь от контура внутрь. Делайте стежки как можно ближе друг к другу.

Чем выше скорость передвижения пальцев, тем длиннее стежок, чем ниже скорость, - тем короче.

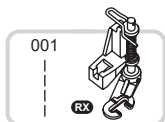
По окончании вышивки выполните закрепляющие стежки.



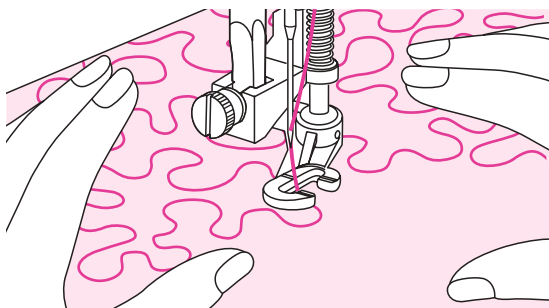
Монограммы

Шейте, соблюдая постоянную скорость. Медленно передвигайте пальцы вдоль начертания букв.

По окончании вышивки каждой буквы выполните закрепляющие стежки.



Используется лапка для штопки/ вышивки.



Свободное движение

При необходимости отрегулируйте натяжение верхней нити и баланс в соответствии с проектом шитья.

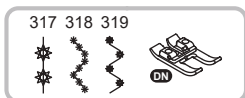
Медленно нажмите на педаль или зажмите кнопку «старт/стоп», чтобы начать шитье.

Держите обе руки рядом с прижимной лапкой, как пальцы, чтобы направлять ткань.

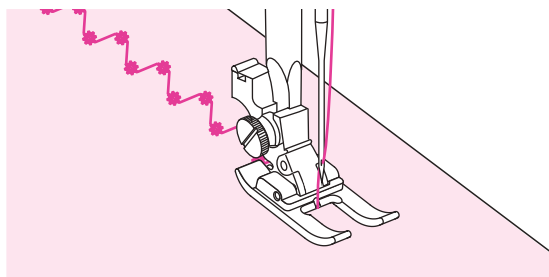
Если нить ложится поверх ткани, замедлите движение. Если на изнаночной стороне ткани появляются узелки, двигайте ткань быстрее.

Открытая прижимная лапка

Эта лапка позволяет быстро нанести заплатку и выполнить вышивку, а также шить поверх линий и рисунков. Открытая форма обеспечивает хороший обзор шва и поэтому идеально подходит для пришивания лент и тесьмы.



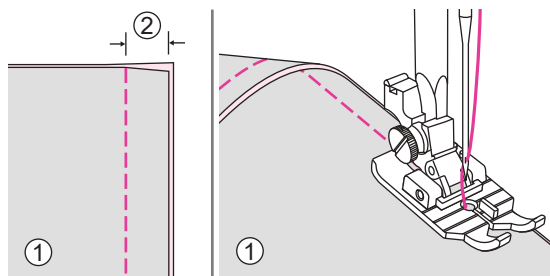
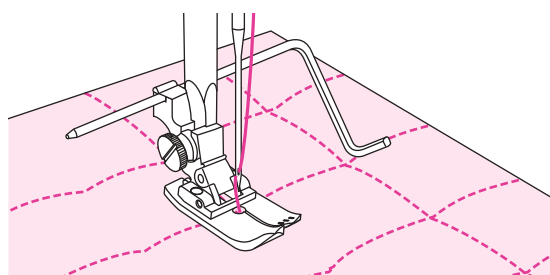
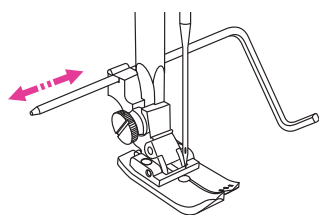
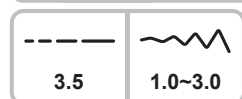
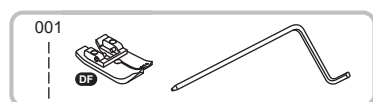
Использование открытой прижимной лапки.



Установите машину на желаемую декоративную строчку и начните шить.

Квилтинг

Техника выстегивания между верхним и нижним слоями ткани называется квилтингом. Верхний слой обычно сшивается из лоскутов разной геометрической формы и размера.



Используется лапка с направляющей для квилтинга/ ограничитель края ткани.

⚠ Внимание!

При использовании лапки для квилтинга можно применять только прямые строчки.

Использование направляющей для квилтинга/ ограничитель края ткани

Вставьте направляющую в держатель прижимной лапки как показано на рисунке и установите желаемый вылет.

Прострочите первый ряд, передвиньте ткань и прострочите следующие ряды, следите за тем, чтобы нижний конец направляющей перемещался вдоль предыдущего ряда.

Использование лапки для квилтинга 1/4".

Соединение частей ткани

Используйте правый край прижимной лапки в качестве направляющей для шва 1/4". На лапке есть отметки, которые служат точками поворота на 1/4" и 1/8", как перед иглой, так и за ней.

Поместите ткань под лапку для квилтинга 1/4" и опустите рычаг прижимной лапки. Шейте, держа край (края) ткани на одной линии с правым краем прижимной лапки. Чтобы выполнить поворот, когда край ткани достигнет отметки поворота лапки на 1/4" (первая отметка спереди лапки), опустите иглу в ткань, поверните ткань и продолжайте шить следующий шов на 1/4".

① Изнаночная сторона

② 5 мм



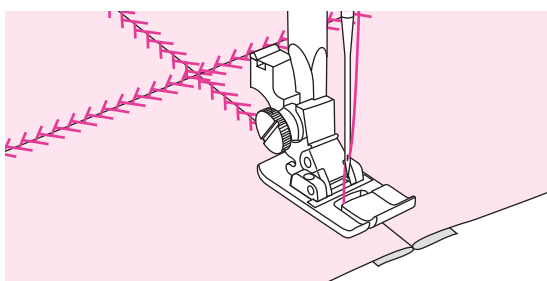
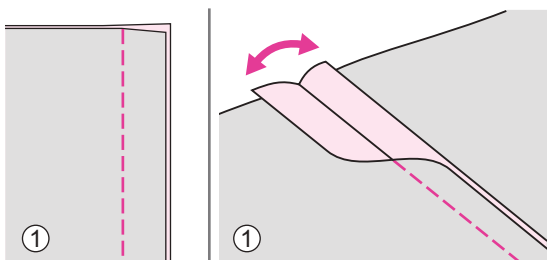
Используется универсальная лапка или лапка для атласной строчки.

Лоскутное шитье пэчворк

Сложите два лоскута лицевой стороной внутрь и сшейте, используя прямую строчку.

Раскройте допуск на шов и прогладьте.

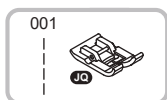
① Изнаночная сторона



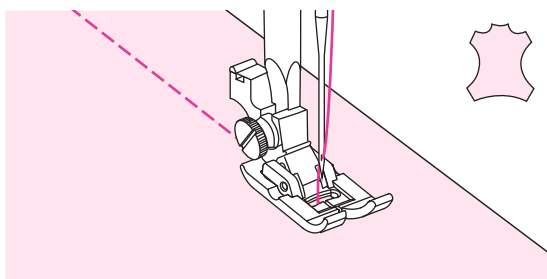
Переверните изделие лицевой стороной вверх, поместите центр прижимной лапки на линию шва соединенных лоскутов и прострочите поперек шва.

Тефлоновая лапка

Эта лапка за счет низкого коэффициента трения улучшает продвижение таких материалов как натуральная кожа, синтетическая кожа и винил.



Использование тефлоновой лапки.

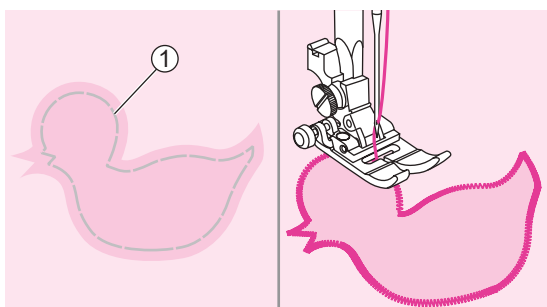


Выберите желаемую строчку.

Шейте медленно и аккуратно направляйте материал.

Аппликация

Вы можете создать аппликацию, вырезав оригинальную фигуру из другой ткани, и использовать ее в качестве украшения.



Используется универсальная лапка.

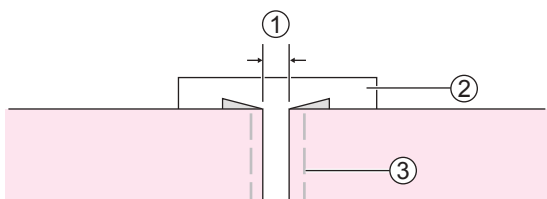
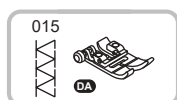
Вырежьте фигуру для аппликации и приметайте ее к основной ткани. Медленно прострочите по контуру.

① Наметка

Осторожно обрежьте лишнюю ткань снаружи строчки, чтоб не повредить шов. Удалите наметку.

Строчка-мережка

Строчка поверх открытого шва называется мережкой. Этот вид строчки используется для украшения женской и детской одежды. Строчка выглядит наиболее нарядно при использовании толстой нити.



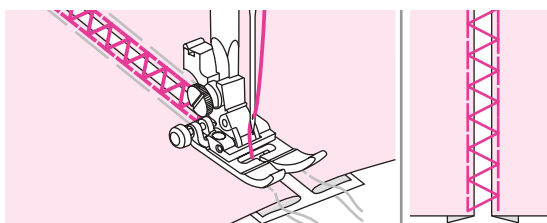
Используется универсальная лапка.

Поместите полотна ткани с подвернутыми краями на расстоянии 4 мм друг от друга и приметайте их к листу тонкой бумаги или растворимого в воде стабилизатора.

① 4 мм

② Тонкая бумага или стабилизатор

③ Наметка

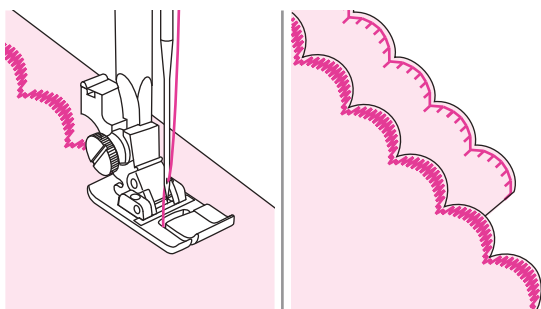
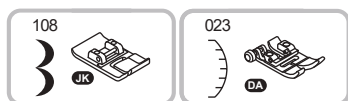


Совместите центр прижимной лапки с центром зазора между полотнами и начните шить.

После окончания шитья удалите подложку и наметку.

Фестонная строчка

Волнообразный повторяющийся узор, похожий на ракушки, называется фестоном. Используется для украшения воротников блуз и краев вязаных изделий.



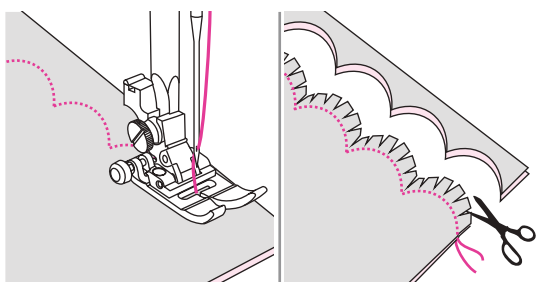
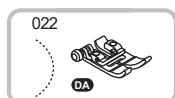
Используется универсальная лапка или лапка для атласной строчки.

Обработка краев фестонов

Выполните строчку вдоль краев ткани, избегая попадания иглы на самый край.

Для наилучшего результата перед началом шитья обработайте ткань крахмалом в аэрозоли и прогладьте.

Аккуратно обрежьте излишки ткани, не повредив шов.



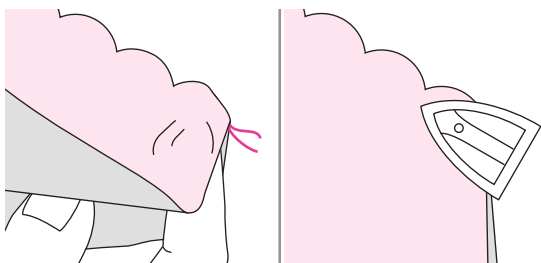
Используется универсальная лапка.

Подрубка фестонов

Сложите ткань лицевой стороной внутрь. Выполните строчку вдоль сложенного края как показано на рисунке.

Обрежьте ткань вдоль шва, оставив припуск на шов 3 мм.

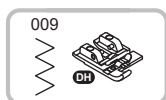
Сделайте надсечку припуска.



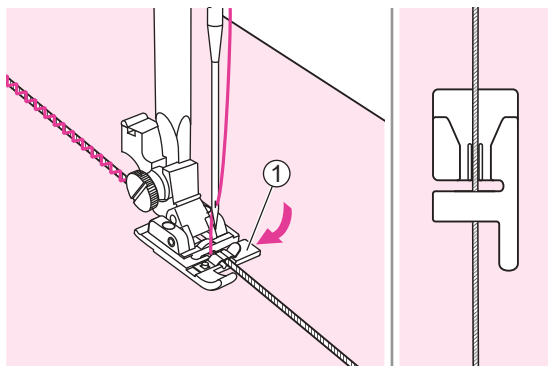
Выверните ткань, расправьте закругленный шов и прогладьте.

Декоративная оплетка шнура (кординг)

Украшение текстильных изделий с использованием от одного до трех декоративных шнуров или нитей. Можно использовать один отрезок шнура для декоративной оплетки и создания яркого украшения пиджака или жакета или выполнить оплетку трех шнуров для отделки кромки изделия. Для кординга используются: хлопчатобумажная пряжа, шелковые нити, тесьма, тонкая шерсть или иная декоративная пряжа для вышивки.



Используется лапка для вшивания шнура.



Одинарный кординг

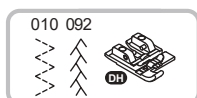
Нанесите узор на ткань. Вставьте декоративный шнур в центральную канавку лапки для вшивания шнура через боковую прорезь с правой стороны.

① Боковая прорезь

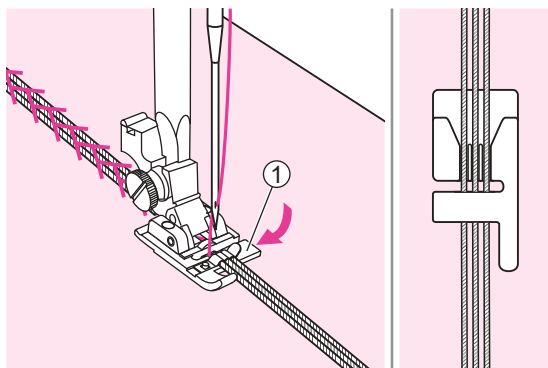
Поместите шнур под канавки лапки и вытяните шнур примерно на 5 см позади лапки.

Канавки под лапкой будут удерживать шнур на месте, а строчка будет формироваться поверх шнура.

Выберите строчку и настройте ширину строчки таким образом, чтобы стежки покрывали шнур. Опустите рычаг прижимной лапки и шейте медленно, направляя шнур вдоль рисунка.



Используется лапка для вшивания шнура.



Тройной кординг

Нанесите узор на ткань. Вставьте декоративный шнур в центральную канавку лапки для кординга через боковую прорезь с правой стороны.

① Боковая прорезь

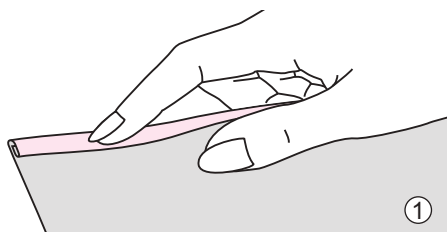
Поместите шнур под канавки лапки для кординга и вытяните шнур примерно на 5 см позади лапки.

Канавки под лапкой будут удерживать шнур на месте, а строчка будет формироваться поверх шнура.

Выберите строчку и настройте ширину строчки таким образом, чтобы стежки покрывали шнур. Опустите рычаг прижимной лапки и шейте медленно, направляя шнур вдоль рисунка.

Узкая подгибка края ткани

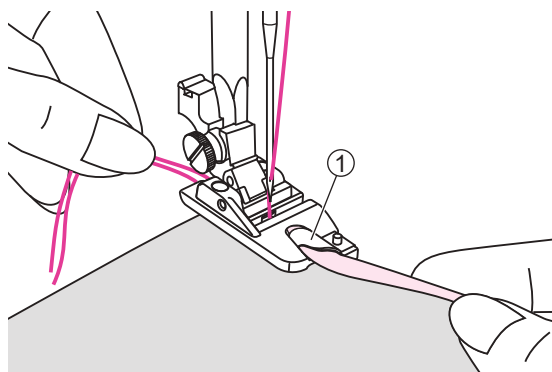
Для строчки узких подвернутых краев, которая обычно применяется для обработки низа рубашек, скатертей и краев оборок, используется лапка-улитка для подгибки края ткани.



Используется лапка-улитка для подгибки края ткани.

Подогните кромку ткани примерно на 3 мм, а затем повторно подогните на 3 мм на расстояние около 5 см вдоль края.

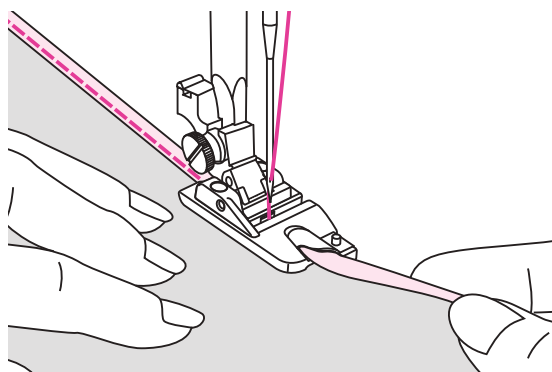
① Изнаночная сторона



Поместите иглу в складку, повернув маховое колесо на себя, и опустите рычаг подъема прижимной лапки. Выполните несколько стежков и поднимите рычаг прижимной лапки.

Поместите складку ткани в спиральную прорезь прижимной лапки-улитки для подгибки. Потяните ткань вперед-назад, чтобы складка приняла спиральную форму.

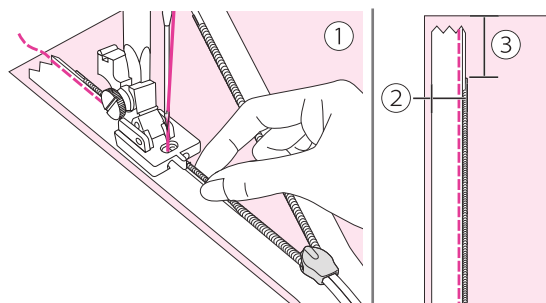
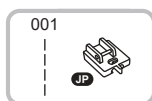
① Спиральная форма лапки для подгибки



Опустите рычаг прижимной лапки и медленно начните шить, направляя необработанную кромку ткани впереди лапки для подгибки равномерно в спиральную прорезь лапки.

Вшивание потайной молнии

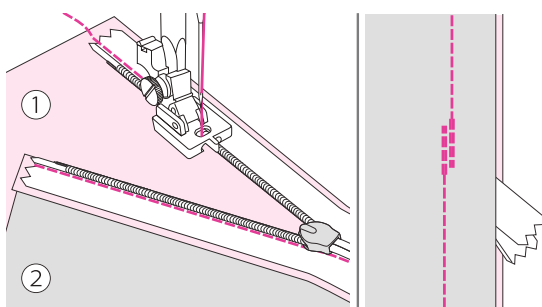
Лапка для вшивания потайной молнии используется в случаях, когда вшивание обычной молнии будет негативно сказываться на внешнем виде изделия. Например, при пошиве юбок, платьев и различных предметов одежды и аксессуаров.



Воспользуйтесь лапкой для вшивания потайной молнии.

Установите лапку так, чтобы игла была выровнена по центру метки. Расположите открытую молнию лицевой стороной вниз по правой стороне ткани, как показано на рисунке. Закрепите ее булавкой на месте по линии шва (1,6 см) и верхнего упора на 1,9 см ниже необработанного края одежды. Правой канавкой лапки поверх молнии прошивайте молнию до тех пор, пока лапка не коснется ползунка (снимайте булавки по мере приближения к ним). Закрепите строчку.

- ① Изнаночная сторона
- ② 1,6 см
- ③ 1,9 см



Чтобы прошить вторую половину молнии, закрепите ленту молнии лицевой стороной вниз по линии шва (1,6 см) и верхним упором на 1,9 см ниже необработанного края одежды, как и раньше. Убедитесь, что молния не перекручена внизу. Используйте левую канавку лапки, убедившись, что центральная разметка по-прежнему выровнена.

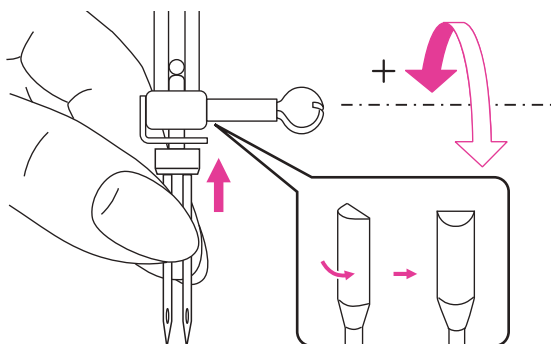
Застегните молнию. Сдвиньте ползунок молнии влево так, чтобы игла оказалась во внешней выемке. Закрепите строчку. Отогните конец молнии в сторону и опустите иглу вручную немного выше и левее последнего стежка.

Прошейте шов примерно на 5 см, как показано на рисунке. Протяните нить с одной стороны и завяжите. Замените на обычную прижимную лапку и завершите шов.

На конце молнии прошейте около 2,5 см каждой ленты молнии только с учетом припуска на шов.

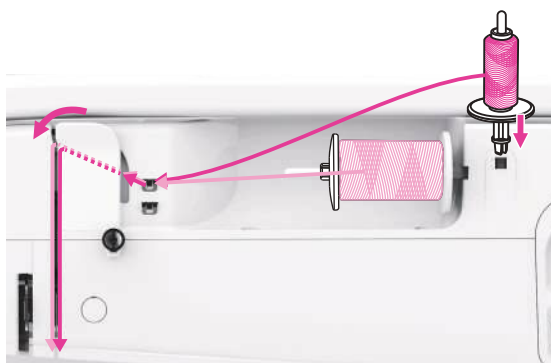
- ① Лицевая сторона
- ② Изнаночная сторона

Двойная игла



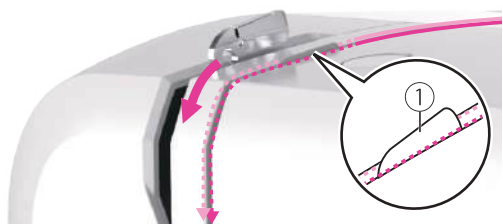
При использовании двойной иглы обязательно прикрепите предложенную прижимную лапку, на экране которой появится надпись.

Вставьте двойную иглу. Дополнительная информация содержится в разделе «Замена иглы».



Установите дополнительный катушкодержатель в отверстие в верхней части машины и наденьте фетровую подушечку для него. Установите дополнительную катушку нитей.

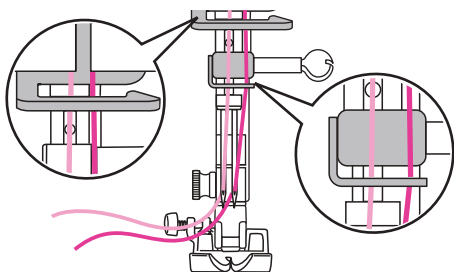
Заправьте вторую нить аналогично основной согласно схеме заправки. Пожалуйста, обратитесь к главе «Заправка верхней нити» для получения дополнительной информации.



⚠ Внимание!

Нить из горизонтального катушкодержателя должна проходить с левой стороны направляющей пластины, а нить с дополнительного катушкодержателя должна проходить с правой стороны направляющей пластины.

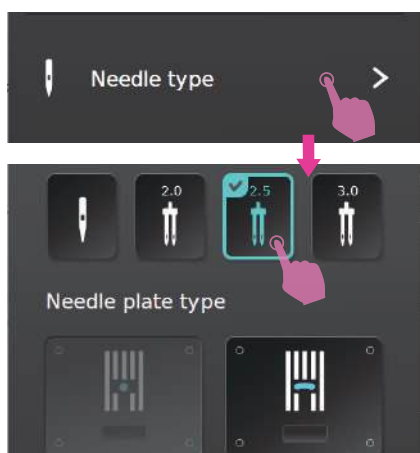
① Направляющая пластина для двойной игольной нити



Как показано на рисунке, вытяните нить из горизонтального катушкодержателя, пропустите ее через ушко левой иглы вручную, а нить из дополнительного катушкодержателя пропустите через ушко правой иглы.

Примечание

- Двойная игла не может использовать автоматический нитевдеватель иглы.
- Убедитесь, что обе нити, используемые для заправки двойной иглы, имеют одинаковый номер. Можно использовать один или два цвета.

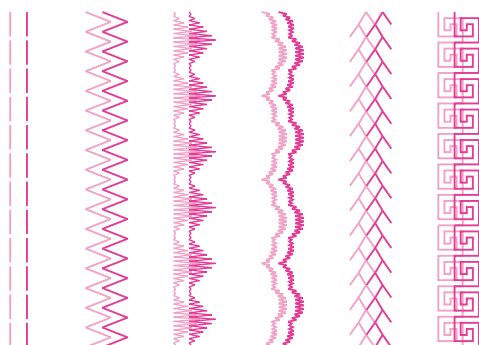


Настройка двойной иглы

Войдите на страницу настройки типа иглы, выберите размер двойной иглы для использования. Машина автоматически уменьшит максимальную ширину строчки для двойной иглы.

⚠ Внимание!

- При использовании двойной иглы обязательно установите режим двойной иглы. Использование двойной иглы в режиме одиночной иглы может привести к поломке иглы и повреждению машины.
- Если вы используете игольную пластину для прямого стежка после установки двойной иглы, на экране появится предупреждающее сообщение, и машина автоматически перейдет в режим с одной иглой. Пожалуйста, не забудьте в этом случае заменить двойную иглу на одинарную. В противном случае это приведет к поломке двойной иглы и повреждению машины.



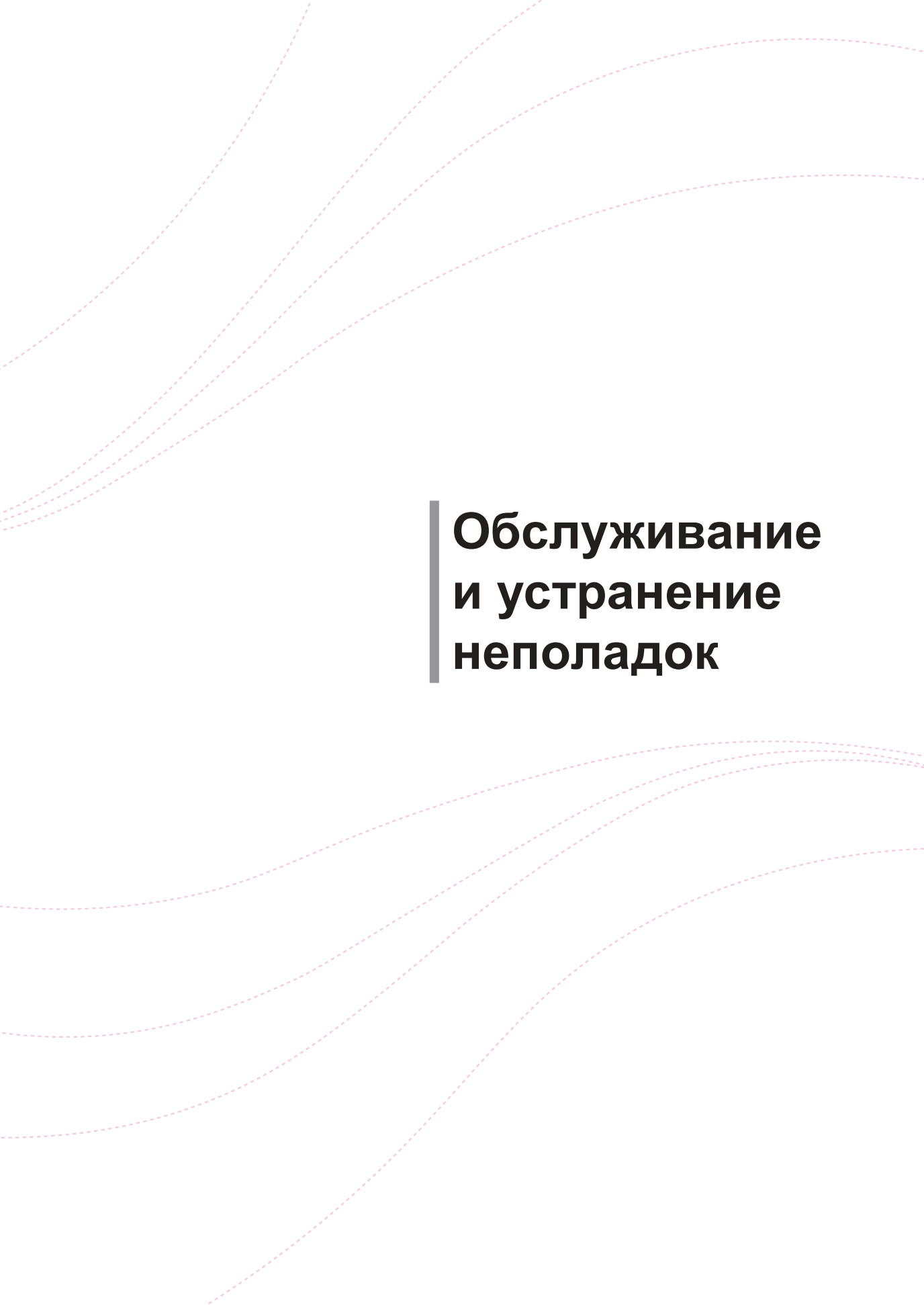
Две линии строчки выполняются параллельно друг другу.

Примечание

- Используя двойную иглу, не торопитесь, сохраняйте невысокую скорость, чтобы обеспечить качественную строчку.
- Выбор режима двойной иглы сохраняется даже при изменении вида строчки.

⚠ Внимание!

После окончания шитья, пожалуйста, не забудьте переключить режим двойной иглы на режим шитья одной иглой на странице настроек.



Обслуживание и устранение неполадок

Обслуживание

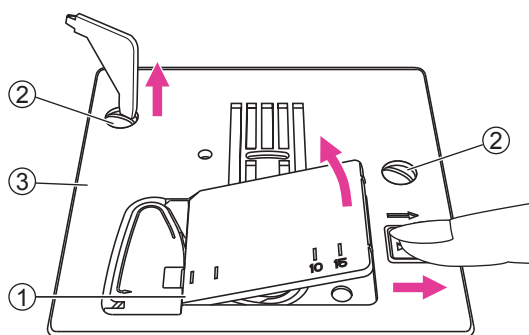
⚠ Внимание!

Во избежание поражения током отсоедините шнур питания машины от электрической розетки перед выполнением каких-либо мероприятий по обслуживанию.

Очистка поверхности машины

Если корпус машины сильно загрязнен, слегка смочите тканевую салфетку мягким моющим средством, отожмите ее и протрите поверхность машины. После этого протрите поверхность сухой тканью.

Не используйте органические растворители и моющие средства.



Очистка челнока

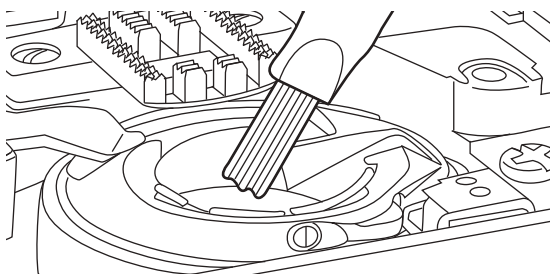
Если ворс или волокна ткани скопились в челноке, это может нарушить работу машины. Регулярно проверяйте и при необходимости очищайте челночный механизм.

Снимите иглу, снимите прижимную лапку и лапкодержатель.

Снимите крышку шпульного отсека и удалите шпульку.

Открутите винты на игольной пластине и снимите игольную пластину.

- ① Крышка шпульного отсека
- ② Винты
- ③ Игольная пластина



Очистите транспортер ткани и шпульный колпачок при помощи кисточки и мягкой сухой ткани.

Функция оповещения



Предупредительный звуковой сигнал

- Машина работает правильно: 1 сигнал.
- Машина работает неправильно: 3 коротких сигнала.
- Аварийная ситуация, машина не работает: 1 длительный сигнал.

Это означает, что нить, возможно, запуталась или застряла и ось махового колеса неподвижна. Попробуйте найти решение в таблице устранения неполадок. После решения проблемы машина сможет функционировать.

Примечание

Если проблему не удалось решить, свяжитесь с местным дилером.

⚠ Внимание!

Если во время шитья нить окажется зажатой в челночном механизме, движение иглы остановится. Машина остановится автоматически для обеспечения безопасности. Выключите машину, очистите челночное устройство, а затем вновь включите ее.

Устранение неполадок

Прежде чем обращаться за помощью, ознакомьтесь с приведенному ниже руководству. Если проблему не удалось решить, обратитесь к продавцу или в ближайший сервисный центр.

Проблема	Причина	Устранение
Обрыв верхней нити	1. Машина неправильно заправлена.	1. Заново заправьте верхнюю нить.
	2. Очень сильное натяжение нити.	2. Ослабьте натяжение нити.
	3. Нить слишком толстая для иглы.	3. Установите иглу большего диаметра.
	4. Неправильно вставлена игла.	4. Правильно вставьте иглу (плоской стороной назад).
	5. Нить обмоталась вокруг держателя катушки.	5. Снимите катушку и намотайте нить на нее.
	6. Повреждена игла.	6. Замените иглу на новую.
Обрыв нижней нити	1. Шпульный колпачок установлен неправильно.	1. Достаньте и снова установите шпульный колпачок, заправьте нижнюю нить.
	2. Шпулька неправильно установлена в колпачок.	2. Проверьте правильность установки шпульки и колпачка.
Пропуск стежков	1. Неправильно вставлена игла.	1. Правильно вставьте иглу (плоской стороной назад).
	2. Игла повреждена.	2. Вставьте новую иглу.
	3. Несоответствующий размер иглы.	3. Установите иглу, соответствующую нити.
	4. Лапка установлена неправильно.	4. Проверьте и установите лапку правильно.
	5. Машина неправильно заправлена.	5. Заново заправьте верхнюю нить.
Поломка иглы	1. Игла повреждена.	1. Замените иглу на новую.
	2. Игла неправильно вставлена.	2. Правильно вставьте иглу (плоской стороной назад).
	3. Размер иглы не соответствует типу ткани.	3. Установите иглу, соответствующую типу ткани и нити.
	4. Установлена неправильная прижимная лапка.	4. Установите правильную лапку.
	5. Прижимной винт не затянут.	5. Затяните винт при помощи отвертки.
	6. Лапка не соответствует виду строчки.	6. Установите лапку, соответствующую виду строчки.
	7. Слишком сильное натяжение верхней нити.	7. Ослабьте натяжение верхней нити.

Проблема	Причина	Устранение
Стежки недостаточно плотные	1. Машина неправильно заправлена.	1. Заново заправьте машину.
	2. Шпулька неправильно установлена в колпачок.	2. Установите шпульку правильно.
	3. Неверное сочетание иглы/ ткани/ нити.	3. Размер иглы должен соответствовать нити и ткани.
	4. Неправильное натяжение нити.	4. Откорректируйте натяжение нити.
Швы стягиваются или собираются	1. Слишком толстая игла.	1. Установите иглу правильного размера.
	2. Длина стежка выбрана неправильно.	2. Измените длину стежка.
	3. Слишком сильное натяжение нити.	3. Ослабьте натяжение нити.
Швы стягиваются	1. Натяжение верхней нити слишком сильное.	1. Ослабьте натяжение нити.
	2. Верхняя нить заправлена неправильно.	2. Заново заправьте машину.
	3. Игла слишком толстая для ткани.	3. Установите иглу, соответствующую типу ткани и нити.
	4. Длина стежка слишком велика для ткани.	4. Уменьшите длину стежка.
	5. Слишком тонкая ткань.	5. Используйте стабилизирующий материал.
Неровный шов	1. Прижимная лапка не соответствует виду строчки.	1. Установите правильную лапку.
	2. Натяжение верхней нити слишком сильное.	2. Ослабьте натяжение нити.
Нить застревает	1. Нить попала в челнок.	Снимите игольную пластину и шпульный колпачок, поверните маховое колесо вперед и назад, удалите остатки ткани.
	2. Транспортёр засорен волокнами ткани.	
Машина работает слишком шумно	1. В челночном механизме скопились ворс, пыль или масло.	1. Очистите челнок и транспортёр.
	2. Игла повреждена.	2. Вставьте новую иглу.
	3. Нить попала в челнок.	Снимите игольную пластину и шпульный колпачок, поверните маховое колесо вперед и назад, удалите остатки ткани.
	4. Транспортёр засорен волокнами ткани.	
Неровные стежки, неровная подача ткани	1. Плохое качество нити.	1. Используйте нить лучшего качества.
	2. Шпулька неправильно установлена в колпачок.	2. Удалите нить и шпульку, установите шпульку правильно и заново заправьте нить.
	3. Ткань тянут во время шитья.	3. Не тяните ткань во время шитья. Машина продвигает ткань автоматически.

Проблема	Причина	Устранение
Машина не работает	1. Машина не включена.	1. Включите машину.
	2. Рычаг подъема прижимной лапки поднят.	2. Опустите рычаг.
	3. Шнур питания не присоединен к розетке.	3. Подключите шнур питания.



При утилизации электроприборов не выбрасывайте их в обычный бак для мусора, используйте специальные контейнеры для раздельного сбора отходов.

Для получения дополнительной информации по утилизации обратитесь в местные органы власти.

В случае, если электроприбор выброшен на открытый полигон или мусорную свалку, вредные продукты разложения могут проникнуть в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, что отрицательно скажется на здоровье окружающих.

